



**Count on it.**

Form No. 3412-366 Rev C

# Návod k obsluze

## Rotační sekačka Groundsmas- ter® 3505-D

Číslo modelu 30849—Výrobní číslo 400000000 a vyšší



Tento výrobek splňuje všechny příslušné směrnice Evropské unie. Podrobné informace naleznete v Prohlášení o shodě k tomuto výrobku.

Používání nebo provoz motoru v zalesněných, křovinatých nebo travnatých místech bez řádně funkčního a udržovaného lapače jisker (jak je uvedeno v části 4442) nebo motoru, který není vhodným způsobem zkonstruován, vybaven a udržován k zajištění prevence vzniku požáru, je porušením zákona o veřejných zdrojích státu Kalifornie, části 4442 a 4443.

Příložená uživatelská příručka k motoru obsahuje informace o předpisech pro ochranu životního prostředí USA (EPA) a kontrolu emisí státu Kalifornie pro emisní systémy a informace o údržbě a záruce. Náhradní uživatelskou příručku k motoru je možné objednat u výrobce motoru.

## ⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

### CALIFORNIA

#### Důležité upozornění, poučka 65

**Výfukové plyny dieselového motoru mohou podle znalostí státu Kalifornie způsobit rakovinu, vrozené vady a jiná poškození spojená s reprodukčním systémem**

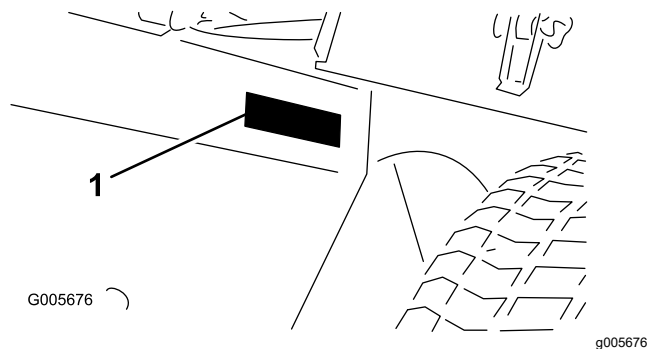
**Vývody baterie, svorky a související příslušenství obsahují olovo a sloučeniny olova, tj. chemikálie, které jsou ve státě Kalifornie známy jako látky škodlivé pro reprodukční orgány a vyvolávající rakovinu. Po manipulaci s baterií si rádne omyjte ruce.**

**Používání tohoto výrobku může způsobit vystavení účinkům chemikálií, které jsou státu Kalifornie známy jako karcinogenní, mutagenní nebo reprotoxické.**

Přečtěte si pečlivě následující informace. Dozvíte se, jak správně výrobek používat a jak jej udržovat, jak zabránit poškození výrobku a úrazu při práci s ním. Za řádnou a bezpečnou obsluhu výrobku nesete odpovědnost vy.

Společnost Toro můžete kontaktovat přímo na adrese [www.Toro.com](http://www.Toro.com) zde najdete informace o výrobcích a příslušenství, můžete vyhledat prodejce nebo zaregistrovat svůj výrobek.

Kdykoli budete potřebovat servis, originální díly Toro nebo doplňující informace, obraťte se na autorizovaného servisního prodejce nebo zákaznický servis Toro a uveďte modelové a sériové číslo svého výrobku. **Obrázek 1** znázorňuje umístění modelového a sériového čísla na výrobku. Čísla si запиšte do následujícího pole.



Obrázek 1

1. Umístění čísla modelu a výrobního čísla

Číslo modelu \_\_\_\_\_

Výrobní číslo \_\_\_\_\_

Tato příručka identifikuje potenciální rizika a uvádí bezpečnostní sdělení, která jsou označena varovným bezpečnostním symbolem (**Obrázek 2**) signalizujícím riziko, jež může vést k vážnému úrazu nebo usmrcení, nebudete-li doporučená opatření dodržovat.



Obrázek 2

1. Varovný bezpečnostní symbol

## Úvod

Tato pojezdová sekačka na trávu s rotačními žacími noži by měla být používána najímanými profesionálními pracovníky pro komerční účely. Je určena zejména k sekání trávy na dobře udržovaných travnatých plochách v parcích, na golfových a sportovních hřištích a na komerčních pozemcích. Není určena k sekání křovin, trávy a jiných porostů podél silnic ani k použití v zemědělství.

Ke zdůraznění informací se v této příručce používají dva výrazy. **Důležité** upozorňuje na speciální technické informace a **Poznámka** zdůrazňuje obecné informace, kterým je třeba věnovat zvláštní pozornost.

# Obsah

|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| Bezpečnost .....                                           | 4  |
| Obecné bezpečnostní informace .....                        | 4  |
| Bezpečnostní a instrukční štítky .....                     | 5  |
| Nastavení .....                                            | 10 |
| 1 Aktivace, nabíjení a připojení akumulátoru .....         | 11 |
| 2 Nalepení štítku CE .....                                 | 12 |
| 3 Montáž západky kapoty .....                              | 12 |
| 4 Montáž krytu výfuku .....                                | 13 |
| 5 Seřízení zvedacích ramen .....                           | 14 |
| 6 Seřízení rámu nosné sestavy .....                        | 15 |
| 7 Seřízení výšky sečení .....                              | 16 |
| 8 Seřízení stírače válce .....                             | 17 |
| 9 Montáž mulčovacího usměrňovače .....                     | 17 |
| 10 Příručky a práce se školicími materiály .....           | 17 |
| Součásti stroje .....                                      | 18 |
| Ovládací prvky .....                                       | 18 |
| Technické údaje .....                                      | 21 |
| Přídavná zařízení / příslušenství .....                    | 22 |
| Před provozem .....                                        | 22 |
| Bezpečnostní kroky před použitím .....                     | 22 |
| Doplnění paliva .....                                      | 23 |
| Kontrola hladiny motorového oleje .....                    | 23 |
| Kontrola chladicí soustavy .....                           | 23 |
| Kontrola hydraulické soustavy .....                        | 23 |
| Výběr žacího nože .....                                    | 24 |
| Výběr příslušenství .....                                  | 24 |
| Kontrola činnosti bezpečnostního blokovacího systému ..... | 25 |
| Během provozu .....                                        | 25 |
| Bezpečnostní kroky během použití .....                     | 25 |
| Spuštění a vypnutí motoru .....                            | 26 |
| Standardní řídicí jednotka (SCM) .....                     | 27 |
| Provozní tipy .....                                        | 30 |
| Po provozu .....                                           | 31 |
| Bezpečnostní opatření po použití .....                     | 31 |
| Přeprava stroje .....                                      | 31 |
| Vyhledání upínacích míst .....                             | 31 |
| Tlačení nebo vlečení stroje .....                          | 32 |
| Údržba .....                                               | 33 |
| Doporučený harmonogram údržby .....                        | 33 |
| Seznam denní údržby .....                                  | 34 |
| Tabulka servisních intervalů .....                         | 36 |
| Postupy před údržbou stroje .....                          | 36 |
| Bezpečnost před provedením úkonů údržby .....              | 36 |
| Příprava stroje na provedení údržby .....                  | 37 |
| Demontáž kapoty .....                                      | 37 |
| Použití servisní západky sekací plošiny .....              | 37 |
| Mazání .....                                               | 38 |
| Mazání ložisek a pouzder .....                             | 38 |
| Údržba motoru .....                                        | 40 |
| Bezpečnost při údržbě motoru .....                         | 40 |
| Údržba vzduchového filtru .....                            | 40 |

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Výměna motorového oleje .....                      | 42 |
| Údržba palivového systému .....                    | 43 |
| Vypuštění palivové nádrže .....                    | 43 |
| Údržba odlučovače vody .....                       | 43 |
| Odvzdušnění palivové soustavy .....                | 44 |
| Odvzdušnění vstřikovačů .....                      | 44 |
| Údržba elektrického systému .....                  | 45 |
| Bezpečnost při práci s elektrickým systémem .....  | 45 |
| Údržba akumulátoru .....                           | 45 |
| Údržba pojistek .....                              | 45 |
| Údržba hnací soustavy .....                        | 46 |
| Kontrola tlaku v pneumatikách .....                | 46 |
| Kontrola utahovacího momentu matic kol .....       | 46 |
| Seřízení pohonu pojezdu pro neutrální polohu ..... | 47 |
| Údržba chladicího systému .....                    | 48 |
| Bezpečnost při práci s chladicím systémem .....    | 48 |
| Kontrola chladicí soustavy .....                   | 48 |
| Vyčištění chladicího systému .....                 | 49 |
| Údržba brzd .....                                  | 49 |
| Seřízení parkovací brzdy .....                     | 49 |
| Údržba řemenů .....                                | 50 |
| Servis řemenů motoru .....                         | 50 |
| Údržba ovládacích prvků .....                      | 51 |
| Seřízení škrticí klapky .....                      | 51 |
| Údržba hydraulického systému .....                 | 51 |
| Bezpečnost při práci s hydraulickým systémem ..... | 52 |
| Kontrola hydraulické soustavy .....                | 52 |
| Výměna hydraulického filtru .....                  | 52 |
| Výměna hydraulické kapaliny .....                  | 53 |
| Kontrola hydraulického potrubí a hadic .....       | 54 |
| Údržba sekací plošiny .....                        | 54 |
| Bezpečnost týkající se použití žacího nože .....   | 54 |
| Demontáž sekacích plošin od hnací jednotky .....   | 54 |
| Montáž sekacích plošin k hnací jednotce .....      | 55 |
| Údržba roviny žacích nožů .....                    | 55 |
| Údržba žacích nožů .....                           | 56 |
| Údržba předního válce .....                        | 58 |
| Uskladnění .....                                   | 59 |
| Skladování akumulátoru .....                       | 59 |
| Příprava před dlouhodobým odstavením .....         | 59 |

# Bezpečnost

Tento stroj byl vyroben v souladu s normou EN ISO 5395:2013 a ANSI B71.4-2012.

## Obecné bezpečnostní informace

Tento výrobek může amputovat ruce a nohy a vrhat předměty. Dodržujte vždy všechny bezpečnostní pokyny, abyste zamezili vážnému úrazu.

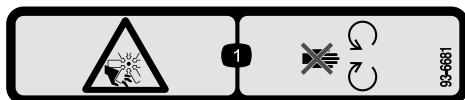
- Před spuštěním motoru si pozorně přečtěte tuto *provozní příručku*, abyste porozuměli jejímu obsahu.
- Při práci se strojem buďte maximálně opatrní. Neprovádějte žádné činnosti, jež by odváděly vaši pozornost, neboť byste mohli způsobit zranění nebo poškození majetku.
- Nikdy neprovozujte stroj, pokud nejsou všechny jeho kryty ve správné poloze nebo pokud nejsou řádně funkční další bezpečnostní ochranná zařízení.
- Nepřibližujte nohy ani ruce do blízkosti rotujících částí. Zdržujte se v bezpečné vzdálenosti od odhazovacího otvoru.
- Přihlízející osoby, především děti, se musí zdržovat mimo pracovní prostor. Nikdy nedovolte dětem stroj řídit.
- Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vyjměte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se části. Před seřizováním, údržbou, čištěním nebo uskladněním nechejte stroj vychladnout.

Nesprávné používání nebo údržba této sekačky mohou vést ke zranění. Abyste snížili možné riziko zranění, dodržujte tyto bezpečnostní pokyny a vždy věnujte pozornost výstražnému symbolu , který označuje upozornění, výstrahu nebo nebezpečí – pokyny k zajištění osobní bezpečnosti. Nedodržení těchto pokynů může mít za následek zranění osob nebo jejich usmrcení.

# Bezpečnostní a instrukční štítky



Bezpečnostní štítky a pokyny jsou umístěny na viditelném místě v blízkosti každého bodu představujícího potenciální nebezpečí. V případě ztráty nebo poškození nahraďte původní štítek novým.



decal93-6681

**93-6681**

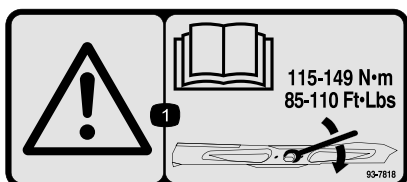
1. Nebezpečí pořezání či useknutí končetiny ventilátorem – nepřibližujte se k pohyblivým součástem.



decal93-7276

**93-7276**

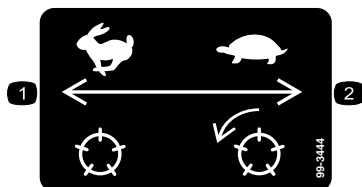
1. Nebezpečí výbuchu – použijte ochranu zraku.
2. Nebezpečí poranění žíravinou / chemického popálení – v rámci první pomoci oplachujte zasažené místo vodou.
3. Nebezpečí vzniku požáru – žádný oheň, otevřený plamen ani kouření.
4. Nebezpečí otravy – zabraňte dětem v přístupu k akumulátoru.



decal93-7818

**93-7818**

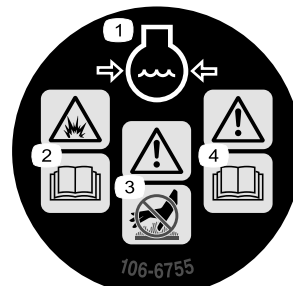
1. Výstraha – projděte si pokyny k utažení šroubu a matice žacího nože na utahovací moment 115–149 Nm v *provozní příručce*.



decal99-3444

**99-3444**

1. Převodní rychlost – vysoká
2. Rychlost sečení – nízká



decal106-6755

**106-6755**

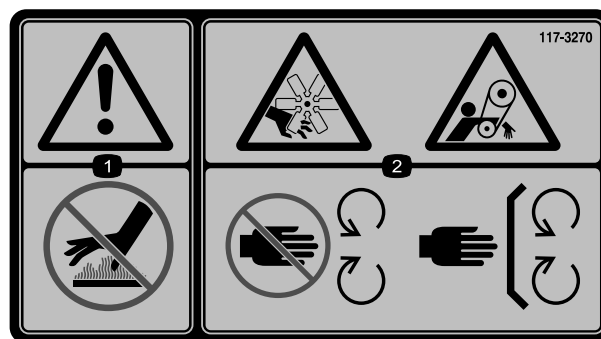
1. Chladičí kapalina motoru je pod tlakem
2. Nebezpečí výbuchu – přečtěte si *provozní příručku*.
3. Výstraha – nedotýkejte se horkého povrchu.
4. Výstraha – přečtěte si *provozní příručku*.

## CALIFORNIA SPARK ARRESTER WARNING

Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrester may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements. 117-2718

decal117-2718

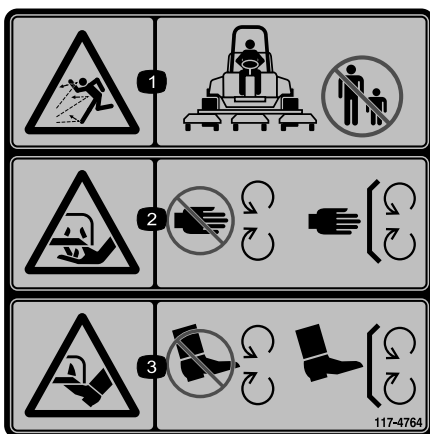
**117-2718**



decal117-3270

**117-3270**

1. Výstraha – nedotýkejte se horkého povrchu.
2. Nebezpečí pořezání nebo useknutí ruky; nebezpečí zachycení končetiny řemenem – nepřibližujte se k pohyblivým se součástem; mějte vždy namontované všechny ochranné kryty a štíty.



decal117-4764

### 117-4764

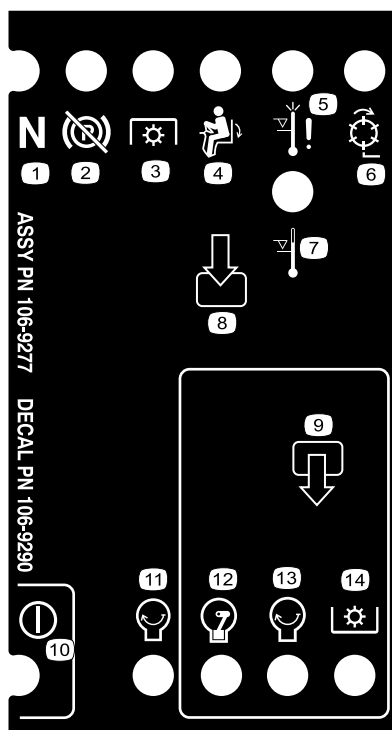
1. Nebezpečí zranění odlétávajícími předměty – přihlízející osoby musí vždy zůstat v bezpečné vzdálenosti.
2. Nebezpečí pořezání ruky žacím nožem – nepřibližujte se k pohyblivým součástem a nechte všechny ochranné kryty a štíty na místě.
3. Nebezpečí pořezání nohy žacím nožem – nepřibližujte se k pohyblivým součástem a nechte všechny ochranné kryty a štíty na místě.



### Symbole na akumulátoru

Na akumulátoru jsou všechny následující symboly nebo některé z nich.

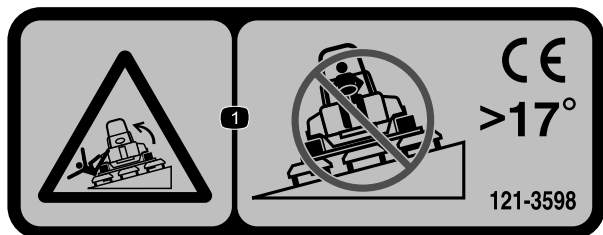
- |                                           |                                                                                         |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Nebezpečí výbuchu                      | 6. Nedovolte, aby se k akumulátoru kdokoli přiblížil.                                   |
| 2. Chraňte před otevřeným ohněm, nekuřte  | 7. Chraňte si oči; výbušné plyny mohou trvale poškodit zrak nebo způsobit jiné zranění. |
| 3. Žíravina/nebezpečí popálení            | 8. Kyselina sírová může způsobit trvalé poškození zraku nebo vážné popáleniny.          |
| 4. Používejte ochranné brýle.             | 9. Oči ihned vypláchněte vodou a rychle vyhledejte lékařskou pomoc.                     |
| 5. Přečtěte si <i>provozní příručku</i> . | 10. Obsahuje olovo, nelikvidujte.                                                       |



**106-9290**

decal106-9290

- |                                |                             |                                 |              |
|--------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|--------------|
| 1. Vstupy                      | 5. Na sedadle               | 9. Výstupy                      | 13. Start    |
| 2. Neaktivní                   | 6. Vývodový hřídel (PTO)    | 10. Vývodový hřídel (PTO)       | 14. Napájení |
| 3. Vypnutí při vysoké teplotě  | 7. Parkovací brzda uvolněna | 11. Start                       |              |
| 4. Výstraha při vysoké teplotě | 8. Neutrál                  | 12. Napájení chodu motoru (ETR) |              |

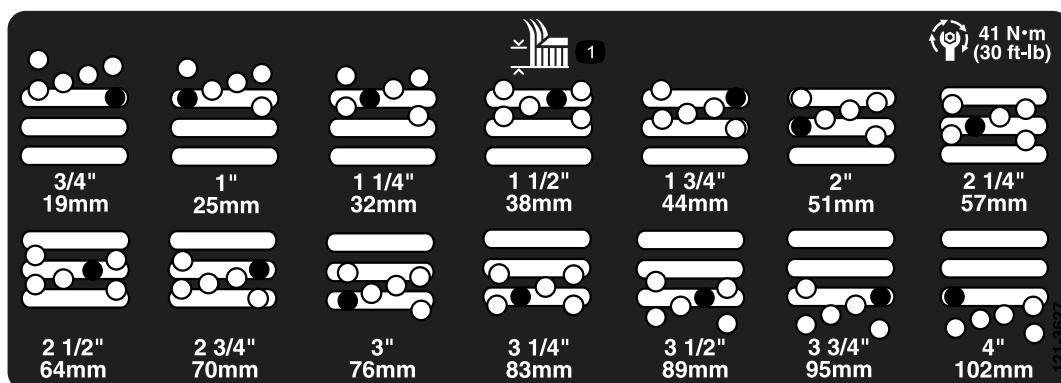


decal121-3598

**121-3598**

Tento stroj vyhovuje zkouškám statické příčné a podélné stability na maximálním doporučeném svahu uvedeném na štítku, jak stanovuje průmyslová norma pro zkoušky stability. Prostudujte si pokyny k používání stroje na svahu uvedené v *provozní příručce* a vyhodnoťte podmínky, ve kterých je stroj provozován za účelem stanovení, zda může být stroj v daný den a na daném místě za těchto podmínek provozován. Změny v terénu mohou vést ke změně provozního sklonu stroje. Je-li to možné, při práci se strojem na svahu mějte žací jednotky spuštěné k zemi. Zvednutím žacích jednotek při práci na svahu může dojít k narušení stability stroje.

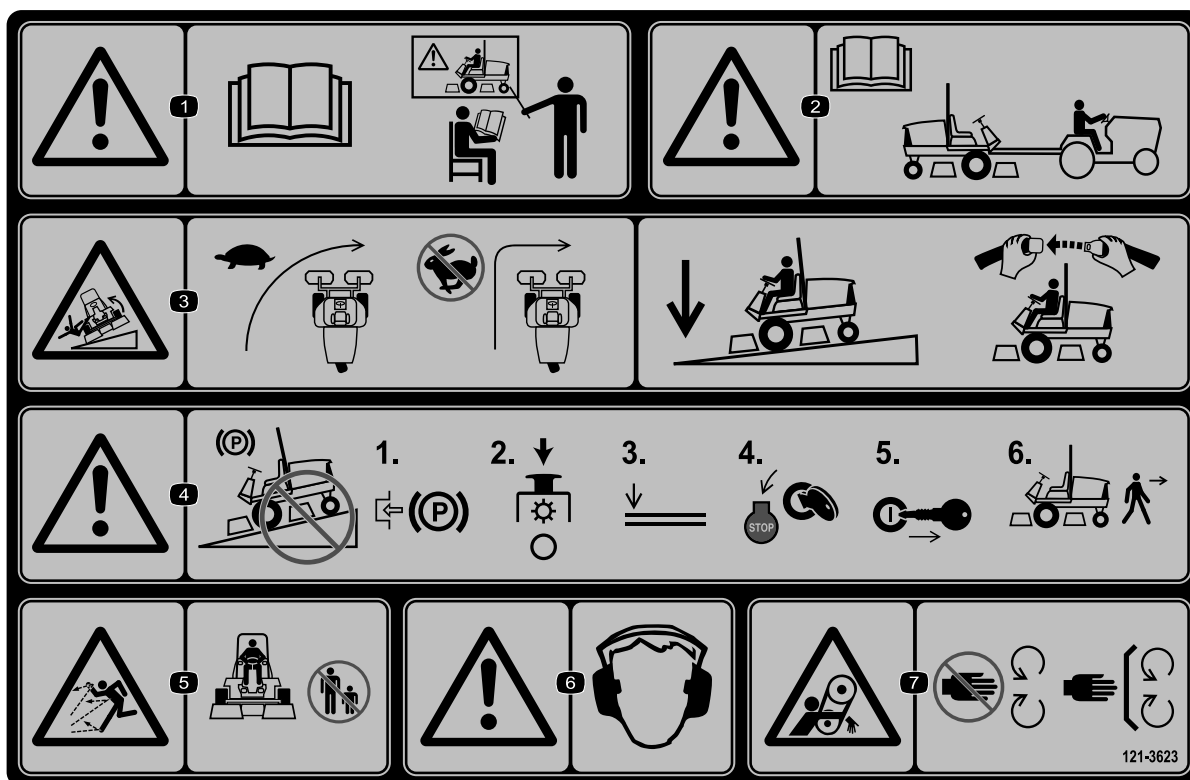
1. Nebezpečí převrácení – nejezděte po svazích se sklonem větším než 17 stupňů.



121-3627

decal121-3627

## 1. Nastavení výšky sekání



121-3623

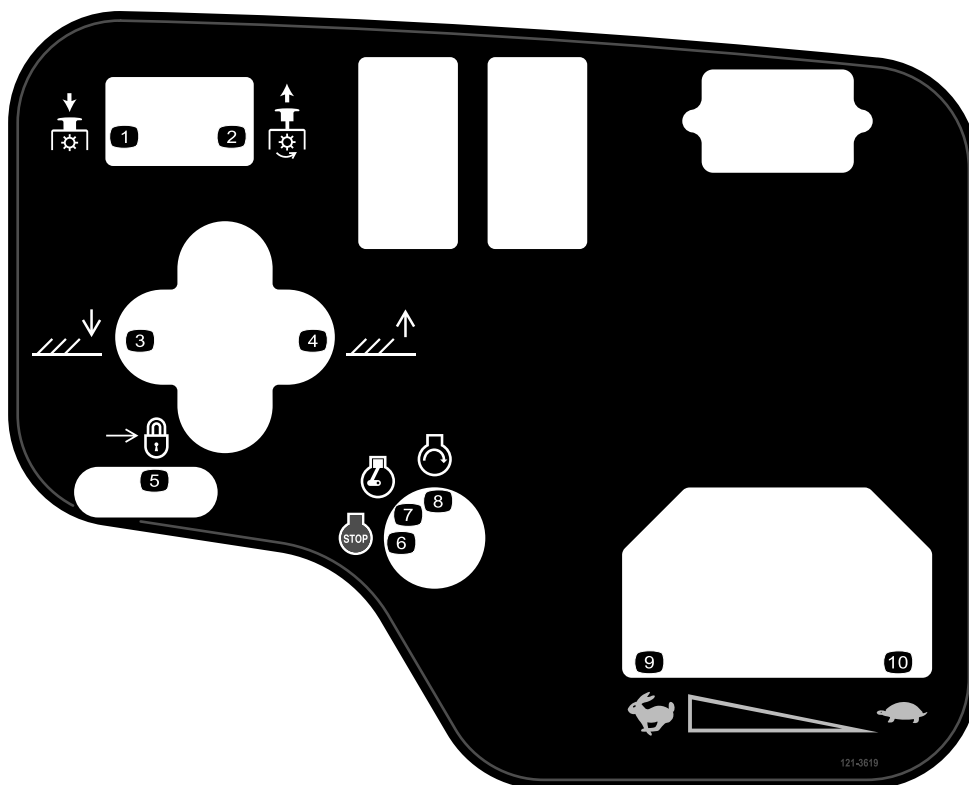
decal121-3623

1. Výstraha – přečtěte si *provozní příručku* a nepoužívejte stroj, pokud k tomu nejste vyškoleni.
2. Výstraha – před tažením stroje si přečtěte *provozní příručku*.
3. Nebezpečí převrácení – před zatočením snižte rychlost stroje. Při jízdě ve svahu mějte vždy žací jednotky ve spuštěné poloze a buďte připoutáni bezpečnostním pásem.
4. Výstraha – neparkujte ve svazích. Před opuštěním stroje zatáhněte parkovací brzdu, vypněte žací jednotky, spusťte přídavné zařízení dolů, vypněte motor a vyjměte klíč ze zapalování.
5. Nebezpečí zranění odlétávajícími předměty – přihlízející osoby musí vždy zůstat v bezpečné vzdálenosti.
6. Výstraha – používejte ochranu sluchu.
7. Nebezpečí zachycení – nepřibližujte se k pohybujícím se součástem; mějte vždy namontované všechny ochranné kryty a štíty.

# **GROUNDMASTER 3500-D** **QUICK REFERENCE AID** **CHECK/SERVICE (DAILY)** 1. OIL LEVEL, ENGINE 2. ENGINE OIL DRAIN (3/4" OR 19mm SOCKET) 3. OIL LEVEL HYDRAULIC TANK 4. COOLANT LEVEL, RADIATOR 5. FUEL/WATER SEPARATOR 6. AIR CLEANER 7. RADIATOR SCREEN 8. PARKING BRAKE 9. TIRE PRESSURE (14-18 psi) 10. BATTERY 11. BELTS (FAN, ALTERNATOR, HYDRAULIC PUMP) **GREASING - SEE OPERATOR'S MANUAL** **FLUID SPECIFICATIONS/CHANGE INTERVALS** | SEE OPERATOR'S MANUAL FOR INITIAL CHANGES. | FLUID TYPE | CAPACITY | CHANGE INTERVAL | | FILTER PART NO. | |--------------------------------------------|-----------------------------|-----------|-------------------------|----------|-----------------| | | | | FLUID | FILTER | | | A. ENGINE OIL | SAE 15W-40 CH-4 | 4.0 QTS.* | 150 HRS. | 150 HRS. | 104-5167 | | B. HYD. CIRCUIT OIL | ISO VG 46/68 | 6 GAL.* | 400 HRS. | 200 HRS. | 86-3010 | | C. AIR CLEANER | | | | 200 HRS. | 108-3810 | | D. WATER SEPARATOR | | | | 400 HRS. | 110-9049 | | E. FUEL TANK | NO. 2-DIESEL | 11 GALS. | DRAIN AND FLUSH, 2 YRS. | | | | F. COOLANT | 50/50 ETHYLENE GLYCOL/WATER | 6 QTS. | DRAIN AND FLUSH, 2 YRS. | | | \*INCLUDING FILTER **FUSES** MAIN 15A MAX 15A OPTIONAL LIGHT SYSTEM 10A GAUGES SWITCH 2A SW START 10A 117-5103

117-5103

decal117-5103



121-3619

decal121-3619

1. Vypnutí pohonu žacíh nožů
2. Zapnutí pohonu žacíh nožů
3. Spustit žací jednotky dolů.
4. Zvedněte žací jednotky nahoru.
5. Zámek
6. Vypnutí motoru
7. Chod motoru
8. Spuštění motoru
9. Rychlý chod
10. Pomalý chod

# Nastavení

## Vyjímatelné díly

Pro ověření, že byly dodány všechny součásti, použijte tabulku níže.

| Postup    | Popis                                                                                                                                                                    | Množství                        | Použití                                                                                                                            |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b>  | Nejsou potřeba žádné díly                                                                                                                                                | –                               | Proved'te aktivaci, nabití a připojení akumulátoru.                                                                                |
| <b>2</b>  | Štítek (121-3598)                                                                                                                                                        | 1                               | Je-li to nutné, nainstalujte štítky CE.                                                                                            |
| <b>3</b>  | Zajišťovací držák<br>Nýt<br>Podložka<br>Šroub (¼" x 2")<br>Pojistná matice (¼")                                                                                          | 1<br>2<br>1<br>1<br>1           | Namontujte západku kapoty (pouze CE).                                                                                              |
| <b>4</b>  | Kryt výfuku<br>Samořezný šroub                                                                                                                                           | 1<br>4                          | Namontujte kryt výfuku (pouze CE).                                                                                                 |
| <b>5</b>  | Nejsou potřeba žádné díly                                                                                                                                                | –                               | Seříd'te zvedací ramena.                                                                                                           |
| <b>6</b>  | Nejsou potřeba žádné díly                                                                                                                                                | –                               | Seříd'te rám nosné sestavy.                                                                                                        |
| <b>7</b>  | Nejsou potřeba žádné díly                                                                                                                                                | –                               | Seříd'te výšku sečení.                                                                                                             |
| <b>8</b>  | Nejsou potřeba žádné díly                                                                                                                                                | –                               | Proved'te seřízení stírače válce (volitelně).                                                                                      |
| <b>9</b>  | Nejsou potřeba žádné díly                                                                                                                                                | –                               | Proved'te montáž mulčovacího usměrňovače (volitelně).                                                                              |
| <b>10</b> | Provozní příručka<br>Uživatelská příručka k motoru<br>Katalog dílů<br>Podklady pro zaškolení obsluhy<br>Záruka na motor<br>Prohlášení o shodě<br>Montážní pokyny plošiny | 1<br>1<br>1<br>1<br>1<br>1<br>1 | Před použitím stroje si přeč'tete příručky a seznamte se se školicími materiály. Zbývající části použijte k montáži příslušenství. |

**Poznámka:** Levá a pravá strana stroje se určuje z pohledu obsluhy při normální pracovní poloze.

# 1

## Aktivace, nabíjení a připojení akumulátoru

Nejsou potřeba žádné díly

### Postup

#### DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

##### CALIFORNIA

Důležité upozornění, poučka 65

Svorky akumulátoru, koncovky a související příslušenství obsahují olovo a sloučeniny olova, což jsou chemické látky, které jsou ve státě Kalifornie známé jako látky způsobující rakovinu a poškozující reprodukční systém. *Po manipulaci s akumulátorem si umyjte ruce.*

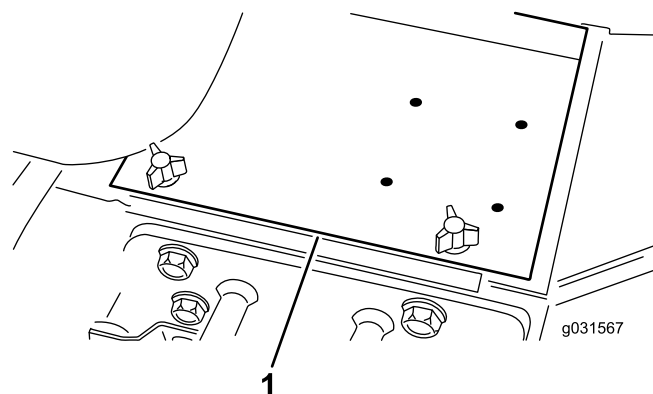
**Poznámka:** Pokud není akumulátor naplněn elektrolytem nebo aktivován, zakupte tekutý elektrolyt se specifickou hustotou 1,26 od místního prodejce akumulátorů a akumulátor naplňte.

#### ⚠ NEBEZPEČÍ

Elektrolyt akumulátoru obsahuje kyselinu sírovou, která je v případě požití smrtelně jedovatá a může způsobit velmi vážné popáleniny.

- Nepožívejte elektrolyt a dbejte, aby nepřišel do styku s pokožkou a nepotřísnil oči ani oděv. Chraňte si oči brýlemi a ruce gumovými rukavicemi.
- Akumulátor doplňujte na místě, kde je vždy k dispozici čistá voda pro opláchnutí pokožky.

1. Sejměte kryt akumulátoru (Obrázek 3).



Obrázek 3

1. Kryt akumulátoru

2. Sejměte plnicí uzávěry z akumulátoru a pomalu naplňte jednotlivé články, aby hladina elektrolytu byla těsně nad destičkami.
3. Nasadte zpět plnicí uzávěry a připojte 3 až 4A nabíječku akumulátoru k vývodům akumulátoru.

**Poznámka:** Nabíjejte akumulátor proudem v hodnotě 3 až 4 A po dobu 4 až 8 hodin.

#### ⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Při nabíjení akumulátoru vznikají plyny, které mohou explodovat.

- Neumísťujte akumulátor v blízkosti jisker a otevřeného ohně.
- V blízkosti akumulátoru nikdy nekuřte.

4. Jakmile je akumulátor nabitý, odpojte nabíječku z elektrické zásuvky a od vývodů akumulátoru.
5. Sejměte plnicí uzávěry.
6. Pomalu doplňte elektrolyt do každého článku po nákrůžek plnicího otvoru.

**Důležité:** Akumulátor nepřeplyňujte. Elektrolyt může přetéct na jiné součásti stroje a způsobit vážnou korozi a další poškození.

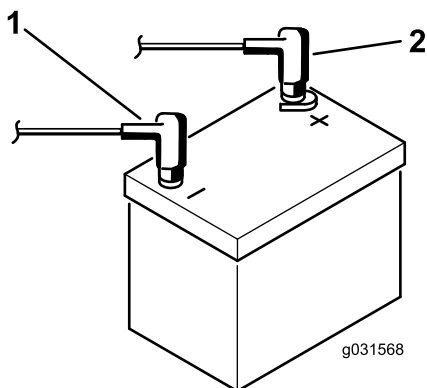
7. Nasadte uzávěry plnicích otvorů.
8. Upevněte kladný kabel (červený) ke kladné (+) svorce a záporný kabel (černý) k záporné (-) svorce akumulátoru a zajistěte je pomocí šroubů a matic (Obrázek 4).

**Poznámka:** Kladná svorka (+) musí být zcela nasazena na vývodu a kabel musí být umístěn těsně u akumulátoru. Kabel se nesmí dotýkat krytu akumulátoru.

## ▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Nesprávné vedení kabelů akumulátoru by mohlo zapříčinit jiskření a způsobit poškození hnací jednotky a kabelů. Jiskry by mohly zapříčinit explozi plynů z akumulátoru a následné poranění osob.

- Vždy odpojujte nejprve záporný (černý) kabel akumulátoru a teprve potom kladný (červený) kabel akumulátoru.
- Vždy připojujte nejdříve kladný (červený) kabel akumulátoru a potom záporný (černý) kabel.



Obrázek 4

1. Kladný (+) kabel akumulátoru      2. Záporný (-) kabel akumulátoru

**Důležité:** Pokud budete akumulátor vyjímat, namontujte šrouby svorek akumulátoru tak, aby hlavy šroubů byly dole a matice nahoře. Pokud jsou šrouby svorek obráceně, mohou překážet hydraulickému vedení při změně polohy žacích jednotek.

9. Oba konektory akumulátoru potřete tenkou vrstvou maziva Grafo 112X, obj. č. Toro 505-47, vazelíny nebo oleje, abyste zabránili korozi.
10. Na kladný vývod nasuňte gumový návlek, aby nedošlo ke zkratu.
11. Namontujte kryt akumulátoru.

## 2

### Nalepení štítku CE

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

|   |                   |
|---|-------------------|
| 1 | Štítek (121-3598) |
|---|-------------------|

### Postup

Pokud bude tento stroj používán v EU, upevněte výstražný štítek CE přes příslušný výstražný štítek v angličtině.

## 3

### Montáž západky kapoty

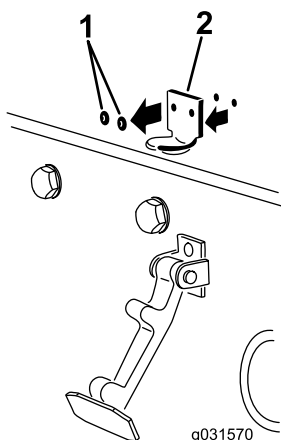
#### Pouze CE

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

|   |                      |
|---|----------------------|
| 1 | Zajišťovací držák    |
| 2 | Nýt                  |
| 1 | Podložka             |
| 1 | Šroub (¼" x 2")      |
| 1 | Pojistná matice (¼") |

### Postup

1. Uvolněte západku kapoty z držáku.
2. Demontujte 2 nýty upevňující držák západky ke kapotě (Obrázek 5).



**Obrázek 5**

g031570

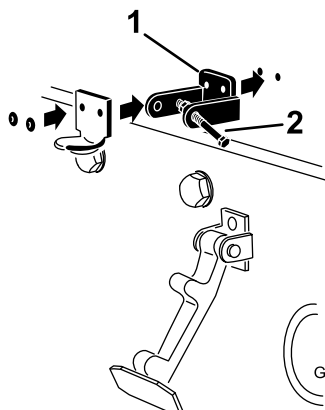
g031570

1. Nýty
2. Držák západky kapoty

3. Odstraňte držák západky z kapoty.
4. Zarovnejte montážní otvory, umístěte zajišťovací držák a držák západky kapoty na kapotu (**Obrázek 6**).

**Poznámka:** Zajišťovací držák musí být u kapoty.

**Poznámka:** Neodstraňujte šroub a matici z ramena zajišťovacího držáku.



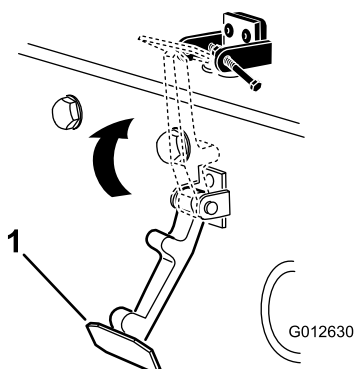
**Obrázek 6**

G012629

g012629

1. Zajišťovací držák
2. Šroub a matice

5. Zarovnejte podložky s otvory uvnitř kapoty.
6. Upevněte držáky pomocí nýtů a podložek ke kapotě (**Obrázek 6**).
7. Zajistěte západku kapoty do držáku západky (**Obrázek 7**).



**Obrázek 7**

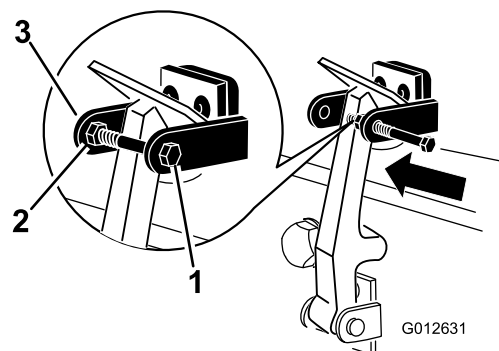
G012630

g012630

1. Západka kapoty

8. Namontujte šroub do druhého ramena držáku západky kapoty a zajistěte západku na místě (**Obrázek 8**).

**Poznámka:** Šroub pevně utáhněte, avšak matici neutahujte.



**Obrázek 8**

G012631

g012631

1. Šroub
2. Matice
3. Rameno držáku západky kapoty

**4**

## Montáž krytu výfuku

### Jen modely CE

**Díly potřebné k provedení tohoto kroku:**

|   |                 |
|---|-----------------|
| 1 | Kryt výfuku     |
| 4 | Samořezný šroub |

### Postup

1. Nasadte kryt výfuku k tlumiči výfuku a zarovnejte montážní otvory s otvory na rámu (**Obrázek 9**).

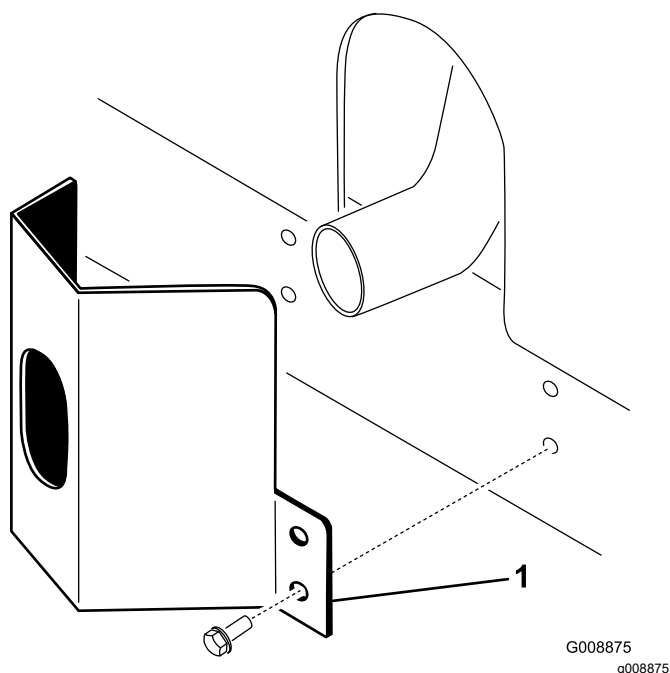
# 5

## Seřízení zvedacích ramen

Nejsou potřeba žádné díly

### Postup

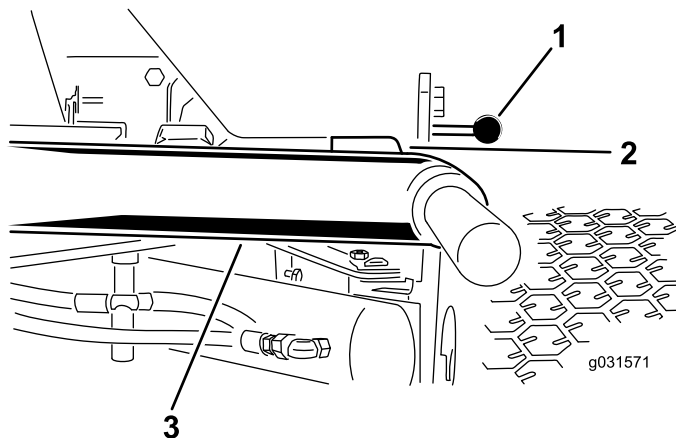
1. Spusťte motor, zvedněte žací jednotky a přesvědčte se, zda je mezi jednotlivými zvedacími rameny a držákem podlahové desky mezera 5–8 mm (viz [Obrázek 10](#)).



Obrázek 9

1. Kryt výfuku

2. Upevněte kryt výfuku k rámu pomocí 4 samořezných šroubů ([Obrázek 9](#)).



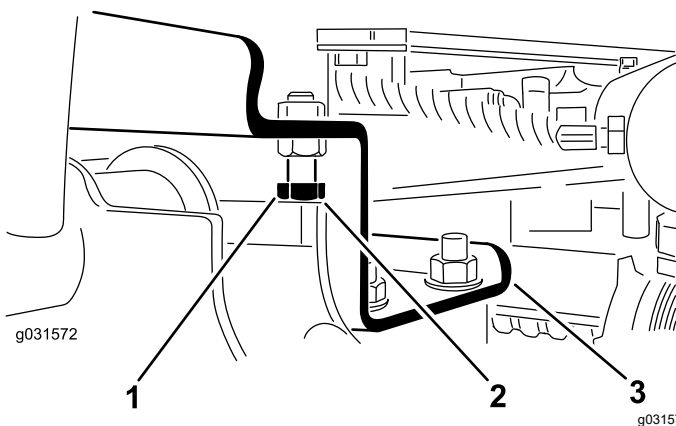
Obrázek 10

Pro přehlednost jsou žací jednotky odstraněny.

- |                          |                   |
|--------------------------|-------------------|
| 1. Držák podlahové desky | 3. Zvedací rameno |
| 2. Mezera                |                   |

**Pokud není mezera v tomto rozsahu, nastavte ji následujícím způsobem:**

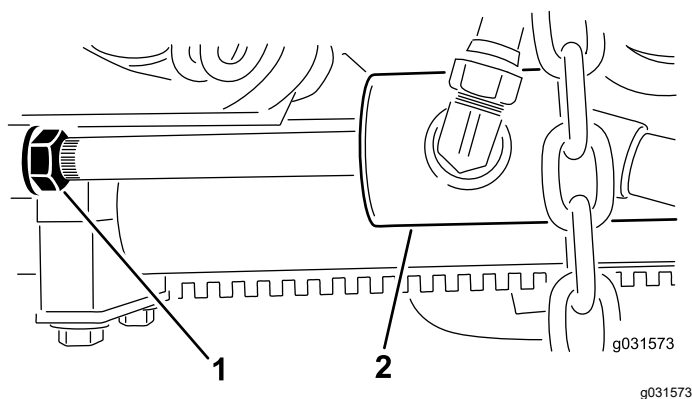
- A. Posuňte dorazové šrouby dozadu ([Obrázek 11](#)).



Obrázek 11

- |                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| 1. Dorazový šroub | 3. Zvedací rameno |
| 2. Mezera         |                   |

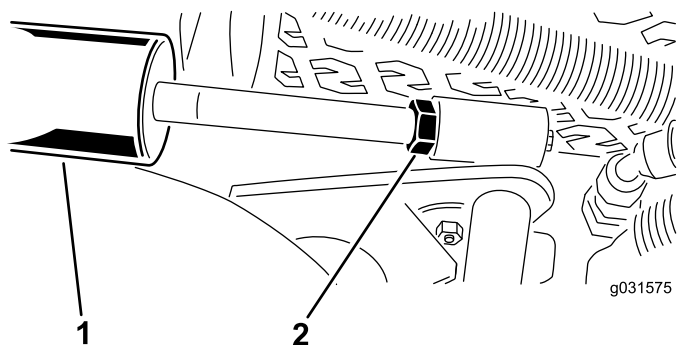
- B. Posuňte pojistnou matici na válci dozadu (Obrázek 12).



Obrázek 12

1. Pojistná matice 2. Přední válec

- A. Spustíte žací jednotky dolů a posuňte pojistnou matici na válci dozadu (Obrázek 14).



Obrázek 14

1. Zadní válec 2. Stavěcí matice

- C. Vytáhněte čep z konce tyče a otočte vidlicí.  
D. Namontujte čep a zkontrolujte mezeru.

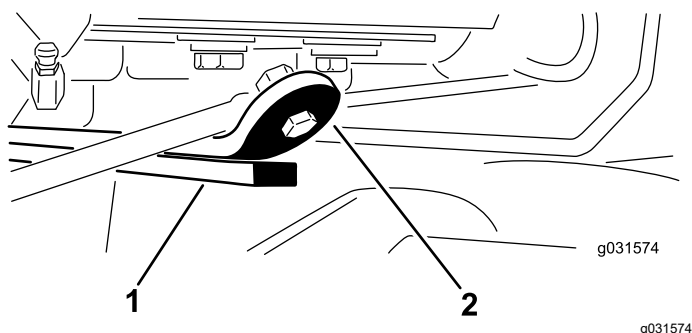
**Poznámka:** V případě potřeby postup opakujte.

- E. Utáhněte pojistnou matici.

2. Přesvědčte se, zda je mezi jednotlivými zvedacími rameny a dorazovým šroubem mezera 0,13 až 1,02 mm (viz Obrázek 11).

**Poznámka:** Pokud není mezera v tomto rozsahu, seřídte dorazové šrouby tak, abyste dosáhli mezery požadované velikosti.

3. Spustíte motor, zvedněte žací jednotky a zkontrolujte, zda je mezi stykovou deskou na brusné liště zadní žací jednotky a stykovou deskou nárazníku mezera 0,51 až 2,54 mm (viz Obrázek 13).



Obrázek 13

1. Obrusná lišta 2. Styková deska nárazníku

**Pokud není mezera v tomto rozsahu, seřídte zadní válec následujícím způsobem:**

**Poznámka:** Pokud se zadní zvedací rameno během přepravy naklápí, můžete mezeru zmenšit.

- B. Uchopte tyč válce v blízkosti matice pomocí kleští a hadříku a otočte ji.

- C. Zvedněte žací jednotky a zkontrolujte mezeru.

**Poznámka:** V případě potřeby postup opakujte.

- D. Utáhněte pojistnou matici.

**Důležité:** Při nedostatečné mezeře mezi předními dorazy nebo zadní obrusnou lištou může dojít k poškození zvedacích ramen.

## 6

### Seřízení rámu nosné sestavy

Nejsou potřeba žádné díly

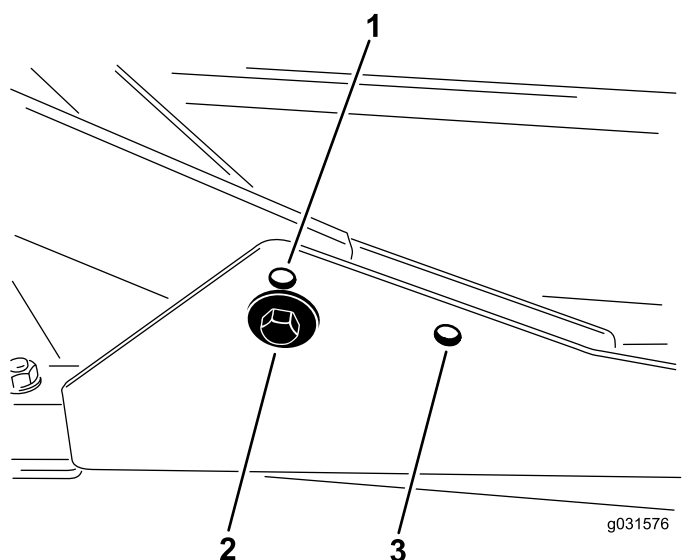
### Seřízení předních sekacích plošin

Přední a zadní sekací plošiny vyžadují různé montážní polohy. Přední sekací plošina má v závislosti na požadované výšce sekání a stupni rotace plošiny 2 montážní polohy.

1. Při výšce sekání v rozsahu 2 až 7,6 cm namontujte přední rámy do předních spodních montážních otvorů (Obrázek 15).

**Poznámka:** Tím umožníte větší pohyblivost sekacích plošin vzhledem k sekačce při příjezdu k prudkým změnám ve stoupání v terénu. Vzdálenost komory od nosné sestavy při sekání

na ostrých malých vrcholcích je tím však omezena.



Obrázek 15

1. Horní montážní otvor pro přední plošinu
2. Dolní montážní otvor pro přední plošinu
3. Montážní otvor pro zadní plošinu

2. Při výšce sekání v rozsahu 6,3 až 10 cm namontujte přední rámy do předních horních montážních otvorů (Obrázek 15).

**Poznámka:** Tím zvýšíte vzdálenost komory od nosné sestavy díky vyšší poloze sekací komory, sekací plošina však dosáhne své maximální pohyblivosti rychleji.

## Seřízení zadní sekací plošiny

Přední a zadní sekací plošiny vyžadují různé montážní polohy. Zadní sekací plošina má 1 montážní polohu pro správné zarovnání s jednotkou Sidewinder® pod rámem.

Při všech výškách sekání namontujte zadní sekací plošinu do zadních montážních otvorů (Obrázek 15).

**7**

## Seřízení výšky sečení

Nejsou potřeba žádné díly

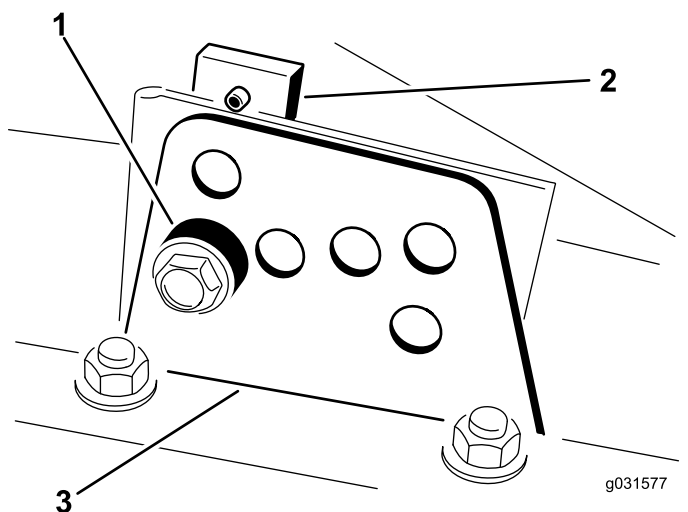
## Postup

**Důležité:** Tato sekací plošina obvykle seká přibližně o 6 mm níže než vřetenová žací jednotka

se stejným provozním nastavením. U rotačních sekacích plošin může být oproti vřetenovým žacím jednotkám pro tutéž pracovní oblast nutné provozní nastavení o 6 mm výše.

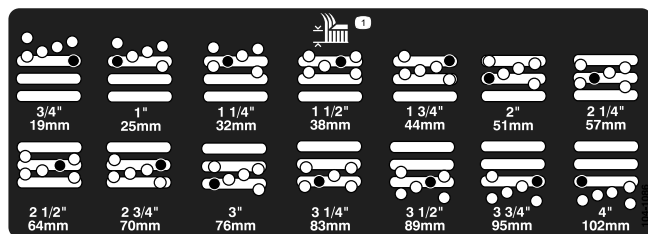
**Důležité:** Lepší přístup k zadním žacím jednotkám zajistíte vyjmutím žací jednotky ze stroje. Pokud je stroj vybaven jednotkou Sidewinder, seřídíte žací jednotky doprava, demontujte zadní žací jednotku a vysuňte ji směrem doprava.

1. Spustíte sekací plošinu na zem, vypnete motor a vyjměte klíček ze zapalování.
2. Povolte šroub upevňující jednotlivé držáky pro nastavení výšky sekání k desce nastavení výšky sekání (vpředu a na obou stranách) (viz Obrázek 16).



Obrázek 16

1. Rozpěrka
  2. Deska nastavení výšky sekání
  3. Držák pro nastavení výšky sekání
3. Začněte seřízením vpředu. Vyšroubujte šroub.
  4. Podepřete komoru a odstraňte rozpěrku (Obrázek 16).
  5. Přesuňte komoru do požadované výšky sekání a nasadte rozpěrku do určeného otvoru a drážky pro nastavení výšky sekání (Obrázek 17).



Obrázek 17

6. Umístěte zkosenou desku k rozpěrce.

7. Našroubujte šroub silou prstů.
8. Opakujte kroky 4–7 a seřídte výšku na obou stranách.
9. Tři šrouby utáhněte na utahovací moment 41 N·m.

**Poznámka:** Vždy nejdříve utáhněte přední šroub.

**Poznámka:** Seřízení větší než 3,8 cm může vyžadovat dočasnou montáž do střední výšky, aby nedocházelo k vážnutí (např. změna výšky sekání z 3,1 na 7 cm).

## 8

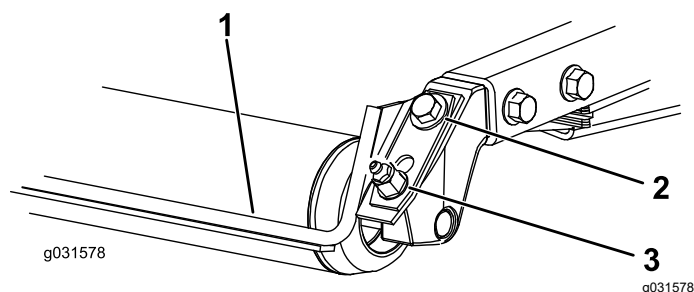
### Seřízení stírače válce (volitelně)

Nejsou potřeba žádné díly

#### Postup

Volitelný stírač válce pracuje nejlépe, pokud je mezi válcem a stíračem mezera 0,5 až 1 mm.

1. Povolte maznici a montážní šroub (Obrázek 18).



Obrázek 18

- |                   |            |
|-------------------|------------|
| 1. Stírač válce   | 3. Maznice |
| 2. Montážní šroub |            |

2. Posuňte stírač nahoru nebo dolů, aby mezi táhlem a válcem vznikla mezera 0,5 až 1 mm.
3. Střídavým utahováním upevněte maznici a šroub na utahovací moment 41 N·m.

## 9

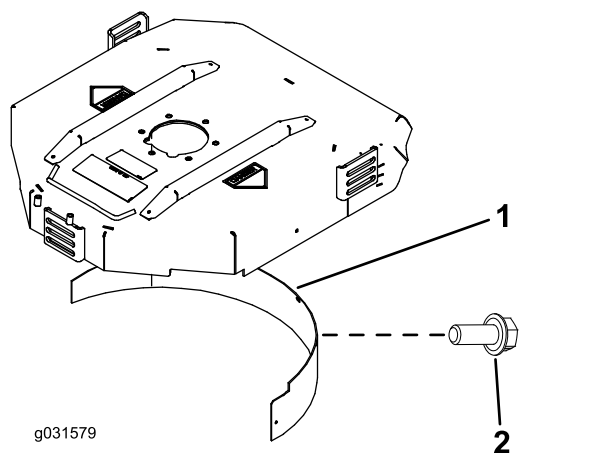
### Montáž mulčovacího usměrňovače

(volitelně)

Nejsou potřeba žádné díly

#### Postup

1. Důkladně očistěte montážní otvory na zadní stěně a levé stěně komory od veškerých nečistot.
2. Mulčovací usměrňovač umístěte do zadního otvoru a upevněte jej 5 šrouby s přírubovou hlavou (Obrázek 19).



Obrázek 19

- |                         |                              |
|-------------------------|------------------------------|
| 1. Mulčovací usměrňovač | 2. Šroub s přírubovou hlavou |
|-------------------------|------------------------------|

3. Zkontrolujte, zda mulčovací usměrňovač nepřekáží hrotu žacího nože a nepřečnívá dovnitř plochy zadní stěny komory.

# 10

## Příručky a práce se školicími materiály

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

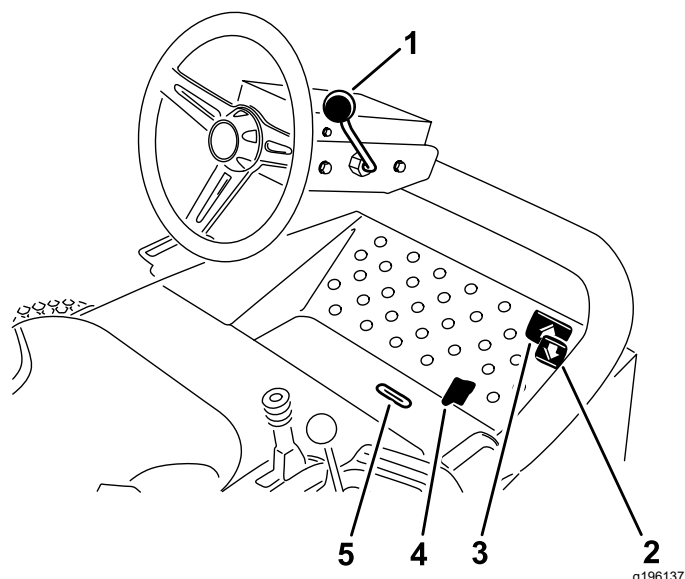
|   |                                |
|---|--------------------------------|
| 1 | Provozní příručka              |
| 1 | Uživatelská příručka k motoru  |
| 1 | Katalog dílů                   |
| 1 | Podklady pro zaškolení obsluhy |
| 1 | Záruka na motor                |
| 1 | Prohlášení o shodě             |
| 1 | Montážní pokyny plošiny        |

## Postup

1. Přečtěte si příručky.
2. Seznamte se se školicími materiály pro obsluhu.

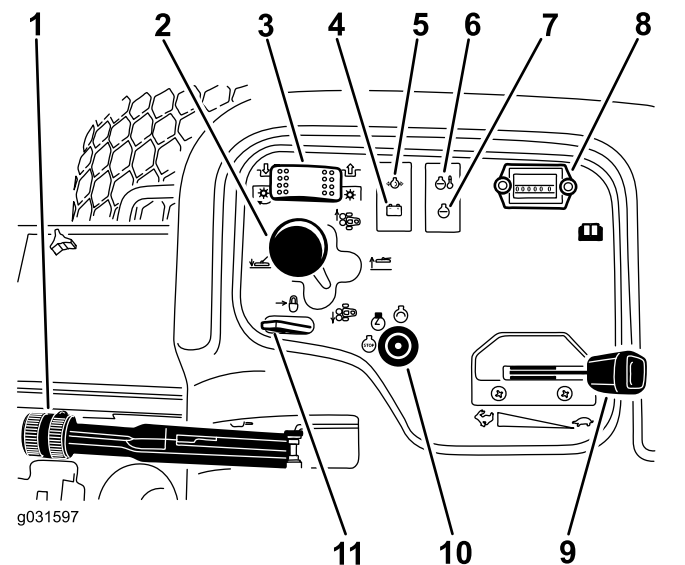
## Součásti stroje

### Ovládací prvky



Obrázek 20

1. Páka naklonění volantu
2. Pedál pro jízdu dozadu
3. Pedál pro jízdu dopředu
4. Přepínač sekání/přepravy
5. Výřez ukazatele



Obrázek 21

1. Parkovací brzda
2. Ovládací páka žací jednotky
3. Spínač pohonu žací jednotky
4. Kontrolka alternátoru
5. Kontrolka tlaku oleje
6. Kontrolka teploty
7. Kontrolka žhavicích svíček
8. Měřič provozních hodin
9. Škrťací klapka
10. Spínač zapalování
11. Zámek páky ovládání zdvihu

## Pedály ovládání pojezdu

Chcete-li jet dopředu, sešlápněte pedál pro jízdu dopředu. Sešlápněte pedál pro jízdu dozadu, chcete-li jet dozadu nebo rychleji zastavit při jízdě dopředu (Obrázek 20).

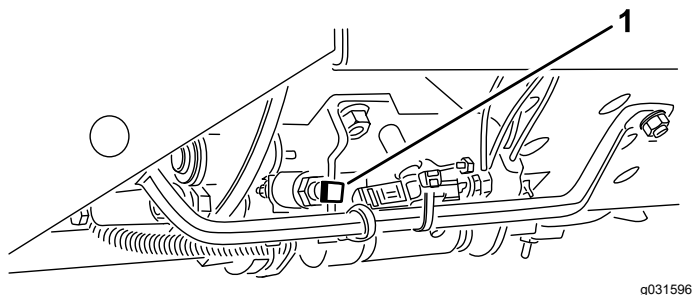
**Poznámka:** Při zastavování stroje nechejte pedál vrátit do NEUTRÁLNÍ polohy nebo jej přesuňte sami.

## Přepínač sekání/přepravy

Patou přemístěte přepínač sekání/přepravy doleva do přepravní polohy a doprava do polohy pro sekání (Obrázek 20).

**Poznámka:** Žací jednotky jsou funkční pouze v poloze pro sekání.

**Důležité:** Rychlost při sekání je z výroby nastavena na 9,7 km/h. Nastavením polohy dorazového šroubu pro nastavení rychlosti můžete snížit nebo zvýšit rychlost sečení (Obrázek 22).



Obrázek 22

1. Dorazový šroub pro nastavení rychlosti

## Páka naklonění volantu

Zatáhněte páku naklonění volantu dozadu a nakloňte volant do požadované polohy. Poté polohu volantu zajistěte zatlačením páky dopředu (Obrázek 20).

## Výřez ukazatele

Indikační výřez na plošině obsluhy ukazuje, kdy jsou žací jednotky ve středové poloze (Obrázek 20).

## Spínač zapalování

Spínač zapalování se používá pro spuštění, vypnutí a předehřev motoru. Spínač zapalování má 3 polohy: VYPNUTO, ZAPNUTO/PŘEDEHŘEV a START. Otočte klíčkem do polohy ZAPNUTO/PŘEDEHŘEV, dokud kontrolka žhavicích svíček nezhasne (přibližně 7 sekund); poté otočením klíčku do polohy START spusťte startér. Jakmile motor nastartuje, klíček uvolněte (Obrázek 21).

Chcete-li motor vypnout, otočte klíč do polohy VYPNUTO.

**Poznámka:** Vytáhněte klíček ze zapalování, aby nedošlo k náhodnému nastartování.

## Škrticí klapka

Posunutím škrticí klapky dopředu zvýšíte otáčky motoru, posunutím dozadu je snížíte (Obrázek 21).

## Spínač pohonu žací jednotky

Spínač pohonu žací jednotky má dvě polohy: ZAPNUTO a VYPNUTO. Kolébkový spínač řídí elektromagnetický ventil na bloku ventilů, který ovládá pohon žacích jednotek (Obrázek 21).

## Měřič provozních hodin

Počítadlo provozních hodin udává celkový počet provozních hodin stroje. Počítadlo provozních hodin se aktivuje vždy, když otočíte klíčkem zapalování do ZAPNUTÉ polohy (Obrázek 21).

## Ovládací páka žací jednotky

Chcete-li spustit žací jednotky dolů, přesuňte ovládací páku žací jednotky dopředu. Chcete-li žací jednotky zvednout, přesuňte ovládací páku dozadu do ZVEDNUTÉ polohy (Obrázek 21).

**Poznámka:** Žací jednotky nelze spustit dolů, dokud je motor v chodu.

Posunutím páky doprava nebo doleva přesunete žací jednotky v příslušném směru.

**Poznámka:** Tuto operaci proveďte, jen když jsou žací jednotky zvednuté, nebo jsou-li na zemi a stroj se pohybuje.

**Poznámka:** Páku není nutné během spouštění žacích jednotek držet v přední poloze.

## Výstražná kontrolka teploty chladicí kapaliny motoru

Výstražná kontrolka teploty se rozsvítí, když se teplota chladicí kapaliny motoru příliš zvýší. Pokud hnací jednotku nezastavíte a teplota chladicí kapaliny motoru stoupne o dalších 10 °C, motor se zastaví (Obrázek 21).

## Výstražná kontrolka tlaku oleje

Výstražná kontrolka tlaku oleje se rozsvítí, když tlak oleje klesne pod bezpečnou úroveň (Obrázek 21).

## Kontrolka alternátoru

Když motor pracuje, musí být kontrolka alternátoru zhasnutá (Obrázek 21).

**Poznámka:** Pokud svítí, zkontrolujte systém nabíjení a podle potřeby jej opravte.

## Kontrolka žhavicích svíček

Kontrolka žhavicích svíček svítí, když jsou žhavicí svíčky v činnosti (Obrázek 21).

## Parkovací brzda

Při každém vypnutí motoru zatáhněte parkovací brzdu, aby nedošlo k nežádoucímu pohybu stroje. Chcete-li zajistit parkovací brzdu, zatáhněte páku parkovací brzdy (Obrázek 21).

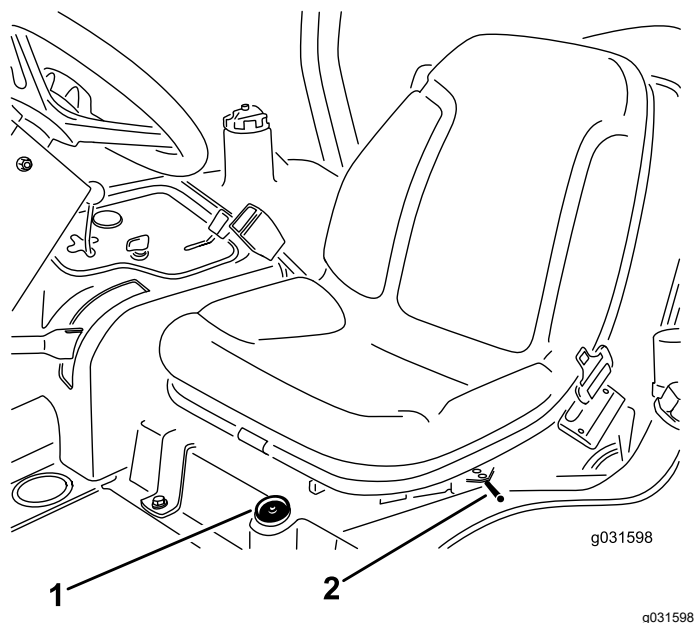
**Poznámka:** Motor se zastaví, pokud sešlápnete pedál ovládání pojezdu při zatažené parkovací brzdě.

## Zámek páky ovládání zdvihu

Posunutím zámku páky ovládání zdvihu dozadu zabráníte pádu žacích jednotek (Obrázek 21).

## Palivoměr

Palivoměr měří množství paliva v nádrži (Obrázek 23).



Obrázek 23

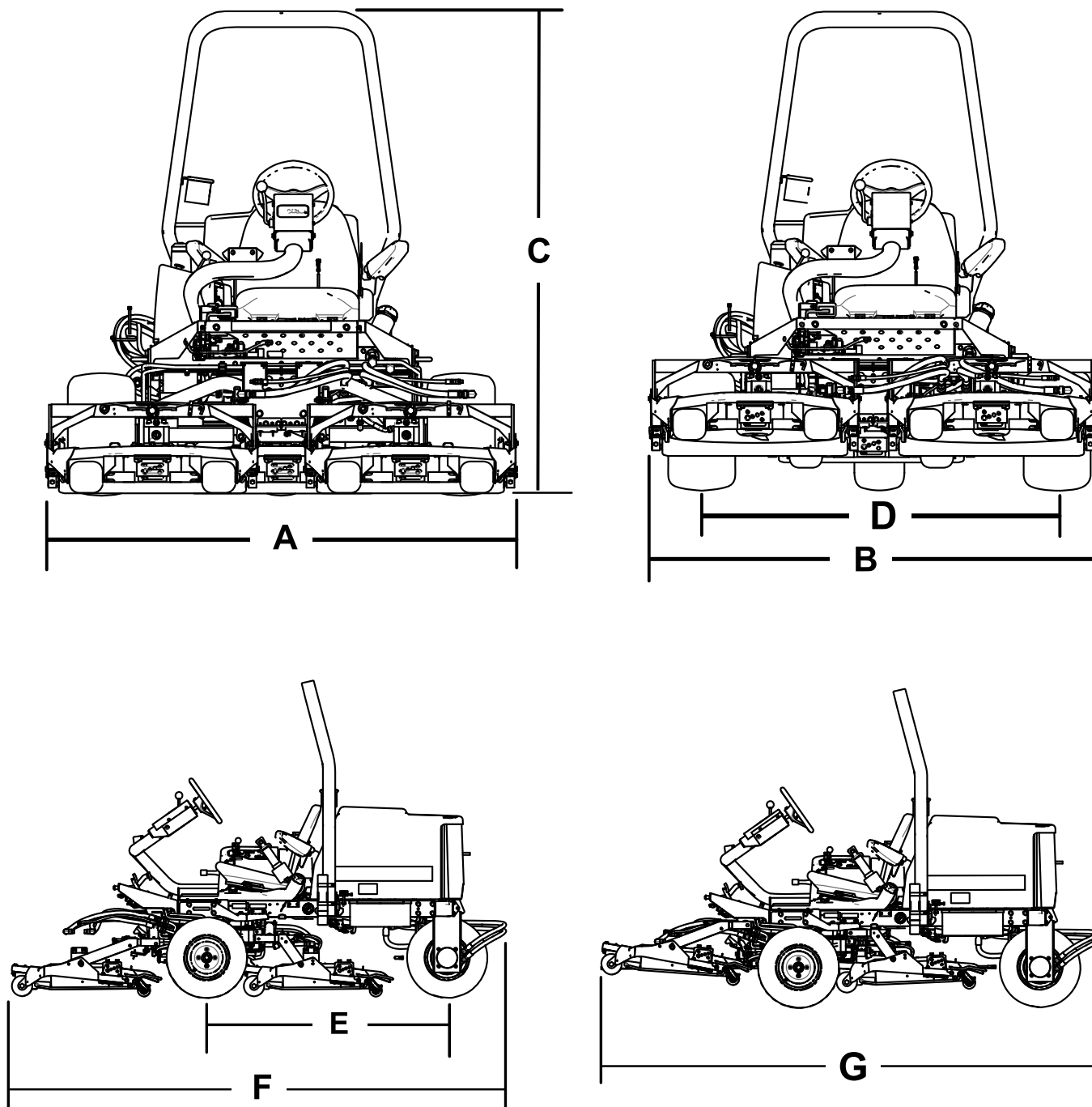
1. Palivoměr
2. Páka pro nastavení sedadla

## Páka nastavení sedadla

Vysuňte nastavovací páku sedadla na straně sedadla směrem ven, posuňte sedadlo do požadované polohy

# Technické údaje

**Poznámka:** Specifikace a design se mohou bez upozornění změnit.



Obrázek 24

g192077

| Popis                            | Odkaz na<br><a href="#">Obrázek 24</a> | Rozměry nebo hmotnost |
|----------------------------------|----------------------------------------|-----------------------|
| Celková šířka v poloze sečení    | A                                      | 192 cm                |
| Celková šířka v přepravní poloze | B                                      | 184 cm                |
| Výška                            | C                                      | 197 cm                |
| Rozchod                          | D                                      | 146 cm                |
| Rozvor                           | E                                      | 166 cm                |

|                                  |   |                    |
|----------------------------------|---|--------------------|
| Celková délka v poloze sečení    | F | 305 cm (120 palce) |
| Celková délka v přepravní poloze | G | 295 cm             |
| Světlá výška                     |   | 15 cm              |
| Hmotnost modelů 30807 a 30839    |   | 963 kg             |

**Poznámka:** Specifikace a design se mohou bez upozornění změnit.

## Přídavná zařízení / příslušenství

Pro stroj je k dispozici řada přídavných zařízení a příslušenství schválených společnostmi Toro, která vylepšují a rozšiřují možnosti stroje. Kontaktujte autorizované servisní středisko či distributora nebo navštivte stránky [www.Toro.com](http://www.Toro.com) kde najdete seznam schválených přídavných zařízení a příslušenství.

# Obsluha

## Před provozem

**Poznámka:** Levá a pravá strana stroje se určuje z pohledu obsluhy při normální pracovní poloze.

## Bezpečnostní kroky před použitím

### Obecné bezpečnostní informace

- Nikdy nedovolte, aby nezaškolené osoby nebo děti obsluhovaly stroj nebo na něm prováděly servis. Věkovou hranici obsluhy mohou omezovat místní předpisy. Majitel je zodpovědný za proškolení všech operátorů a mechaniků.
- Dobře se seznámte s bezpečným použitím zařízení, ovládacími prvky a významem bezpečnostních nápisů.
- Naučte se, jak stroj a motor rychle vypnout.
- Přesvědčte se, zda jsou namontovány kontrolní prvky přítomnosti obsluhy, bezpečnostní spínače a ochranné kryty, a zda správně fungují. Stroj nepoužívejte, pokud tyto prvky nefungují správně.
- Před sečením se vždy přesvědčte, zda jsou žací nože, jejich šrouby a montážní celky žací jednotky stroje v dobrém provozním stavu. Opatřené nebo poškozené žací nože a šrouby vyměňujte po celých sadách, aby byla zachována mechanická rovnováha.
- Zkontrolujte prostor, kde budete stroj používat, a odstraňte všechny předměty, jež mohou být strojem vymrštěny.

### Bezpečnost týkající se paliva

- Při manipulaci s palivem buďte velmi opatrní. Palivo je vysoce hořlavé a jeho výpary jsou výbušné.
- Uhaste všechny cigarety, doutníky, dýmky a ostatní zdroje vznícení.
- Používejte jen schválený kanýstr.
- Nikdy neodstraňujte uzávěr palivové nádrže ani nedoplňujte nádrž palivem při spuštěném nebo horkém motoru.

- Nikdy nedoplňujte palivo do stroje v uzavřeném prostoru.
- Nikdy neskladujte stroj nebo nádobu s palivem v blízkosti otevřeného ohně, zdroje jisker nebo tepla, například u ohřívače vody nebo jiného zařízení.
- V případě rozlití paliva se nepokoušejte nastartovat motor a vyhýbejte se použití jakéhokoli zdroje vznícení, dokud se palivové výpary nerozptýlí.

## Doplnění paliva

### Doporučené palivo

Používejte pouze čistou čerstvou naftu nebo bionaftu s nízkým (pod 500 miliontin) nebo velmi nízkým (pod 15 miliontin) obsahem síry. Nafta musí mít minimální cetanové číslo 40. Aby byla zajištěna čerstvost, nakupujte palivo v takovém množství, aby je bylo možné spotřebovat do 180 dní.

**Důležité:** Použití paliva, které nemá velmi nízký obsah síry, může poškodit emisní systém motoru.

**Objem palivové nádrže:** 42 l

Při teplotách nad -7 °C používejte letní motorovou naftu (č. 2-D), při nižších teplotách zimní naftu (č. 1-D nebo směs č. 1-D/2-D). Zimní nafta má při nízkých teplotách nižší teplotu vznícení a vlastnosti tečení za studena, jež usnadní startování a omezí ucpávání palivového filtru.

Používání letní nafty při teplotách nad -7 °C přispívá ve srovnání se zimní naftou k delší životnosti palivového čerpadla a vyššímu výkonu.

**Důležité:** Nepoužívejte místo nafty petrolej ani benzin. Nedodržení tohoto upozornění může vést k poškození motoru.

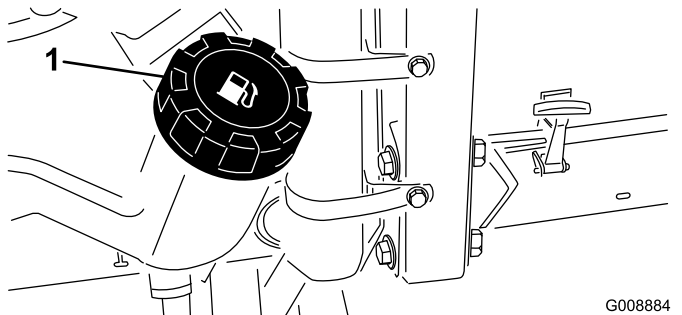
### Možnost použití bionafty

U tohoto stroje lze rovněž použít palivo s podílem bionafty do stupně B20 (20 % bionafty, 80 % motorové nafty). Používejte výhradně bionaftu s velmi nízkým obsahem síry. Dodržujte následující bezpečnostní opatření:

- Podíl bionafty v palivu musí odpovídat specifikaci ASTM D6751 nebo EN14214.
- Složení směsi paliva musí splňovat normu ASTM D975 nebo EN590.
- Směsi s bionaftou mohou poškodit nátěr povrchů.
- Kontrolujte těsnění, hadice a vložky, které jsou v kontaktu s palivem, jelikož může docházet k jejich postupnému poškození.
- Po určité době po přechodu na směs bionafty lze předpokládat ucpání palivového filtru.
- O další informace o bionaftě požádejte distributora.

## Plnění palivové nádrže

1. Očistěte oblast kolem uzávěru palivové nádrže (**Obrázek 25**).
2. Sejměte uzávěr palivové nádrže.
3. Naplňte nádrž ke spodnímu okraji plnicího hrdla. **Nádrž nepřepĺňujte.** Namontujte uzávěr.
4. Otřete veškeré rozlité palivo, aby nevznikl požár.



**Obrázek 25**

1. Víko palivové nádrže

**Poznámka:** Pokud je to možné, doplňte palivovou nádrž po každém použití. Minimalizuje se tím tvorba kondenzace uvnitř palivové nádrže.

## Kontrola hladiny motorového oleje

Než spustíte motor a zahájíte práce se strojem, vždy zkontrolujte hladinu oleje v klikové skříní motoru; viz [Kontrola hladiny motorového oleje \(strana 42\)](#).

## Kontrola chladicí soustavy

Před spuštěním motoru a použitím stroje zkontrolujte chladicí systém, viz [Kontrola chladicí soustavy \(strana 48\)](#).

## Kontrola hydraulické soustavy

Před spuštěním motoru a použitím stroje zkontrolujte hydraulický systém, viz [Kontrola hydraulické soustavy \(strana 52\)](#).

# Výběr žacího nože

## Použití žacího nože se standardním kombinovaným hřbetem

Tento žací nůž poskytuje vynikající zdvih a rozptyl téměř za jakýchkoli podmínek. Pokud je nutný vyšší či nižší zdvih nebo menší či větší rychlost odhozu, zvažte použití jiného žacího nože.

**Vlastnosti:** Dosahuje vynikajícího zdvihu a rozptylu ve většině podmínek.

## Použití žacího nože se zahnutým hřbetem

Tento žací nůž je obvykle nejvhodnější při nižší výšce sekání, tedy 1,9–6,4 cm.

**Vlastnosti:**

- Rozptyl je rovnoměrnější při nižší výšce sekání.
- Rozptyl má menší tendenci k odhozu vlevo, takže zajišťuje čistší vzhled kolem bunkrů a fervejí.
- Při nižší výšce sekání a u hustších trávníků má stroj s tímto žacím nožem nižší energetické nároky.

## Použití žacího nože s rovnoběžným hřbetem s vysokým zdvihem

Tento žací nůž je obvykle nejvhodnější při vyšší výšce sekání – 7 až 10 cm.

**Vlastnosti:**

- Dosahuje vyššího zdvihu a vyšší rychlosti odhozu.
- Při vyšší výšce sekání dochází k výraznému zdvihu řídké či slabé trávy.
- Mokrou a přilnavou posekanou travu stroj odhazuje účinněji a u plošiny nedochází k ucpání.
- Při provozu s tímto žacím nožem má stroj vyšší energetické nároky.
- Má tendenci k odhozu dále vlevo a při nižší výšce sekání může vytvářet řádky.

### ▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

**Při použití žacího nože s vysokým zdvihem s mulčovacím usměrňovačem může dojít k prasknutí nože, což může mít za následek zranění osob nebo jejich usmrcení.**

**Při použití mulčovacího usměrňovače žací nůž s vysokým zdvihem nepoužívejte.**

## Použití žacího nože Atomic

**Vlastnosti:** Tento nůž zajišťuje vynikající mulčování listů.

# Výběr příslušenství

## Konfigurace volitelného vybavení

|                                                 | Žací nůž se zahnutým hřbetem                     | Žací nůž s rovnoběžným hřbetem s vysokým zdvihem (nepoužívejte jej s mulčovacím usměrňovačem) | Mulčovací usměrňovač                                                                                                                                                                                                             | Stírač válce                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sekání trávy:</b> výška sekání 1,9 až 4,4 cm | Doporučený pro použití ve většině případů        | Vhodný pro slabý nebo řídký trávník                                                           | Prokazatelně zlepšuje rozptyl a vzhled trávníku po sekání u severních travin při sekání alespoň 3x týdně a odstranění méně než 1/3 stébla trávy. <b>Nepoužívejte jej se žacím nožem s rovnoběžným hřbetem s vysokým zdvihem.</b> | Lze jej používat vždy, když je patrné hromadění trávy na válcích nebo vytváření velkých plochých shluků trávy. Stírače mohou při použití určitých sestav naopak tvorbu shluků zvýšit. |
| <b>Sekání trávy:</b> výška sekání 5 až 6,4 cm   | Doporučený pro hustý či bujný trávník            | Doporučený pro slabý či řídký trávník                                                         |                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                       |
| <b>Sekání trávy:</b> výška sekání 7 až 10 cm    | Vhodný pro bujný trávník                         | Doporučený pro použití ve většině případů                                                     |                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                       |
| <b>Mulčování listů</b>                          | Doporučený pro použití s mulčovacím usměrňovačem | <b>Použití není povoleno.</b>                                                                 | Používejte jej pouze s žacím nožem s kombinovaným nebo zahnutým hřbetem.                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                       |

|                 |                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                     |                                                                                                            |                                                               |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <b>Výhody</b>   | Dosahuje rovnoměrného rozptýlu při nižší výšce sekání. Zaručuje čistější vzhled v okolí bunkrů a fervejí a stroj má při provozu s tímto žacíím nožem nižší energetické nároky.           | Dosahuje vyššího zdvihu a rychlosti odhozu. Řídkou nebo slabou travu uchopuje ve vysoké výšce sekání. Zajišťuje účinné odhazování mokré a přilnavé posekané trávy.  | Při použití určitých sestav k sekání trávy může zlepšit rozptýl a vzhled. Je vhodný pro mulčování listí.   | Při použití určitých sestav omezuje hromadění trávy na válcí. |
| <b>Nevýhody</b> | Při použití s vysokou výškou sekání nezvedá travu dostatečně. Mokrá nebo přilnavá tráva má tendenci hromadit se v komoře, což vede k nízké kvalitě a vyšším energetickým nárokům stroje. | Při použití některých sestav má vyšší energetické nároky. Při nižší výšce sekání v bujné trávě má tendenci tvořit řádky. Nepoužívejte jej s mulčovací usměrňovačem. | Pokud se pokusíte odstranit větší množství trávy při použití usměrňovače, tráva se bude hromadit v komoře. |                                                               |

## Kontrola činnosti bezpečnostního blokovacího systému

**Servisní interval:** Při každém použití nebo denně

### ▲ VÝSTRAHA

Jestliže jsou ochranné spínače odpojeny nebo poškozeny, stroj se může za provozu chovat nepředvídatelně a způsobit zranění osob.

- Neupravujte bezpečnostní systémy.
- Denně kontrolujte funkci spínačů a jakýkoli poškozený spínač před použitím stroje vyměňte.

1. Vyjed'te se strojem pomalu na velkou otevřenou plochu.
2. Spus'te žací jednotku (jednotky), zastavte motor a zatáhněte parkovací brzdu.
3. Jestliže sedíte na sedadle, nesmí motor nastartovat, pokud je zapnutý spínač žacích jednotek nebo sešlápnutý pedál ovládání pojezdu.

**Poznámka:** V případě nesprávné funkce poruchu opravte.

4. Když sedíte na sedadle, přesuňte pedál ovládání pojezdu do NEUTRÁLNÍ polohy, UVOLNĚTE parkovací brzdu a VYPNĚTE spínač žací jednotky.

**Poznámka:** Motor musí nastartovat. Zvedněte se ze sedadla a pomalu sešlápněte pedál ovládání pojezdu. Motor se musí do 1 až 3 sekund zastavit. Pokud se nezastaví, došlo k poruše v bezpečnostním blokovacím systému. Tuto poruchu je nutné před zahájením provozu odstranit.

**Poznámka:** Parkovací brzda stroje je vybavena ochranným spínačem. Motor se zastaví, pokud sešlápnete pedál ovládání pojezdu při zatažené parkovací brzdě.

## Během provozu

## Bezpečnostní kroky během použití

### Obecné bezpečnostní informace

- Majitel nebo obsluha odpovídají za nehody, jež mohou vést ke zranění osob nebo poškození majetku, a je jejich povinností jim předcházet.
- Používejte vhodný oděv, včetně ochranných brýlí, pevné protiskluzové obuvi a chráničů sluchu. Svažte si dlouhé vlasy a nenoste šperky.
- Stroj neobsluhujte, jste-li nemocní, unavení nebo pod vlivem alkoholu nebo drog.
- Nikdy na stroji nepřevázejte spolujezdce a během provozu stroje zajistěte, aby se přihlížející osoby nebo zvířata zdržovala v bezpečné vzdálenosti.
- Se strojem pracujte jen za dobré viditelnosti, abyste se mohli vyhnout výmolům a nebezpečí skrytému v terénu.
- Nesekejte mokrou travu. Stroj může v důsledku snížené tahové síly podklouzávat.
- Před spuštěním motoru se přesvědčte, zda jsou všechny pohony v neutrální poloze, zda je zatažena parkovací brzda a zda zaujímáte správnou pracovní pozici.
- Nepřibližujte ruce ani nohy k žacím jednotkám. Držte se v bezpečné vzdálenosti od vyhazovacího otvoru.

- Před couváním se pohledem dozadu a dolů ujistěte, že máte volnou cestu.
- Buďte opatrní, pokud se blížíte k nepřehledným zatáčkám, křovinám, stromům nebo jiným objektům, jež vám mohou bránit ve výhledu.
- Vypínejte žací nože pokaždé, když nesečete.
- Pokud zasáhnete nějaký předmět nebo jestliže stroj nadměrně vibruje, zastavte jej a zkontrolujte nože. Před obnovením provozu proveďte všechny nezbytné opravy.
- Při zatáčení a jízdě přes silnice nebo chodníky stroj zpomalte a počínejte si opatrně. Vždy dávejte přednost jiným vozidlům.
- Před nastavením výšky sečení vypněte pohon žací jednotky a motor (v případě, že výšku nelze nastavit z pracovní pozice).
- Nikdy nespouštějte motor v prostoru, kde se mohou hromadit výfukové plyny.
- Nikdy nenechávejte stroj se spuštěným motorem bez dozoru.
- Před opuštěním pracovní pozice proveďte následující úkony (včetně vyprázdnění sběracích košů nebo zprůchodnění vyhazovacího kanálu):
  - Zaparkujte stroj na rovném povrchu.
  - Vyřaďte pohon a všechna přídatná zařízení spusťte dolů.
  - Zatáhněte parkovací brzdu.
  - Vypněte motor a vyjměte klíč ze zapalování.
  - Počkejte, dokud se nezastaví všechny pohyblivé součásti.
- Nepracujte se strojem, pokud hrozí nebezpečí zásahu bleskem.
- Nepoužívejte stroj jako vlečné vozidlo.
- Používejte pouze příslušenství, přídatná zařízení a náhradní díly schválené společností Toro® Company.

## Bezpečnost při použití systému ochrany v případě převrácení (ROPS)

- **Neodstraňujte** konstrukci ROPS ze stroje.
- Přesvědčte se, zda jste připoutáni bezpečnostním pásem a zda jste schopni se v případě nouze rychle odpoutat.
- Věnujte velkou pozornost překážkám nad hlavou a vyhýbejte se kontaktu s nimi.
- Udržujte konstrukci ROPS v bezpečném provozním stavu a pravidelně pečlivě kontrolujte, zda není poškozená a zda jsou všechny montážní prvky utaženy.
- Poškozenou konstrukci ROPS vyměňte. Nesnažte se ji opravovat nebo upravovat.

## Stroje s pevným ochranným obloukem

- Konstrukce ROPS je integrované bezpečnostní zařízení.
- Vždy používejte bezpečnostní pás.

## Bezpečnost při práci ve svahu

- Pro práci ve svazích si stanovte vlastní postupy a pravidla. Tyto postupy musí zahrnovat průzkum místa, abyste stanovili, které svahy jsou bezpečné pro provoz stroje. Při provádění tohoto průzkumu vždy používejte zdravý rozum a dobré úsudky.
- Svahy jsou významným faktorem při nehodách způsobených ztrátou kontroly nebo převrácením, které mohou vést k vážnému poranění nebo smrti. Při práci se strojem na jakémkoli svahu je třeba dbát zvýšené pozornosti.
- Jste-li na svahu, pracujte se strojem se sníženou rychlostí.
- Pokud se při práci ve svahu cítíte nejistě, práci přerušete.
- Věnujte pozornost dírám, vyjetým kolejm, hrbolům, kamenům a jiným skrytým předmětům. Stroj se může na nerovném terénu převrhnout. Vysoká tráva může překážky skrýt.
- Volte nízkou pojezdovou rychlost, abyste ve svahu nemuseli zastavovat nebo řadit.
- Může dojít k převrácení ještě dříve, než kola ztratí tahový výkon.
- Vyvarujte se práci se strojem na mokré trávě. Pneumatiky mohou ztratit tahový výkon bez ohledu na to, zda jsou dostupné a funkční brzdy.
- Na svahu stroj nerozjíždějte, nezastavujte ani jej neotáčejte.
- Na svahu se pohybujte pomalu a plynule. Neměňte náhle rychlost a směr jízdy se strojem.
- Nepracujte se strojem v blízkosti prudkých svahů, příkopů, náspů nebo vodních toků. Při přejetí kola přes okraj nebo propadnutí okraje se stroj může náhle převrhnout. Mezi strojem a jakýmkoliv nebezpečím ponechte bezpečnou vzdálenost (šířka 2 strojů).

## Spuštění a vypnutí motoru

### Spuštění motoru

1. Zatáhněte parkovací brzdu a spínač pohonu žací jednotky nastavte do polohy pro VYPNUTÍ.
2. Sundejte nohu z pedálu ovládání pojezdu a ujistěte se, že je pedál v NEUTRÁLNÍ poloze.
3. Posuňte páku škrticí klapky do polovičního nastavení.

4. Vložte klíček do zapalování a otočte jím do polohy ZAPNUTO/PŘEDEHRÍVÁNÍ, dokud kontrolka žhavicích svíček nezhasne (přibližně 7 sekund); poté otočením klíčku do polohy START spustíte startér.

**Důležité:** Aby nedošlo k přehřívání startéru, nespínejte startér na dobu delší než 15 sekund. Po 10 sekundách souvislého startování vyčkejte 60 sekund před opětovným sepnutím.

5. Jakmile motor nastartuje, klíček uvolněte.

**Poznámka:** Klíček se automaticky vrátí do polohy ZAPNUTO/BĚH.

6. Při prvním startování motoru nebo po generální opravě motoru jezděte strojem dopředu nebo dozadu po dobu 1 až 2 minut.

**Poznámka:** Rovněž použijte páku ovládání zdvihu a spínač pohonu žací jednotek a ověřte správnou funkčnost všech součástí.

7. Otočením volantu doleva a doprava zkontrolujte citlivost řízení, poté vypněte motor a zkontrolujte, zda není patrný únik oleje, uvolněné součásti a jiné závady.

## Vypnutí motoru

Přesuňte ovladač škrticí klapky do VOLNOBĚŽNÉ polohy, nastavte spínač pohonu žací jednotky do polohy pro VYPNUTÍ a otočte klíčem ve spínači zapalování do polohy VYPNUTO. Vytáhněte klíč ze spínače zapalování, aby nedošlo k náhodnému nastartování.

## Standardní řídící jednotka (SCM)

Standardní řídící jednotka (SCM) je integrované elektronické zařízení, které se vyrábí v univerzální konfiguraci. Tato jednotka používá elektronické a mechanické součásti k monitorování a řízení standardních elektrických funkcí nutných pro bezpečný provoz výrobku.

Jednotka monitoruje vstupy včetně neutrální polohy, parkovací brzdy, vývodového hřídele, startování, přelapování a vysoké teploty. Jednotka budí výstupy včetně pohonu žacích nožů, startéru a elektromagnetu napájení motoru (ETR).

Jednotka je rozdělena na vstupy a výstupy. Stav vstupů a výstupů je signalizován kontrolkami LED na desce plošných spojů.

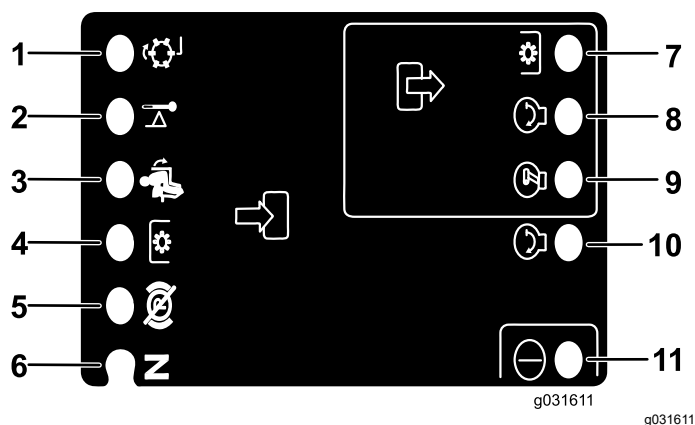
Vstup startovacího obvodu je napájen stejnosměrným napětím 12 V DC. Všechny ostatní vstupy jsou pod napětím, když je obvod uzavřen na kostru. Kontrolky LED pro jednotlivé vstupy se rozsvítí, když je příslušný obvod pod napětím. Kontrolky LED pro vstupy slouží k řešení potíží se spínači a vstupními obvody.

Výstupní obvody jsou pod napětím při splnění příslušné skupiny vstupních podmínek. Tři výstupy jsou označeny PTO, ETR a START. Kontrolky LED výstupů monitorují stav relé a signalizují přítomnost napětí u jedné ze tří příslušných výstupních svorek.

Výstupní obvody neurčují neporušenost výstupního zařízení, takže řešení elektrických potíží musí být provedeno kontrolou výstupních kontrol LED a tradičním testováním neporušenosti zařízení a kabelového svazku. Změřte impedanci odpojené součásti, impedanci kabelového svazku (odpojte u jednotky SCM) nebo proveďte dočasné testovací buzení příslušné součásti.

Jednotka SCM se nepřipojuje k externímu počítači ani přenosnému zařízení, nemůže zaznamenávat data přerušovaných závad pro účely řešení potíží ani ji nelze znovu naprogramovat.

Štítek na jednotce SCM obsahuje pouze symboly. Symboly tří výstupních kontrol LED jsou zobrazeny ve výstupním poli, zatímco všechny ostatní kontrolky LED představují vstupy, viz [Obrázek 26](#).



**Obrázek 26**

- |                                      |                             |
|--------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Přelapování (vstup)               | 7. Vývodový hřídel (výstup) |
| 2. Vysoká teplota (vstup)            | 8. Startování (výstup)      |
| 3. Na sedadle (vstup)                | 9. ETR (výstup)             |
| 4. Spínač vývodového hřídele (vstup) | 10. Startování (vstup)      |
| 5. Vypnuta parkovací brzda (vstup)   | 11. Napájení (vstup)        |
| 6. Neutrální poloha (vstup)          |                             |

Zařízení SCM využívá následující logické postupy řešení potíží.

1. Určete závadu výstupu, kterou chcete vyřešit (PTO, START nebo ETR).
2. Otočte klíčem spínače zapalování do polohy ZAPNUTO a zkontrolujte, zda se červená kontrolka LED napájení rozsvítí.
3. Přepněte všechny vstupní spínače a zkontrolujte, zda se změní stav všech kontrolky LED.
4. Umístěte vstupní zařízení do odpovídající polohy, abyste dosáhli požadovaného výstupu.

**Poznámka:** Podle následující logické tabulky určete příslušný vstupní stav.

5. Pokud se rozsvítí kontrolka LED jistého výstupu, prostudujte následující možnosti opravy.
  - Pokud se rozsvítí kontrolka LED určitého výstupu, ale odpovídající výstupní funkce není aktivní, zkontrolujte výstupní kabeláž, spojení a odpovídající součást.

**Poznámka:** Je-li to nutné, sjednejte nápravu.

- Pokud kontrolka LED určitého výstupu nesvítí, zkontrolujte obě pojistky.
- Pokud kontrolka LED určitého výstupu nesvítí a vstupy jsou v odpovídajícím stavu, připojte novou jednotku SCM a zkontrolujte, zda se tak závada vyřeší.

Každý řádek (podélný) logické tabulky označuje požadavky na vstup a výstup jednotlivých funkcí výrobku. Funkce výrobku jsou uvedeny v levém sloupci. Symboly označují stav určitého obvodu – spojení na napětí, uzavření na kostru a otevření na kostru.

| Vstupy                           |                            |                            |                              |                         |                                       |               |                   |                  | Výstupy |                                    |                                  |
|----------------------------------|----------------------------|----------------------------|------------------------------|-------------------------|---------------------------------------|---------------|-------------------|------------------|---------|------------------------------------|----------------------------------|
| Funkce                           | Napá-<br>jení ZA-<br>PNUTO | V NE-<br>UTRÁLNÍ<br>poloze | Starto-<br>vání ZA-<br>PNUTO | Brzda<br>ZAJIŠ-<br>TĚNA | Vývo-<br>dový hří-<br>del ZA-<br>PNUT | Na<br>sedadle | Vysoká<br>teplota | Přelapo-<br>vání | Start   | Napá-<br>jení mo-<br>toru<br>(ETR) | Pohon<br>žacích<br>nožů<br>(PTO) |
| Start                            | —                          | —                          | +                            | O                       | O                                     | —             | O                 | O                | +       | +                                  | O                                |
| Běh (vy-<br>pnutá jed-<br>notka) | —                          | —                          | O                            | O                       | O                                     | O             | O                 | O                | O       | +                                  | O                                |
| Běh (za-<br>pnutá jed-<br>notka) | —                          | O                          | O                            | —                       | O                                     | —             | O                 | O                | O       | +                                  | O                                |
| Sekání                           | —                          | O                          | O                            | —                       | —                                     | —             | O                 | O                | O       | +                                  | +                                |
| Přelapo-<br>vání                 | —                          | —                          | O                            | O                       | —                                     | O             | O                 | —                | O       | +                                  | +                                |
| Vysoká<br>teplota                | —                          |                            | O                            |                         |                                       |               | —                 |                  | O       | O                                  | O                                |

- Symbol (—) označuje obvod uzavřený na kostru – kontrolka LED svítí.
- Symbol (O) označuje obvod otevřený na kostru nebo nenapájený – kontrolka LED nesvítí.
- Symbol (+) označuje napájený obvod (cívka spojky, elektromagnet nebo vstup startování) – kontrolka LED svítí.
- Prázdné pole označuje obvod, který není součástí logické tabulky.

Při řešení potíží otočte klíčkem, aniž byste nastartovali motor. Určete příslušnou funkci, která nefunguje, a použijte logickou tabulku. Zkontrolujte, zda stav jednotlivých kontrol LED vstupů odpovídá logické tabulce.

Pokud jsou kontrolky LED vstupů v pořádku, zkontrolujte kontrolky LED výstupů. Pokud kontrolka LED výstupu svítí, ale zařízení není napájeno, změřte napětí dodávané do výstupního zařízení, zkontrolujte, zda není přerušeno spojení v odpojeném zařízení a jaké je potenciální napětí na ukostřeném obvodu (ukostření na jinou součást).

# Provozní tipy

## Provoz stroje

- Nastartujte motor a nechte jej pracovat ve STŘEDNÍCH VOLNOBĚŽNÝCH OTÁČKÁCH, aby se zahřál. Přesuňte páku škrticí klapky do krajní přední polohy, zvedněte žací jednotky, uvolněte parkovací brzdu, sešlápněte pedál ovládání pojezdu dopředu a opatrně vyjeďte na otevřenou plochu.
- Vyzkoušejte si jízdu dopředu a dozadu i startování a zastavení motoru. Chcete-li stroj zastavit, sejměte nohu z pedálu ovládání pojezdu a nechte pedál vrátit do NEUTRÁLNÍ POLOHY nebo sešlápněte pedál pro jízdu dozadu.

**Poznámka:** Při jízdě dolů ze svahu můžete k zastavení stroje potřebovat pedál pro jízdu dozadu.

- Pokud je to možné, jezděte při sekání nahoru a dolů ze svahu, nikoli napříč svahem. Při sjíždění ze svahu nechte žací jednotky spuštěné dolů, zajistíte tak kontrolu nad řízením. Ve svahu se strojem nezatačujte.
- Vyzkoušejte si jízdu kolem překážek se žacími jednotkami nahoře a dole. Při jízdě úzkými místy mezi překážkami dávejte pozor na možné poškození stroje nebo žacích jednotek.
- V případě jednotky Sidewinder je vhodné získat potřebnou praxi pro záběr žacích jednotek, abyste je neumístili příliš vysoko nebo je nepoškodili.
- Žací jednotky lze přesunout ze strany na stranu pouze tehdy, pokud jsou spuštěny dolů a stroj je v pohybu nebo pokud jsou zvednuty do přepravní polohy. Pokud žací jednotky přesunete, když jsou spuštěné dolů a stroj není v pohybu, může dojít k poškození trávníku.
- Po nerovném terénu jezděte vždy pomalu.
- Jednotka Sidewinder umožňuje nastavit maximální převis 33 cm. Díky tomu můžete sekat blíže k okrajům písečných bunkrů a dalších překážek a přitom mít kola traktoru co nejdále od okrajů bunkrů a vodních ploch.
- Pokud máte v cestě překážku, přesuňte žací jednotky, abyste mohli posekat její okolí.
- Při přepravě stroje z jedné pracovní oblasti do druhé zvedněte žací jednotky do krajní horní polohy, přesuňte přepínač sekání/přepravy doleva do režimu pro přepravu a škrticí klapku přesuňte do polohy pro RYCHLÝ BĚH.

## Změna dráhy sekání

Častými změnami dráhy sekání můžete minimalizovat nekvalitní vzhled posečeného trávníku, k němuž dochází opakovaným sečením ve stejném směru.

## Vysvětlení systému vyvážení

Systém vyvážení udržuje zadní hydraulický tlak na válce zvedání plošin na jisté hodnotě. Tento tlak vyvážení přenáší hmotnost sekací plošiny na hnací kola sekačky s cílem zlepšit tahový výkon. Tlak vyvážení je z výroby nastaven tak, aby bylo dosaženo optimální rovnováhy vzhledu po sekání a trakce při pojezdu pro většinu trávníků. Snížením nastavení vyvážení dosáhnete větší stability sekací plošiny, může však dojít ke snížení tahového výkonu. Zvýšením nastavení vyvážení lze zvýšit trakci, posekaný trávník však může být nevzhledný. Pokyny k nastavení tlaku vyvážení pro příslušnou hnací jednotku naleznete v *servisní příručce*.

## Řešení potíží se vzhledem posekaného trávníku

Informace k řešení potíží se vzhledem posekaného trávníku naleznete na webu [www.Toro.com](http://www.Toro.com).

## Používání správných technik sekání

- Při zahájení sekání nejdříve zapněte žací jednotky a poté pomalu přijedte k sekané oblasti. Jakmile jsou přední žací jednotky nad sekanou oblastí, spusťte žací jednotky dolů.
- Chcete-li dosáhnout profesionálně rovného posekání a pásů, které jsou v některých případech požadovány, vyhledejte vzdálený strom nebo jiný objekt a jeďte přímo k němu.
- Jakmile přední žací jednotky dosáhnou okraje sekané oblasti, zvedněte je a proveďte manévr ve tvaru slzy, kterým se rychle srovnáte pro další průjezd.
- Ke snadnému sekání kolem bunkrů, vodních ploch a dalších překážek slouží jednotka Sidewinder. Přesuňte ovládací páku doleva nebo doprava podle potřeby. Žací jednotky lze rovněž přesunout, aby nevznikaly stopy po pneumatikách.
- Žací jednotky mají tendenci odhazovat trávu vlevo od stroje. Při vyžínání okolo pískových bunkrů sekejte ve směru hodinových ručiček, aby kousky trávy nepadaly do bunkru.
- Žací jednotky mohou být vybaveny přišroubovanými mulčovacími usměrňovači. Mulčovací usměrňovače pracují dobře, je-li trávník pravidelně udržován tak, že při sekání se odstraňuje tráva v délce max. 25 mm. Je-li při použití mulčovacích usměrňovačů odstraňována nadměrná délka porostu, vzhled trávníku po sekání může být horší a spotřeba energie potřebná k sekání může být vyšší. Mulčovací usměrňovače jsou vhodné rovněž k rozsekání podzimního listí na malé kousky.

## Sečte, když je tráva suchá.

Sečte buď později ráno, kdy už není rosa, která způsobuje vytváření chomáčů trávy, nebo později odpoledne, kdy citlivou, čerstvě posekanou trávu již nepoškodí přímé sluneční světlo.

## Vhodné nastavení výšky sekání podle podmínek

Při sekání odstraňte přibližně 25 mm, ne však více než 1/3 stébla trávy. V případě výjimečně husté a bujné trávy může být nutné zvednout nastavení výšky sekání.

## Sekání s ostrými žacími noži

Ostré nože sekají trávu čistě, aniž by docházelo k trhání nebo třepení stébel jako u tupých nožů. Trhání a třepení trávy při sekání způsobuje, že travní stébla na řezu hnědnou, což zpomaluje růst trávy a zvyšuje její náchylnost k chorobám. Zkontrolujte, zda je žací nůž v dobrém stavu a hřbet je kompletní.

## Kontrola stavu sekací plošiny

Přesvědčte se, zda jsou sekací komory v dobrém stavu. Narovnejte všechny ohnuté součásti komory; tím zajistíte správnou vzdálenost mezi hrotem nože a komorou.

## Údržba stroje po sečení

Po sečení stroj pečlivě umyjte pomocí zahradní hadice bez trysky, aby nedošlo ke znečištění a poškození těsnění a ložisek nadměrným tlakem vody. Chladič motoru a chladič oleje pravidelně čistěte od nahromaděných nečistot a posekané trávy. Po čištění zkontrolujte stroj a zaměřte se na případný únik hydraulické kapaliny, poškození nebo opotřebení hydraulických a mechanických součástí a naostření nožů žací jednotky.

**Důležité:** Po umytí stroje přesuňte mechanismus jednotky Sidewinder několikrát zleva doprava, čímž odstraníte vodu uvízlou mezi bloky ložisek a křížovou trubicí.

## Po provozu

## Bezpečnostní opatření po použití

- V zájmu předcházení vzniku požáru odstraňujte z žacích jednotek, tlumičů výfuku a motoru trávu

a jiné nečistoty. Místa potřísněná uniklým olejem nebo palivem vždy očistěte.

- Pokud jsou žací jednotky v přepravní poloze, před ponecháním stroje bez dozoru použijte spolehlivý mechanický zámek (máte-li jej k dispozici).
- Před uskladněním stroje v jakýchkoli uzavřených prostorech nechejte vždy vychladnout motor.
- Před skladováním nebo převozem stroje zavřete přívod paliva.
- Nikdy neskladujte stroj nebo nádobu s palivem v blízkosti otevřeného ohně, zdroje jisker nebo tepla, například ohřívače vody a jiných zařízení.
- Udržujte všechny součásti stroje v bezvadném provozním stavu a všechny upevňovací prvky utažené, zejména upevňovací prvky žacích nožů.
- Nahraďte všechny opotřebené nebo poškozené štítky.

## Přeprava stroje

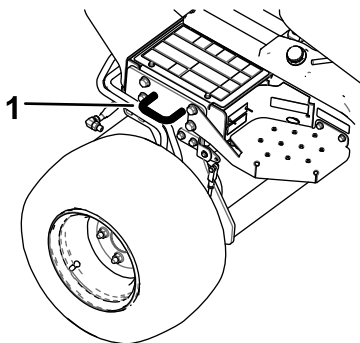
- Při nakládání či vykládání stroje z přívěsu nebo nákladního vozidla dávejte pozor.
- Při nakládání stroje na přívěs nebo nákladní vozidlo používejte stejně široké nájezdové plošiny.
- Stroj bezpečně upevněte pomocí popruhů, řetězů, lan nebo provazů. Přední i zadní popruhy by měly směřovat dolů a směrem od stroje.

## Vyhledání upínacích míst

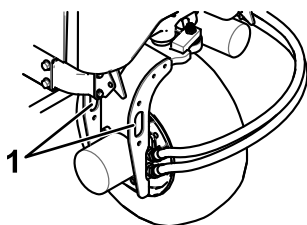
Upínací místa se nachází v přední a zadní části stroje ([Obrázek 27](#)).

**Poznámka:** K připoutání stroje použijte správně dimenzované popruhy s certifikací DOT.

- Dvě v přední části plošiny obsluhy
- Zadní pneumatika



g192121



g192122

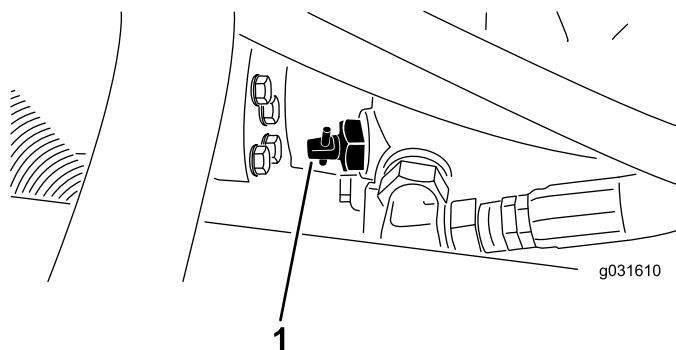
Obrázek 27

1. Vázací bod

## Tlačení nebo vlečení stroje

**Důležité:** V případě nouze lze stroj vléct na krátkou vzdálenost. Při vlečení nepřekračujte rychlost 3 až 4 km/h, jinak hrozí nebezpečí poškození hnacího systému. Pokud potřebujete stroj přepravit na větší vzdálenost, naložte jej na nákladní automobil nebo přívěs.

1. Vyhledejte obtokový ventil na čerpadle a otočte jej o 90° (Obrázek 28).



g031610

g031610

Obrázek 28

1. Obtokový ventil
2. Před nastartováním motoru zavřete obtokový ventil otočením o 90° (1/4 otáčky).

**Důležité:** Nestartujte motor, pokud je ventil otevřený, neboť může dojít k jeho poškození.

## Doporučený harmonogram údržby

| Servisní interval                | Postup při údržbě                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Po první hodině                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Utáhněte matice kol.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Po prvních 10 hodinách           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Utáhněte matice kol.</li> <li>Zkontrolujte stav a napnutí všech řemenů.</li> <li>Vyměňte hydraulický filtr.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Po prvních 50 hodinách           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vyměňte motorový olej a filtr motorového oleje.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Při každém použití nebo denně    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte činnost bezpečnostního blokovacího systému.</li> <li>Zkontrolujte hladinu motorového oleje.</li> <li>Vypustěte vodu z odlučovače.</li> <li>Zkontrolujte tlak v pneumatikách.</li> <li>Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny motoru.</li> <li>Každý den odstraňte nečistoty z chladiče motoru a chladiče oleje (častěji při práci ve znečištěném prostředí).</li> <li>Zkontrolujte hladinu hydraulické kapaliny.</li> <li>Zkontrolujte hydraulické potrubí a hadice.</li> <li>Zkontrolujte dobu zastavení žacích nožů.</li> </ul> |
| Po každých 25 hodinách provozu   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte hladinu elektrolytu. (V případě odstavení stroje provádějte kontrolu každých 30 dnů.)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Po každých 50 hodinách provozu   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Promažte všechna ložiska a pouzdra.</li> <li>Sejměte plášť vzduchového filtru a odstraňte veškeré nečistoty. Filtr nevyjímejte.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Po každých 100 hodinách provozu  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte stav a napnutí všech řemenů.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Po každých 150 hodinách provozu  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vyměňte motorový olej a filtr motorového oleje.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Po každých 200 hodinách provozu  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Provedte údržbu vzduchového filtru. (Častěji v prašném nebo špinavém prostředí.)</li> <li>Utáhněte matice kol.</li> <li>Zkontrolujte seřízení parkovací brzdy.</li> <li>Vyměňte hydraulický filtr.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Po každých 400 hodinách provozu  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vyměňte palivový filtr.</li> <li>Vyměňte hydraulickou kapalinu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Po každých 500 hodinách provozu  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Promažte ložiska zadní nápravy.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Po každých 1000 hodinách provozu | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vypustěte a vyčistěte palivovou nádrž.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Každé 2 roky                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vypustěte a vyčistěte palivovou nádrž.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

# Seznam denní údržby

Tuto stránku si zkopírujte pro každodenní použití.

| Úkon údržby                                                                                                                                                                                           | Pro týden: |       |        |         |       |        |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------|--------|---------|-------|--------|--------|
|                                                                                                                                                                                                       | Pondělí    | Úterý | Středa | Čtvrtek | Pátek | Sobota | Neděle |
| Zkontrolujte činnost ochranných spínačů.                                                                                                                                                              |            |       |        |         |       |        |        |
| Zkontrolujte činnosti brzd.                                                                                                                                                                           |            |       |        |         |       |        |        |
| Zkontrolujte hladinu motorového oleje.                                                                                                                                                                |            |       |        |         |       |        |        |
| Zkontrolujte hladinu kapaliny v chladicí soustavě.                                                                                                                                                    |            |       |        |         |       |        |        |
| Vypusťte odlučovač vody a paliva.                                                                                                                                                                     |            |       |        |         |       |        |        |
| Zkontrolujte vzduchový filtr, prachovou nádobu a přetlakový ventil.                                                                                                                                   |            |       |        |         |       |        |        |
| Zkontrolujte nezvyklý hluk motoru. <sup>2</sup>                                                                                                                                                       |            |       |        |         |       |        |        |
| Zkontrolujte znečištění chladiče a mřížky.                                                                                                                                                            |            |       |        |         |       |        |        |
| Zkontrolujte nezvyklý hluk při provozu.                                                                                                                                                               |            |       |        |         |       |        |        |
| Zkontrolujte hladinu oleje v hydraulické soustavě.                                                                                                                                                    |            |       |        |         |       |        |        |
| Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození hydraulických hadic.                                                                                                                                            |            |       |        |         |       |        |        |
| Zkontrolujte, zda nedochází k úniku kapalin.                                                                                                                                                          |            |       |        |         |       |        |        |
| Zkontrolujte hladinu paliva.                                                                                                                                                                          |            |       |        |         |       |        |        |
| Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách.                                                                                                                                                             |            |       |        |         |       |        |        |
| Zkontrolujte správnou funkci nástrojů.                                                                                                                                                                |            |       |        |         |       |        |        |
| Zkontrolujte seřízení výšky sekání.                                                                                                                                                                   |            |       |        |         |       |        |        |
| Promažte všechny maznice. <sup>2</sup>                                                                                                                                                                |            |       |        |         |       |        |        |
| Opravte poškozený lak.                                                                                                                                                                                |            |       |        |         |       |        |        |
| <sup>1</sup> Při obtížném startování, nadměrné tvorbě kouře nebo těžkém chodu motoru zkontrolujte žhavicí svíčku a trysky vstřikovačů.<br><sup>2</sup> Po každém mytí bez ohledu na uvedený interval. |            |       |        |         |       |        |        |

**Důležité:** Další úkony údržby najdete v provozní příručce motoru.

## Zápis problematických oblastí

| Kontrolu provedl(a): |       |           |
|----------------------|-------|-----------|
| Položka              | Datum | Informace |
|                      |       |           |
|                      |       |           |
|                      |       |           |

## Zápis problematických oblastí (cont'd.)

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

# Tabulka servisních intervalů

## GROUNDMASTER 3500-D

### QUICK REFERENCE AID

**CHECK/SERVICE (DAILY)**

1. OIL LEVEL, ENGINE
2. ENGINE OIL DRAIN (3/4" OR 19mm SOCKET)
3. OIL LEVEL HYDRAULIC TANK
4. COOLANT LEVEL, RADIATOR
5. FUEL/WATER SEPARATOR
6. AIR CLEANER
7. RADIATOR SCREEN
8. PARKING BRAKE
9. TIRE PRESSURE (14-18 psi)
10. BATTERY
11. BELTS (FAN, ALTERNATOR, HYDRAULIC PUMP)

GREASING - SEE OPERATOR'S MANUAL

### FLUID SPECIFICATIONS/CHANGE INTERVALS

| SEE OPERATOR'S MANUAL FOR INITIAL CHANGES. | FLUID TYPE                  | CAPACITY  | CHANGE INTERVAL         |          | FILTER PART NO. |
|--------------------------------------------|-----------------------------|-----------|-------------------------|----------|-----------------|
|                                            |                             |           | FLUID                   | FILTER   |                 |
| A. ENGINE OIL                              | SAE 15W-40 CH-4             | 4.0 QTS.* | 150 HRS.                | 150 HRS. | 104-5167        |
| B. HYD. CIRCUIT OIL                        | ISO VG 46/68                | 6 GAL.*   | 400 HRS.                | 200 HRS. | 86-3010         |
| C. AIR CLEANER                             |                             |           |                         | 200 HRS. | 108-3810        |
| D. WATER SEPARATOR                         |                             |           |                         | 400 HRS. | 110-9049        |
| E. FUEL TANK                               | NO. 2-DIESEL                | 11 GALS.  | DRAIN AND FLUSH, 2 YRS. |          |                 |
| F. COOLANT                                 | 50/50 ETHYLENE GLYCOL/WATER | 6 QTS.    | DRAIN AND FLUSH, 2 YRS. |          |                 |

\* INCLUDING FILTER

**FUSES**

MAIN 15A

MAX 15A OPTIONAL LIGHT

SYSTEM 10A GAUGES SCM PTO

2A SCM

START 10A

117-5103

Obrázek 29

decal117-5103

## Postupy před údržbou stroje

### Bezpečnost před provedením úkonů údržby

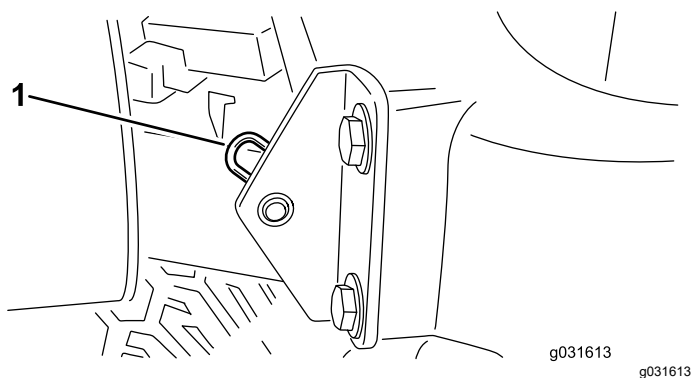
- Před nastavováním, čištěním, opravou nebo opuštěním stroje proveďte následující kroky:
  - Zaparkujte stroj na rovném povrchu.
  - Přesuňte spínač ovládání škrticí klapky do polohy pro nízké volnoběžné otáčky.
  - Vypněte žací jednotky.
  - Spusťte žací jednotky dolů.
  - Přesvědčte se, zda je pohon v neutrální poloze.
  - Zatáhněte parkovací brzdou.
  - Vypněte motor a vyjměte klíč ze zapalování.
  - Počkejte, dokud se nezastaví všechny pohyblivé součásti.
  - Před provedením údržby nechejte vychladnout všechny součásti stroje.
- Pokud jsou žací jednotky v přepravní poloze, před ponecháním stroje bez dozoru použijte spolehlivý mechanický zámek (máte-li jej k dispozici).
- Je-li to možné, neprovádějte údržbu se spuštěným motorem. Nepřibližujte se k pohybujícím se částem.
- Pokud je třeba stroj nebo jeho součásti podepřít, použijte montážní podstavce.
- Ze součástí, ve kterých je uložena energie, opatrně uvolněte tlak.

## Příprava stroje na provedení údržby

1. Vypněte vývodový hřídel.
2. Zaparkujte stroj na rovném povrchu.
3. Zatáhněte parkovací brzdu.
4. V případě potřeby snižte žací jednotku (jednotky).
5. Vypněte motor a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohyblivé součásti.
6. Otočte klíčem zapalování do polohy STOP a vyjměte jej.
7. Před provedením údržby nechte vychladnout všechny součásti stroje.

## Demontáž kapoty

1. Odjistěte a zvedněte kapotu.
2. Odstraňte závlačku, která zajišťuje otočný čep kapoty k montážním držákům ([Obrázek 30](#)).



Obrázek 30

1. Závlačka

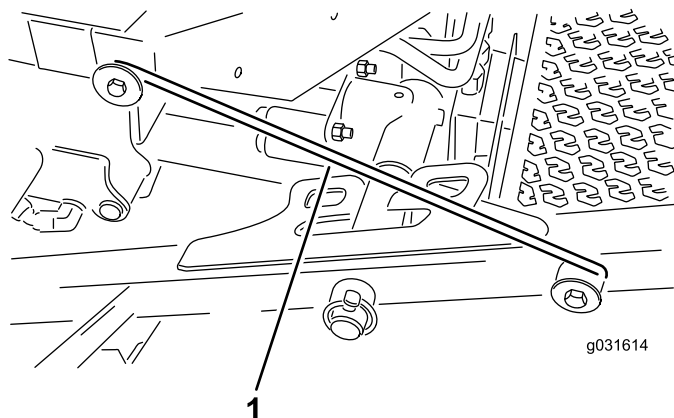
3. Přesuňte kapotu doprava, zvedněte opačnou stranu a vytáhněte ji z držáků.

**Poznámka:** Nasazení kapoty proveďte opačným postupem.

## Použití servisní západky sekací plošiny

Při provádění servisu sekací plošiny použijte servisní západku, zabráníte tak možnému úrazu.

1. Umístěte zařízení Sidewinder sekací plošiny do středu hnací jednotky.
2. Zvedněte sekací plošiny do přepravní polohy.
3. Zatáhněte parkovací brzdu a vypněte stroj.
4. Uvolněte táhlo západky z upevňovacího prvku na předním rámu nosné sestavy ([Obrázek 31](#)).



Obrázek 31

1. Hák servisní západky

5. Zvedněte vnější část předních sekacích plošin a umístěte západku přes čep na rámu umístěný v přední části plošiny pro obsluhu ([Obrázek 31](#)).
6. Sedněte si na sedadlo stroje a nastartujte motor.
7. Spusťte sekací plošiny do polohy pro sekání.
8. Zastavte stroj a vytáhněte klíček.
9. Odjištění sekacích plošin proveďte opačným postupem.

# Mazání

## Mazání ložisek a pouzder

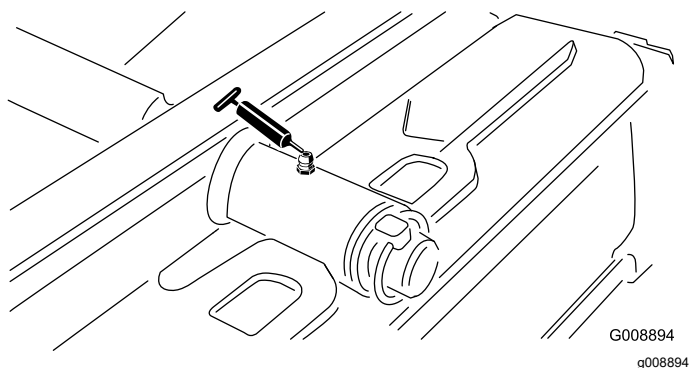
**Servisní interval:** Po každých 50 hodinách provozu—Promažte všechna ložiska a pouzdra.

Po každých 500 hodinách provozu/Každý rok (podle toho, co nastane dříve)

Stroj je vybaven maznicemi, které je třeba pravidelně promazávat univerzálním mazivem č. 2 na bázi lithia. Stroj také promažte neprodleně po jeho umytí.

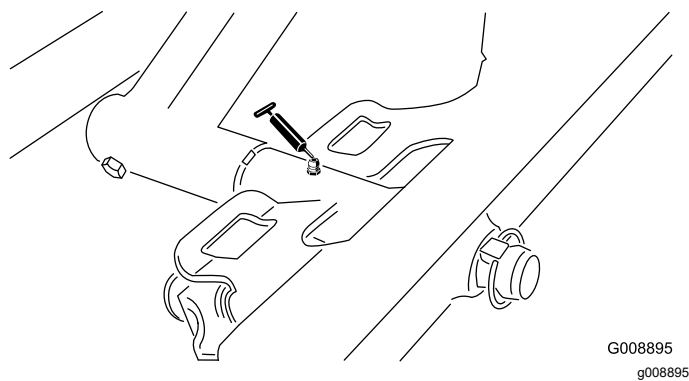
Umístění maznic a množství maziva je následující:

- Otočný čep zadní žací jednotky (**Obrázek 32**)



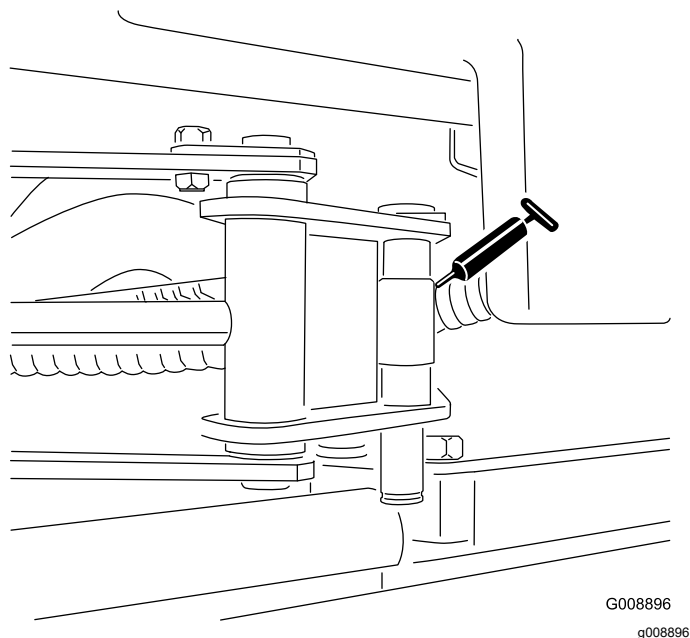
Obrázek 32

- Otočný čep přední žací jednotky (**Obrázek 33**)



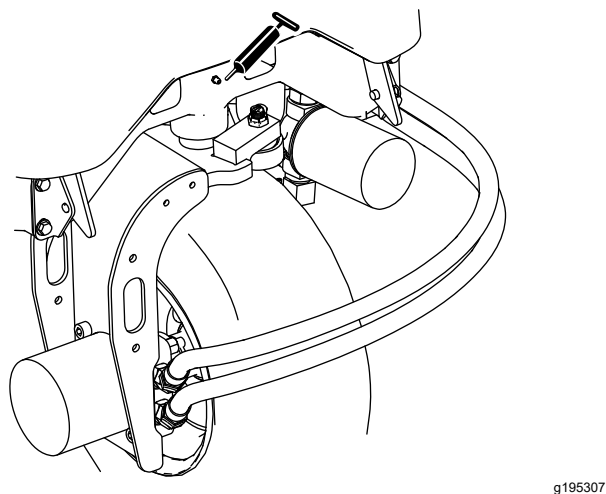
Obrázek 33

- 2 konce válců jednotky Sidewinder (**Obrázek 34**)



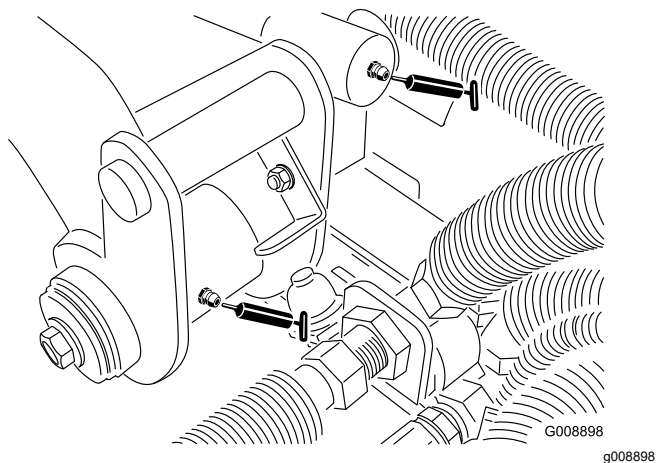
Obrázek 34

- Svislý čep řízení (**Obrázek 35**)



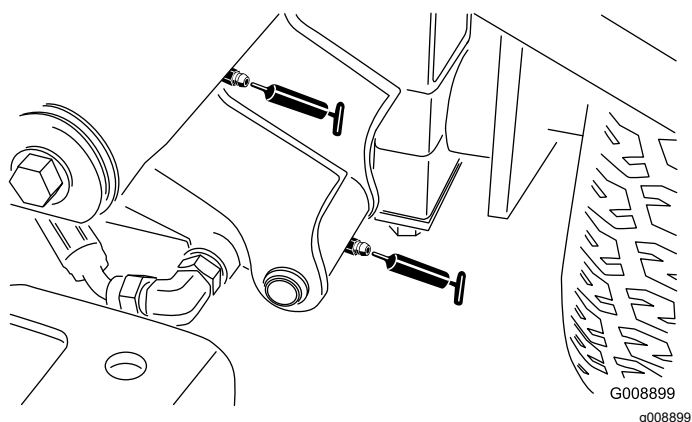
Obrázek 35

- 2 otočné čepy zadního zvedacího ramena a zvedací válec (**Obrázek 36**)



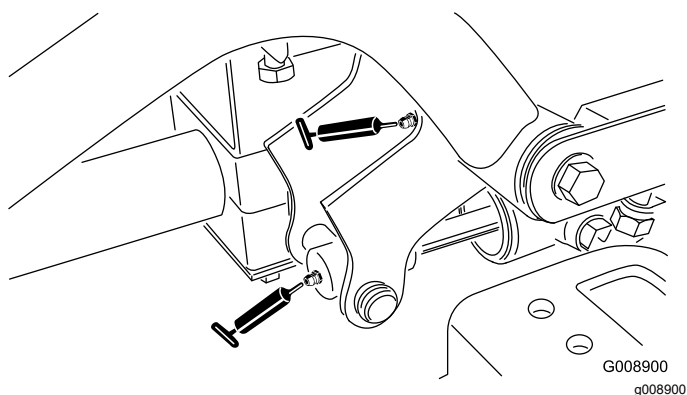
**Obrázek 36**

- 2 levé otočné čepy předního zvedacího ramena a zvedací válec (**Obrázek 37**)



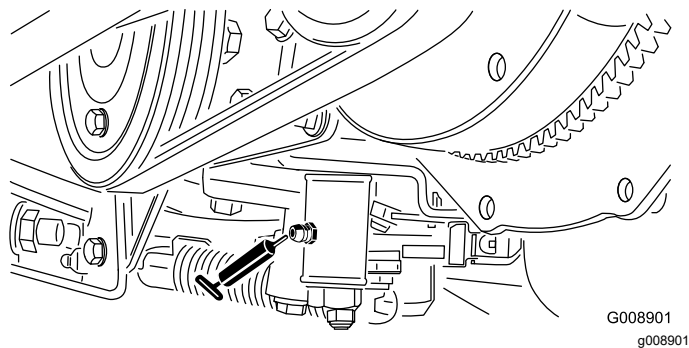
**Obrázek 37**

- 2 pravé otočné čepy předního zvedacího ramena a zvedací válec (**Obrázek 38**)



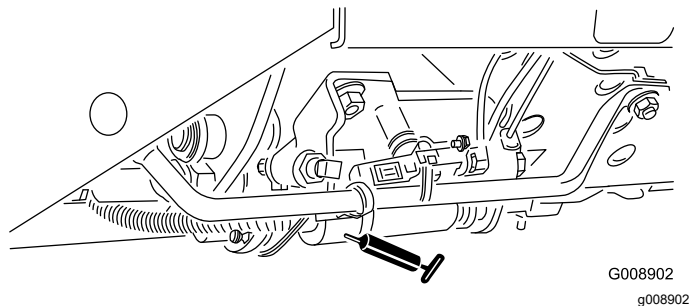
**Obrázek 38**

- Mechanismus seřízení neutrální polohy (**Obrázek 39**)



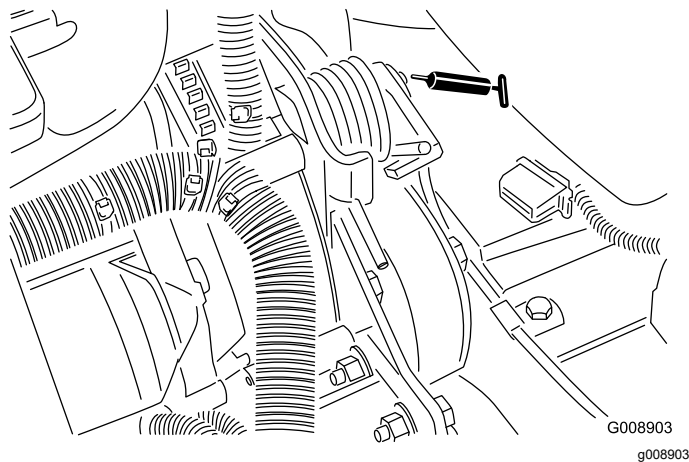
**Obrázek 39**

- Přepínač sekání/přepravy (**Obrázek 40**)



**Obrázek 40**

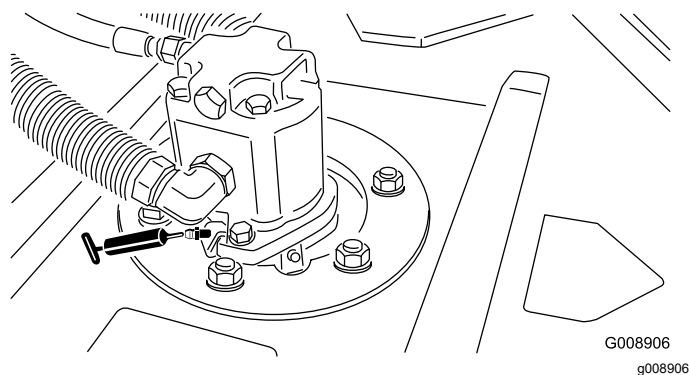
- Otočný čep napnutí řemene (**Obrázek 41**)



**Obrázek 41**

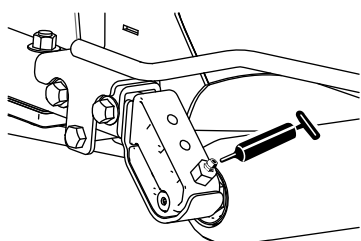
- Ložiska dříku vřetena žací jednotky (2 na žací jednotku) (**Obrázek 42**)

**Poznámka:** Použijte libovolnou maznici podle toho, která je přístupnější. Aplikujte mazivo do maznice, dokud se na spodní straně pouzdra vřetena (pod plošinou) neobjeví malé množství maziva.



Obrázek 42

- Ložiska zadního válce (2 na žací jednotku) (Obrázek 43)



Obrázek 43

**Poznámka:** Drážka na mazivo v montážním prvku válce musí být vždy zarovnána s otvorem pro mazivo na obou koncích hřídele válce. S ohledem na snazší zarovnání drážky a otvoru je na konci hřídele válce vyznačena značka.

**Důležité:** Křížovou trubici jednotky Sidewinder nemažte. Ložiskové bloky jsou samomazné.

## Údržba motoru

### Bezpečnost při údržbě motoru

- Před kontrolou hladiny oleje a doplňováním oleje do klikové skříně vypněte motor.
- Neměňte otáčky regulátoru a nepřekračujte maximální otáčky motoru.

### Údržba vzduchového filtru

Přesvědčte se, zda není poškozen plášť vzduchového filtru, což by mohlo způsobit únik vzduchu. Je-li poškozen, vyměňte jej. Zkontrolujte, zda se v celém sacím systému nevyskytují netěsnosti, poškození nebo uvolněné hadicové svorky. Zkontrolujte také připojení pryžové sací hadice ke vzduchovému filtru a turbodmychadlu a přesvědčte se, zda je připojení těsné.

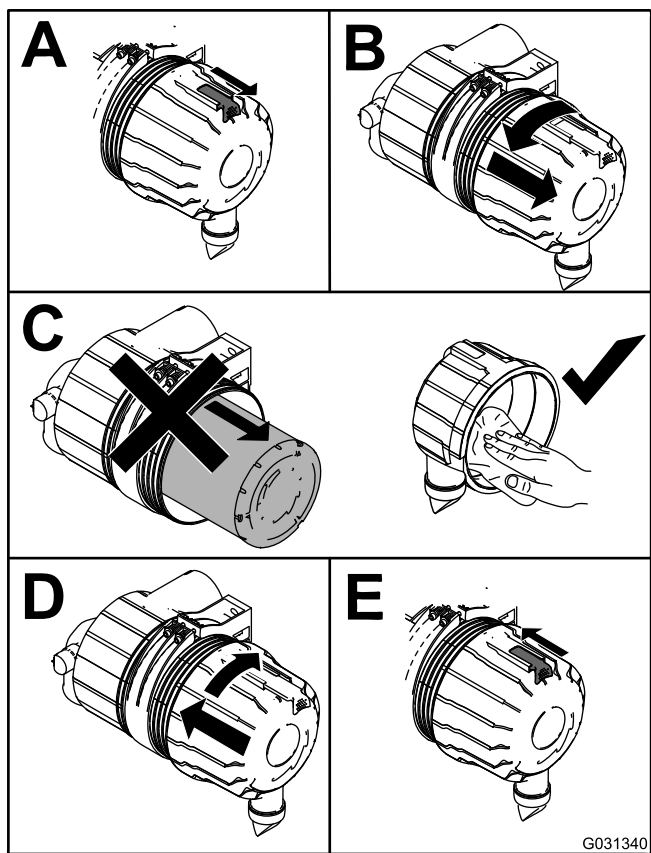
Kryt musí být správně usazen a musí těsnit s pláštěm vzduchového filtru.

### Údržba pláště vzduchového filtru

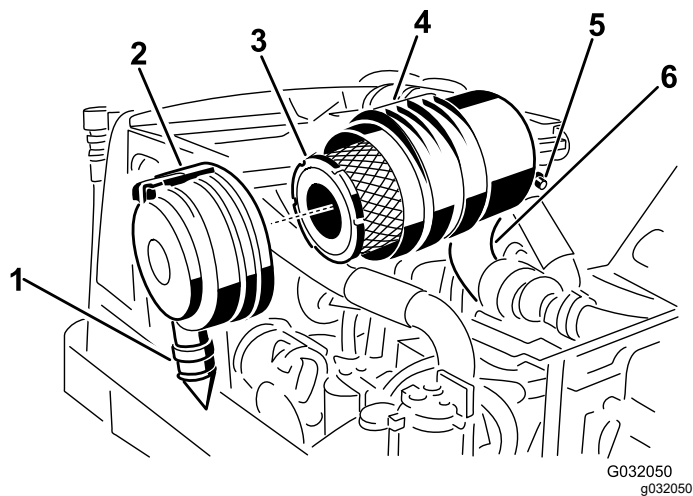
**Servisní interval:** Po každých 50 hodinách provozu—Sejměte plášť vzduchového filtru a odstraňte veškeré nečistoty. Filtr nevyjímejte.

Zkontrolujte, zda není plášť vzduchového filtru poškozen, což by mohlo způsobit únik vzduchu. Poškozený plášť vzduchového filtru vyměňte.

Vyčistěte plášť vzduchového filtru (Obrázek 44).

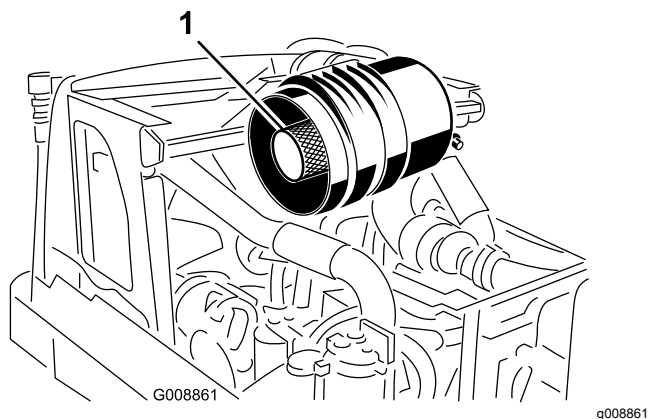


Obrázek 44



Obrázek 45

- |                               |                                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Gumový výtlačný ventil     | 4. Těleso vzduchového filtru         |
| 2. Západka vzduchového filtru | 5. Čidlo zanesení vzduchového filtru |
| 3. Primární vzduchový filtr   | 6. Přívodní pryžová hadice           |



Obrázek 46

1. Bezpečnostní filtr

## Údržba vzduchového filtru

**Servisní interval:** Po každých 200 hodinách provozu (Častěji v prašném nebo špinavém prostředí.)

1. Před vyjmutím filtru odstraňte pomocí čistého a suchého nízkotlakého vzduchu (o tlaku 2,75 baru) velké shluky nečistot nahromaděné mezi vnější stranou primárního filtru a nádobou.

**Důležité:** Nepoužívejte vysokotlaký vzduch, který by mohl nečistoty protlačit přes filtr do sacího systému a tím způsobit jeho poškození. Tento postup čištění zabrání vniknutí nečistot do systému sání, když je primární filtr odstraněn.

2. Demontujte primární filtr (Obrázek 45).

**Důležité:** Použitou vložku nečistěte, aby nedošlo k poškození filtračního média. Kontrolou těsnícího konce filtru a pláště zjistíte, zda nový filtr nebyl poškozen při přepravě. Nepoužívejte poškozenou vložku.

**Důležité:** Bezpečnostní filtr se nikdy nesnažte vyčistit. Vyměňte bezpečnostní filtr vždy po 3 provedeních servisu primárního filtru (Obrázek 46).

3. Vyměňte primární filtr (Obrázek 45).
4. Zasuňte nový filtr tlakem na vnější obrubu vložky a usadte jej v nádobě.

**Poznámka:** Netlačte na pružný střed filtru.

5. Očistěte otvor pro vypuzování nečistot ve snímatelném krytu.
6. Vyjměte z krytu gumový výtlačný ventil, vyčistěte dutinu a výtlačný ventil nasadte zpět.
7. Nasadte kryt tak, aby při pohledu od konce gumový výtlačný ventil směřoval dolů mezi polohy 5. a 7. hodiny, a poté zajistěte západku (Obrázek 45).

# Výměna motorového oleje

## Kontrola hladiny motorového oleje

**Servisní interval:** Při každém použití nebo denně

Motor je dodáván s olejovou náplní v klikové skříni. Před prvním spuštěním motoru a po něm však hladinu oleje zkontrolujte.

Kapacita klikové skříně je přibližně 2,8 l včetně filtru.

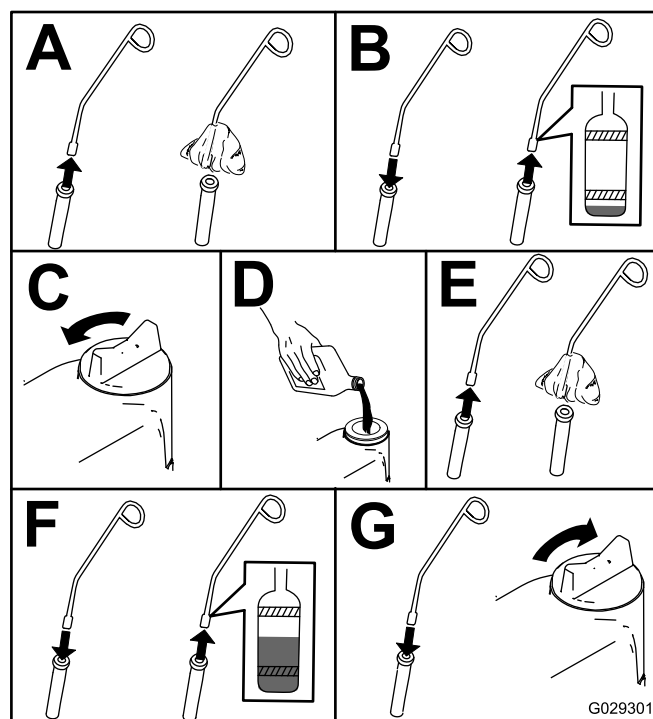
Používejte vysoce kvalitní motorový olej, který splňuje následující požadavky:

- **Požadovaná úroveň klasifikace API:** CH-4, CI-4 nebo vyšší.
- **Preferovaný olej:** SAE 15W-40 nad -17 °C
- **Alternativní olej:** SAE 10W-30 nebo 5W-30 (všechny teploty)

**Poznámka:** U distributora lze pořídit olej Toro Premium Engine Oil s viskozitou 15W-40 nebo 10W-30. Objednací čísla naleznete v katalogu dílů. Další doporučení naleznete v provozní příručce k motoru, která je součástí stroje.

**Poznámka:** Nejvhodnější doba ke kontrole motorového oleje je před zahájením každodenní práce, kdy je motor studený. Pokud již motor běžel, před kontrolou nechte olej alespoň 10 minut stékat zpět do olejové vany. Pokud je hladina oleje na měrce na značce DOLNÍ meze nebo pod ní, doplňte olej tak, aby hladina oleje byla na značce HORNÍ meze. Nádrž nepřepĺňujte. Pokud je hladina oleje mezi značkou HORNÍ meze a DOLNÍ meze, není potřeba olej doplňovat.

Zkontrolujte hladinu motorového oleje, viz [Obrázek 47](#).



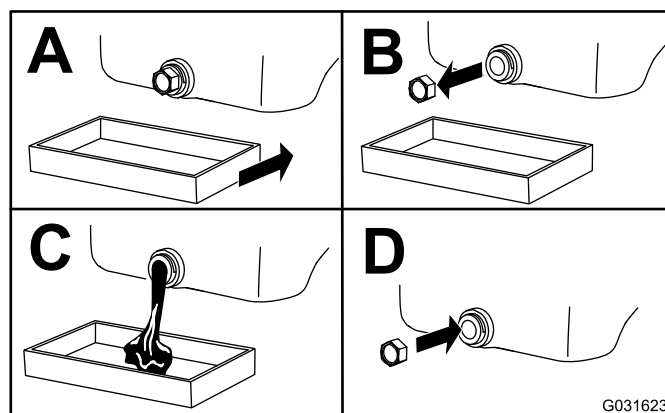
Obrázek 47

## Výměna motorového oleje a filtru

**Servisní interval:** Po prvních 50 hodinách

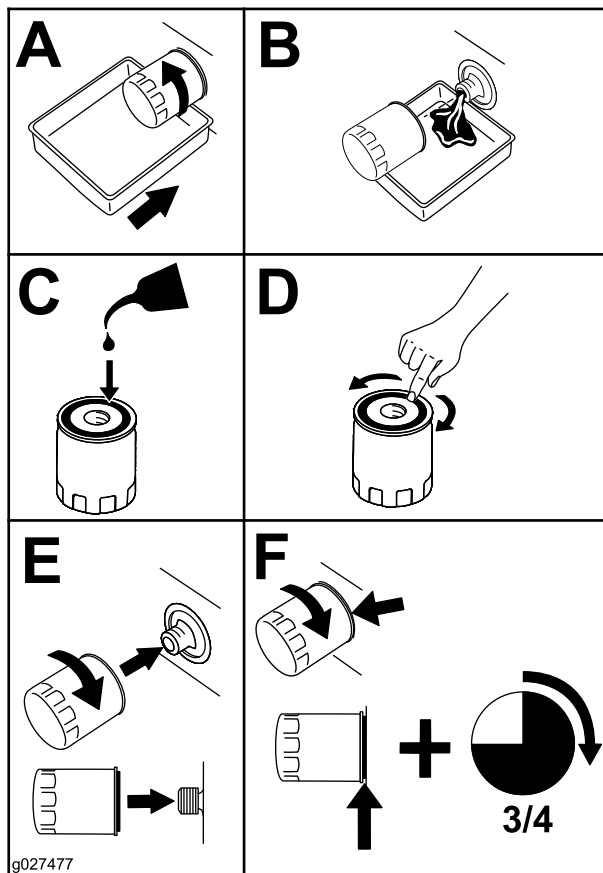
Po každých 150 hodinách provozu

1. Spustíte motor a nechte jej 5 minut pracovat, aby se olej zahřál.
2. Než opustíte pracovní polohu, zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte motor, vytáhněte klíč ze zapalování a počkejte, až se zastaví všechny pohybující se části.
3. Vyměňte motorový olej, viz [Obrázek 48](#).



Obrázek 48

4. Vyměňte filtr motorového oleje, viz [Obrázek 49](#).



Obrázek 49

## Údržba palivového systému

### Vypuštění palivové nádrže

**Servisní interval:** Po každých 1000 hodinách provozu—Vypusťte a vyčistěte palivovou nádrž.

Každé 2 roky—Vypusťte a vyčistěte palivovou nádrž.

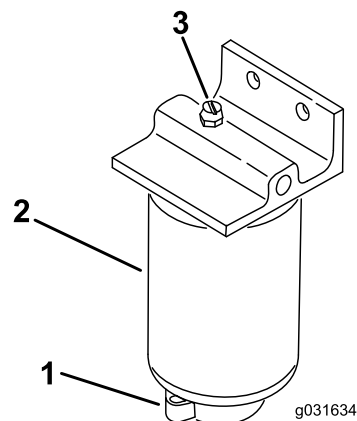
Pokud je palivový systém znečištěn nebo pokud byl stroj dlouhodobě odstaven mimo provoz, vypusťte a vyčistěte palivovou nádrž. K vypláchnutí nádrže použijte čisté palivo.

### Údržba odlučovače vody

**Servisní interval:** Při každém použití nebo denně  
Po každých 400 hodinách provozu

### Vypuštění odlučovače vody

1. Umístěte pod palivový filtr nádobu.
2. Povolte vypouštěcí ventil na spodní straně filtru ([Obrázek 50](#)).



Obrázek 50

1. Zátka otvoru
2. Filtr / odlučovač vody
3. Vypouštěcí ventil

3. Po vypuštění ventil utáhněte.

## Výměna palivového filtru

1. Vyčistěte montážní oblast filtru ([Obrázek 50](#)).
2. Odstraňte filtr a vyčistěte montážní plochu.
3. Potřete těsnění na filtru čistým olejem.
4. Rukou nasadte filtr tak, aby se těsnění dotýkalo montážní plochy, a poté jej otočte o další 1/2 otáčky.

## Odvzdušnění palivové soustavy

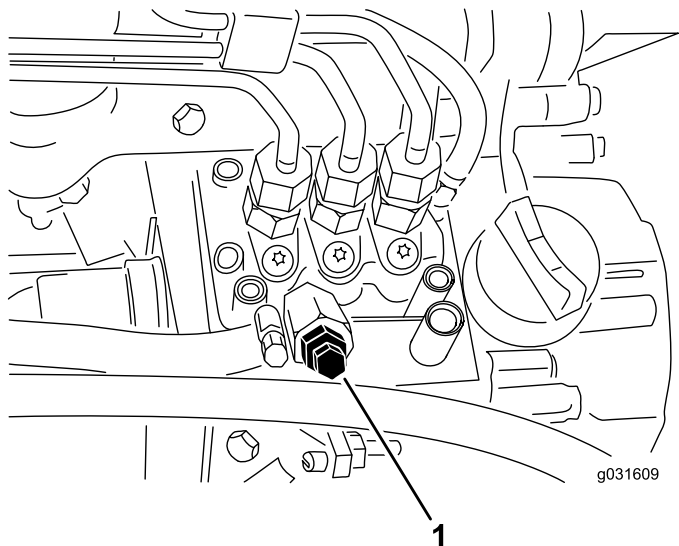
1. Provedte veškeré předběžné postupy údržby; viz [Bezpečnost před provedením úkonů údržby \(strana 36\)](#).
2. Přesvědčte se, zda palivo sahá alespoň do poloviny palivové nádrže.
3. Odjistěte a zvedněte kapotu.

### ⚠ NEBEZPEČÍ

**Za jistých okolností jsou nafta a palivové výpary vysoce hořlavé a výbušné. Požár nebo výbuch způsobený palivem může popálit vás i jiné osoby a způsobit škody na majetku.**

**Při manipulaci s palivem nikdy nekuřte a držte se stranou od otevřeného ohně nebo míst, kde se palivové výpary mohou vznítit od jiskry.**

4. Otevřete odvzdušňovací šroub na čerpadle vstřikování paliva ([Obrázek 51](#)).



Obrázek 51

1. Odvzdušňovací šroub na čerpadle vstřikování paliva

5. Otočte klíčem zapalování do ZAPNUTÉ polohy.

**Poznámka:** Zapne se elektrické palivové čerpadlo a vytlačí vzduch prostřednictvím odvzdušňovacího šroubu. Ponechte klíč v ZAPNUTÉ poloze, dokud kolem šroubu nezačne vytékat souvislý proud paliva.

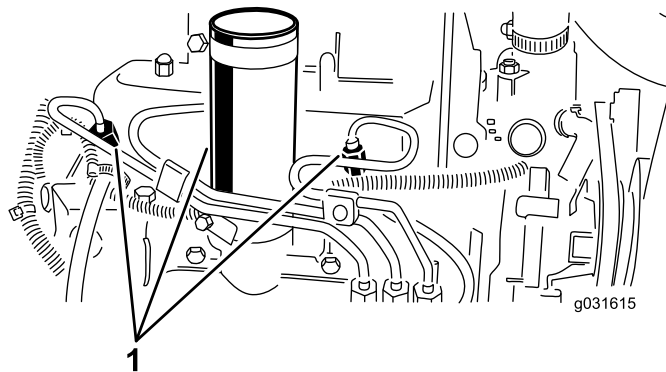
6. Utáhněte šroub a otočte klíčkem do VYPNUTÉ polohy.

**Poznámka:** Po provedení uvedeného postupu by měl motor normálně nastartovat. Pokud však motor nenastartuje, mohlo dojít k zachycení vzduchu mezi vstřikovacím čerpadlem a vstřikovači; viz [Odvzdušnění vstřikovačů \(strana 44\)](#).

## Odvzdušnění vstřikovačů

**Poznámka:** Tento postup používejte pouze tehdy, pokud jste palivový systém odvzdušnili běžným postupem a motor přesto nelze nastartovat; viz [Odvzdušnění palivové soustavy \(strana 44\)](#).

1. Povolte přípojku potrubí k sestavě trysky č. 1 a držáku ([Obrázek 52](#)).



Obrázek 52

1. Vstřikovače paliva
2. Posuňte škrticí klapku do polohy pro RYCHLÝ běh.
3. Otočte klíčem zapalování do polohy START a sledujte průtok paliva kolem přípojky.  
**Poznámka:** Otočte klíčkem do VYPNUTÉ polohy, jakmile bude průtok souvislý.
4. Přípojku potrubí bezpečně utáhněte.
5. Opakujte postup u zbývajících trysek.

# Údržba elektrického systému

## Bezpečnost při práci s elektrickým systémem

- Před opravou stroje odpojte akumulátor. Jako první odpojte zápornou svorku a pak teprve kladnou svorku. Jako první připojte kladnou svorku a pak teprve zápornou svorku.
- Akumulátor dobíjejte v dobře větraném otevřeném prostoru a v dostatečné vzdálenosti od zdroje jiskření nebo ohně. Před připojením nebo odpojením akumulátoru nejprve odpojte nabíječku. Noste ochranný oděv a používejte izolované nářadí.

### DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

#### CALIFORNIA

#### Důležité upozornění, poučka 65

Póly akumulátoru, svorky a související příslušenství obsahují olovo a sloučeniny olova, což jsou chemické látky, které jsou ve státě Kalifornie známy jako látky způsobující rakovinu a poškozující reprodukční systém. Po manipulaci s akumulátorem si umyjte ruce.

## Údržba akumulátoru

**Servisní interval:** Po každých 25 hodinách provozu—Zkontrolujte hladinu elektrolytu. (V případě odstavení stroje provádějte kontrolu každých 30 dnů.)

Hladinu elektrolytu v akumulátoru udržujte ve správné výši a horní část akumulátoru uchovávejte v čistotě. Pokud skladujete stroj na místech s vysokými teplotami, akumulátor se vybije mnohem rychleji, než pokud by byl stroj uložen na chladném místě.

Udržujte hladinu v článcích pomocí destilované nebo demineralizované vody. Nenaplňujte články nad úroveň rozděleného prstence uvnitř článku. Namontujte uzávěry plnicích otvorů tak, aby větrací otvory byly otočeny dozadu (směrem k palivové nádrži).

### ⚠ NEBEZPEČÍ

Elektrolyt akumulátoru obsahuje kyselinu sírovou, která je v případě požití smrtelně jedovatá a může způsobit velmi vážné popáleniny.

- Nepožívejte elektrolyt a dbejte, aby nepřišel do styku s pokožkou a nepotřísnil oči ani oděv. Chraňte si oči brýlemi a ruce gumovými rukavicemi.
- Akumulátor doplňujte na místě, kde je vždy k dispozici čistá voda pro opláchnutí pokožky.

Horní část akumulátoru udržujte v čistotě pravidelným umýváním pomocí kartáče namočeného v amoniaku nebo roztoku jedlé sody. Po čištění opláchněte horní plochu akumulátoru vodou. Během čištění akumulátoru neodstraňujte uzávěry plnicích otvorů.

Kabely akumulátoru musí být těsně upevněny ke svorkám, aby byl zajištěn dostatečný elektrický kontakt.

### ⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Nesprávné vedení kabelů akumulátoru by mohlo zapříčinit jiskření a způsobit poškození traktoru a kabelů. Jiskry by mohly zapříčinit explozi plynů z akumulátoru a následné poranění osob.

- **Vždy odpojujte** nejprve kabel ze záporného vývodu akumulátoru (černý) a teprve potom kabel z kladného vývodu akumulátoru (červený).
- **Vždy připojujte** nejdříve kabel z kladného vývodu akumulátoru (červený) a teprve potom kabel ze záporného vývodu (černý).

Pokud se na svorkách vyskytne koroze, odpojte kabely (záporný kabel (-) nejdříve) a oškrábejte zvlášť svorky a kontakty. Připojte kabely (nejdříve kladný kabel (+)) a potřete svorky vazelínou.

## Údržba pojistek

Pojistky elektrické soustavy stroje se nacházejí pod krytem konzoly.

Pokud se stroj zastaví nebo má jiné problémy elektrického systému, zkontrolujte pojistky. Uchopte jednotlivé pojistky jednu za druhou, postupně je vyjměte a zkontrolujte, zda nejsou spálené.

**Důležité:** Pokud potřebujete pojistku vyměnit, použijte vždy stejný typ o stejném jmenovitém proudu, jako má nahrazovaná pojistka, jinak může dojít k poškození elektrického systému. Na štítku

vedle pojistek naleznete grafické znázornění všech pojistek a jejich proudové hodnoty.

**Poznámka:** Pokud dochází k častému spálení pojistky, pravděpodobně došlo ke zkratu v elektrickém systému a je nutný servisní zákrok provedený kvalifikovaným servisním technikem.

## Údržba hnací soustavy

### Kontrola tlaku v pneumatikách

**Servisní interval:** Při každém použití nebo denně

#### **⚠ NEBEZPEČÍ**

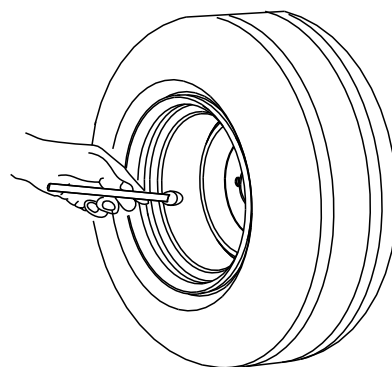
Při nízkém tlaku v pneumatikách se snižuje stabilita stroje ve svahu. V takovém případě hrozí převrácení stroje, které může způsobit zranění či smrt.

**Pneumatiky nepodhušťujte.**

Správný tlak vzduchu v pneumatikách je 0,97 až 1,24 bar, viz [Obrázek 53](#).

**Důležité:** Ve všech pneumatikách udržujte odpovídající tlak; zajistíte tak kvalitní sekání a správnou činnost stroje.

**Před použitím stroje zkontrolujte tlak vzduchu ve všech pneumatikách.**



G001055

g001055

**Obrázek 53**

### Kontrola utahovacího momentu matic kol

**Servisní interval:** Po první hodině

Po prvních 10 hodinách

Po každých 200 hodinách provozu

Matice kol utáhněte na utahovací moment 61 až 88 N·m.

## ⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

V případě nedodržení správného utažení matic kol může dojít ke zranění osob.

Matice kol utáhněte na správný utahovací moment.

## Seřízení pohonu pojezdu pro neutrální polohu

Pokud se stroj pohybuje, když je pedál ovládání pojezdu v NEUTRÁLNÍ poloze, seřídte vačkový mechanismus ovládání pojezdu.

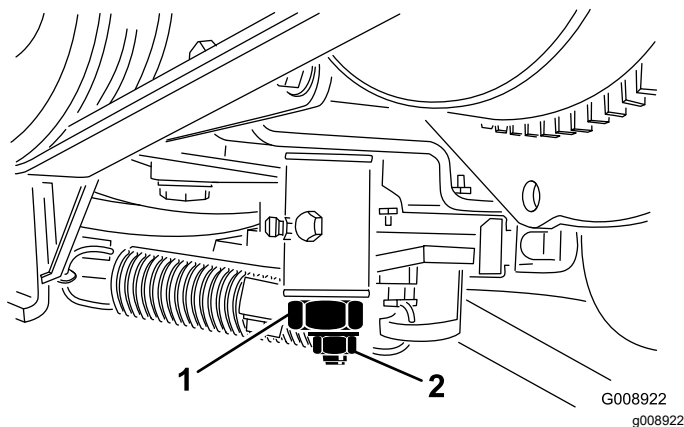
1. Odstavte stroj na rovném povrchu, snižte žací jednotky, zatáhněte parkovací brzdu, vypněte motor a vyjměte klíč ze spínače zapalování.
2. Založte přední a zadní kola na jedné straně klíny.
3. Zvedněte protilehlé přední a zadní kolo nad zem a podepřete rám podpěrnými bloky.

## ⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Pokud stroj není řádně podepřen, může dojít k jeho náhodnému pádu a zranění osoby pod ním.

**Přední a zadní kolo musí být zvednuto nad zem, jinak během seřizování dojde k pohybu stroje.**

4. Povolte pojistnou matici vačkového mechanismu pro seřízení pohonu (Obrázek 54).



Obrázek 54

1. Vačka pro seřízení pohonu    2. Pojistná matice

## ⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Motor musí být spuštěn, abyste mohli provést konečné nastavení vačky pro seřízení pohonu. Při kontaktu s horkými nebo pohybujícími se částmi může dojít ke zranění osob.

Nepřibližujte ruce, nohy, obličej ani jiné části těla k tlumiči výfuku, jiným horkým částem motoru ani rotujícím částem.

5. Nastartujte motor a otáčením šestihranným koncem vačky oběma směry určete střední polohu neutrálního pásma.
6. Zajistěte seřízení utažením pojistné matice.
7. Vypněte motor.
8. Odstraňte podpěry a spusťte stroj na zem. Proveďte zkoušku pojezdu stroje a přesvědčte se, zda nedochází k pohybu, když je pedál ovládání pojezdu v neutrální poloze.

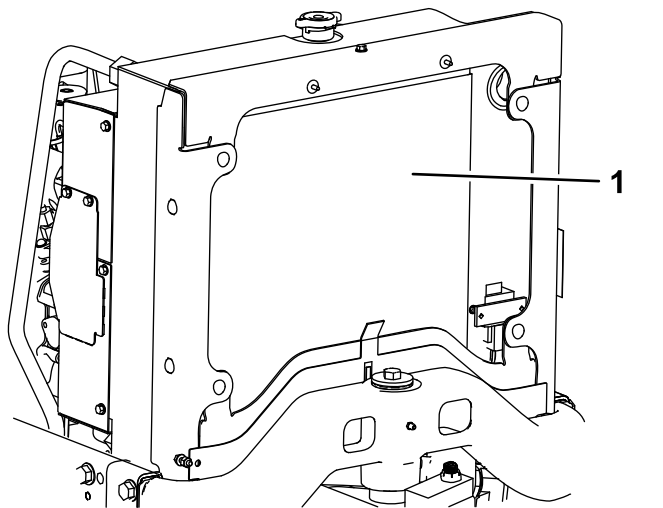
# Údržba chladicího systému

## Bezpečnost při práci s chladicím systémem

- Při požití chladicí kapaliny motoru hrozí otrava; uchovávejte mimo dosah dětí a zvířat.
- Vypuštění horké chladicí kapaliny pod tlakem nebo kontakt s horkým chladičem a okolními částmi mohou způsobit vážná popálení.
  - Před otevřením uzávěru chladiče nechejte motor vychladnout po dobu alespoň 15 minut.
  - Při otvírání uzávěru chladiče použijte hadr a uzávěr otevírejte pomalu, aby mohla uniknout pára.

## Kontrola chladicí soustavy

**Servisní interval:** Při každém použití nebo denně  
Odstraňte veškeré nečistoty z chladiče (Obrázek 55).



Obrázek 55

1. Chladič

Chladič čistěte každou hodinu, pokud jsou podmínky extrémně prašné a při velkém znečištění, viz [Vyčištění chladicího systému \(strana 49\)](#).

Chladicí soustava je naplněna roztokem vody a celoroční nemrznoucí směsí etylenglykolu v poměru 50/50. Kontrolujte hladinu chladicí kapaliny na začátku každého dne před spuštěním motoru.

Objem chladicí soustavy je přibližně 5,7 l.

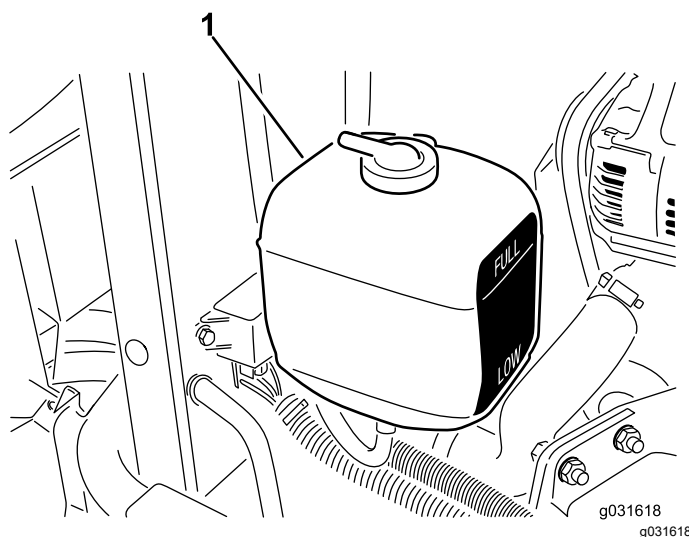
## ⚠ VÝSTRAHA

Pokud motor běžel, může natlakovaná horká chladicí kapalina uniknout a způsobit popáleniny.

- Neotevírejte uzávěr chladiče při běžícím motoru.
- Při otvírání uzávěru chladiče použijte hadr a uzávěr otevírejte pomalu, aby mohla uniknout pára.

1. Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny v expanzní nádrži (Obrázek 56).

**Poznámka:** Když je motor studený, musí být hladina chladicí kapaliny přibližně uprostřed mezi značkami na boku nádrže.



Obrázek 56

1. Expanzní nádrž
- 
2. Pokud je hladina chladicí kapaliny nízká, sejměte uzávěr expanzní nádrže a doplňte systém.
- Poznámka:** Nádrž nepřepĺňujte.
3. Nasadte uzávěr expanzní nádrže.

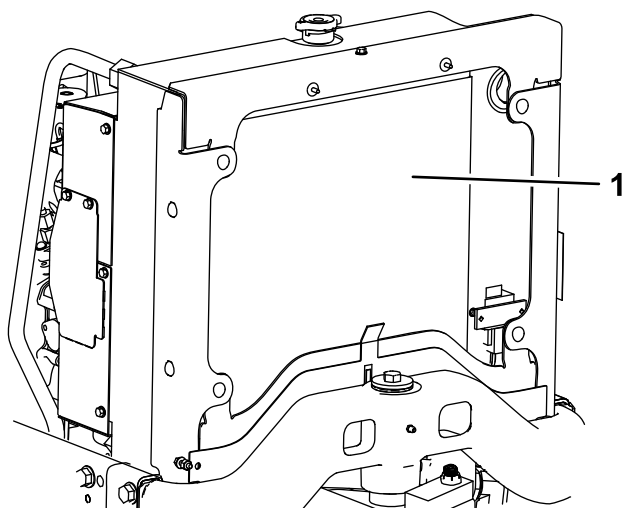
# Vyčištění chladicího systému

**Servisní interval:** Při každém použití nebo denně

1. Vypněte motor a zvedněte kapotu.
2. Důkladně odstraňte všechny nečistoty z motorového prostoru.
3. Použitím stlačeného vzduchu vyfoukejte nečistoty z přední strany chladiče směrem dozadu.
4. Vyčistěte chladič ze zadní strany a proud směřujte směrem k přední části.

**Poznámka:** Postup několikrát zopakujte, dokud se neodstraní všechny zbytky trávy a nečistoty.

**Důležité:** Čištění chladiče vodou vede k rychlejšímu vzniku koroze a poškození součástí a také ke stlačení nečistot.



Obrázek 57

1. Chladič

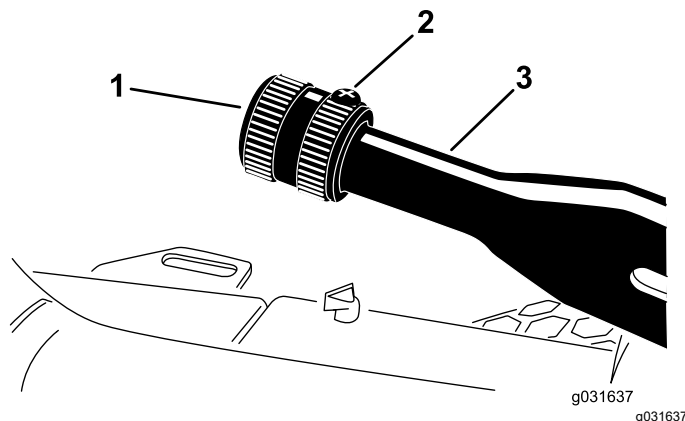
5. Zavřete a zajistěte kapotu na západku.

# Údržba brzd

## Seřízení parkovací brzdy

**Servisní interval:** Po každých 200 hodinách provozu—Zkontrolujte seřízení parkovací brzdy.

1. Uvolněte stavěcí šroub připevňující kolečko k páce parkovací brzdy (Obrázek 58).



Obrázek 58

1. Knoflík
2. Stavěcí šroub
3. Páka parkovací brzdy

2. Otáčejte kolečkem, dokud nedosáhnete síly 133 až 156 Nm potřebné k ovládání páky.
3. Utáhněte stavěcí šroub.

# Údržba řemenů

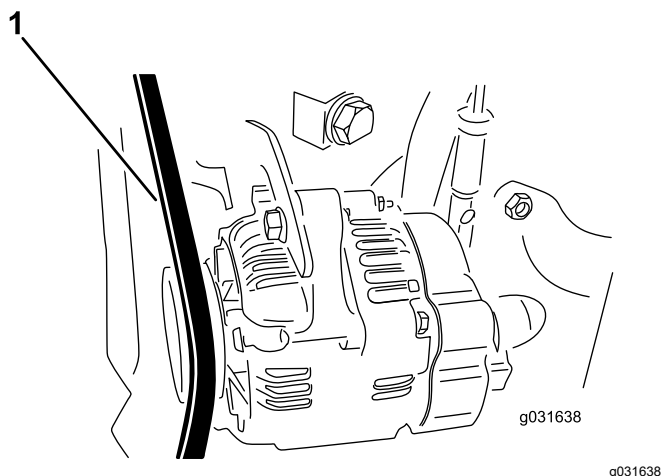
## Servis řemenů motoru

**Servisní interval:** Po prvních 10 hodinách—Zkontrolujte stav a napnutí všech řemenů.

Po každých 100 hodinách provozu—Zkontrolujte stav a napnutí všech řemenů.

## Kontrola napnutí řemene alternátoru

1. Otevřete kapotu.
2. Středovou část řemene alternátoru mezi řemenicemi zatíže silou 30 N (**Obrázek 59**).



**Obrázek 59**

1. Řemen alternátoru

## Výměna řemene hydrostatického pohonu

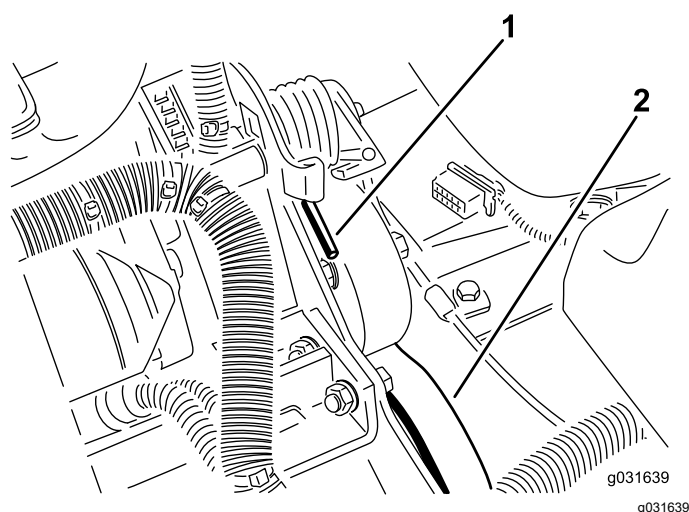
1. Nasadte nástrčkový klíč nebo malou trubku na konec pružiny napínající řemen.

### ▲ VÝSTRAHA

**Napínací pružina řemene je velmi zatížena a v případě jejího nesprávného uvolnění hrozí nebezpečí zranění.**

**Při uvolňování napnutí pružiny a výměně řemene si počínejte opatrně.**

2. Ztlačení konce pružiny dolů a dopředu pružinu uvolněte z držáku a povolte její napnutí (**Obrázek 60**).



**Obrázek 60**

1. Konec pružiny
2. Řemen hydrostatického pohonu

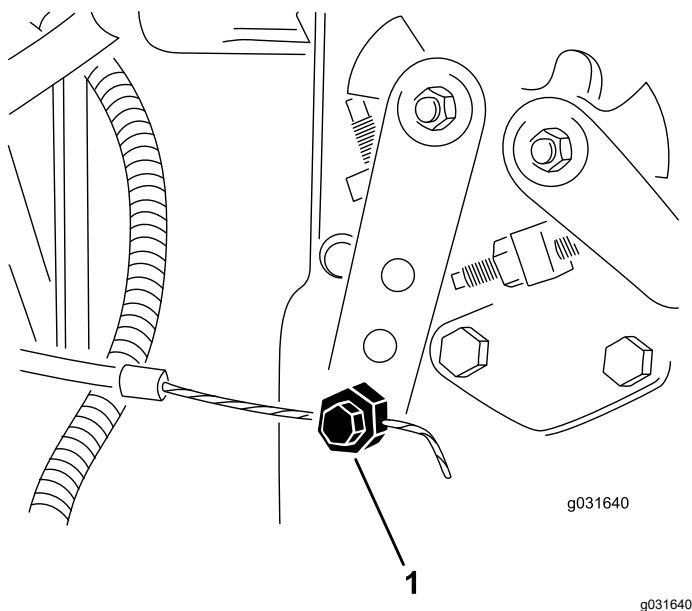
3. Pokud se řemen neprohne o 11 mm, napněte jej podle následujícího postupu.
  - A. Povolte šroub upevňující držák k motoru a šroub upevňující alternátor k držáku.
  - B. Mezi alternátor a motor zasuňte páčidlo a páčením vychylte alternátor.
  - C. Jakmile dosáhnete správného napnutí, zajistěte seřízenou polohu utažením šroubu alternátoru a šroubu držáku.

3. Nasadte řemen zpět.
4. Napnutí pružiny proveďte opačným postupem.

# Údržba ovládacích prvků

## Seřízení škrticí klapky

1. Přesuňte páku škrticí klapky dozadu až na doraz k výřezu v ovládacím panelu.
2. Povolte konektor kabelu škrticí klapky na ramenu páky čerpadla vstřikování (Obrázek 61).



Obrázek 61

1. Rameno páky čerpadla vstřikování

3. Přidržte rameno páky čerpadla vstřikování k dorazu pro nízké volnoběžné otáčky a utáhněte spojku lanka.
4. Povolte šrouby upevňující ovladač škrticí klapky k ovládacímu panelu.
5. Zatlačte ovládací páku škrticí klapky do krajní přední polohy.
6. Posuňte dorazovou desku tak, aby se dotýkala páky škrticí klapky, a utáhněte šrouby, které upevňují ovladač škrticí klapky k ovládacímu panelu.
7. Pokud během provozu nezůstává škrticí klapka na místě, utáhněte pojistnou matici sloužící k nastavení třecího prvku páky škrticí klapky na utahovací moment 5 až 6 N·m.

**Poznámka:** Maximální síla nutná k ovládání páky škrticí klapky by měla být 27 N·m.

# Údržba hydraulického systému

Nádrž je při výrobě naplněna přibližně 13,2 litry vysoce kvalitní hydraulické kapaliny. **Zkontrolujte hladinu hydraulické kapaliny před prvním nastartováním motoru a poté každý den.** Doporučujeme používat hydraulickou kapalinu **Toro Premium All Season Hydraulic Fluid** (dodávána v 19litrových kbelících nebo 209litrových sudech. Objednací čísla získáte v katalogu dílů nebo od distributora společnosti Toro.)

Alternativní kapaliny: Není-li k dispozici kapalina Toro, lze použít jiné kapaliny, pokud splňují veškeré následující materiálové vlastnosti a oborové specifikace. Nepoužívejte syntetickou kapalinu. Požádejte místního prodejce maziv o doporučení vhodného výrobku.

**Poznámka:** Společnost Toro nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené nevhodnými náhražkami, proto používejte jen produkty od osvědčených výrobců, kteří si za svými doporučeními stojí.

**Vysoký index viskozity/Hydraulická kapalina s ochranou proti opotřebení a nízkým bodem tuhnutí, ISO VG 46**

Materiálové vlastnosti:

|                            |                                                     |
|----------------------------|-----------------------------------------------------|
| Viskozita, ASTM D445       | cSt při 40 °C 44 až 48<br>cSt při 100 °C 7,9 až 8,5 |
| Index viskozity ASTM D2270 | 140 až 160                                          |
| Bod tuhnutí, ASTM D97      | -36,6 °C až -45 °C                                  |

Oborové specifikace:

Vickers I-286-S (úroveň kvality), Vickers M-2950-S (úroveň kvality), Denison HF-0

**Důležité:** U kapaliny ISO VG 46 Multigrade byla ověřena optimální výkonnost v širokém rozmezí teplotních podmínek. V případě provozu za stálých vysokých okolních teplot od 18 °C do 49 °C dosáhnete lepšího výkonu použitím hydraulické kapaliny ISO VG 68.

**Hydraulická kapalina Premium Biodegradable Hydraulic Fluid Mobil EAL EnviroSyn 46H**

**Důležité:** Hydraulická kapalina Mobil EAL EnviroSyn 46H je jediná syntetická biologicky odbouratelná kapalina schválená společností Toro. Tato kapalina je kompatibilní s elastomery použitými v hydraulických soustavách společnosti Toro a je vhodná pro široké rozmezí teplot. Tato kapalina je kompatibilní s běžnými minerálními oleji, avšak z důvodu maximální biologické odbouratelnosti a výkonnosti je nutné hydraulickou soustavu důkladně propláchnout běžnou kapalinou. Kapalina k dispozici od prodejce společnosti Mobil v nádobách o objemu 19 l nebo sudech o objemu 209 l.

**Důležité:** Mnohé hydraulické kapaliny jsou téměř bezbarvé, takže je obtížné lokalizovat netěsnosti. Pro hydraulický olej je k dispozici přísada s červeným barvivem v lahvičkách o objemu 20 ml. Jedna lahvička dostačuje pro 15 až 22 l hydraulické kapaliny. Opatřete si díl s objednacím číslem 44-2500 od autorizovaného prodejce Toro.

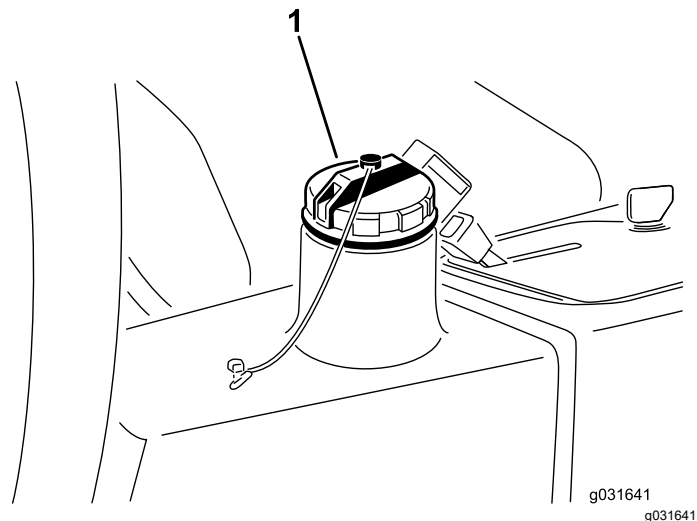
## Bezpečnost při práci s hydraulickým systémem

- Před natlakováním hydraulické soustavy zkontrolujte bezvadný stav všech hydraulických hadic a potrubí a utažení všech hydraulických spojek a přípojek.
- Nepřibližujte tělo a ruce k netěsnícím místům nebo tryskám, ze kterých uniká hydraulická kapalina pod vysokým tlakem.
- K nalezení úniků hydraulické kapaliny použijte karton nebo papír.
- Před prováděním jakékoli práce na hydraulické soustavě bezpečně uvolněte tlak v této soustavě.
- Pokud se kapalina dostane do kůže, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc. Vstříknutou kapalinu musí lékař chirurgicky odstranit do několika hodin.

## Kontrola hydraulické soustavy

**Servisní interval:** Při každém použití nebo denně—Zkontrolujte hladinu hydraulické kapaliny.

1. Provedte veškeré předběžné postupy údržby; viz [Příprava stroje na provedení údržby \(strana 37\)](#).
2. Vyčistěte okolí plnicího hrdla a uzávěru nádrže hydraulické kapaliny ([Obrázek 62](#)).



**Obrázek 62**

1. Uzávěr nádrže hydraulické kapaliny

3. Sejměte uzávěr nádrže hydraulické kapaliny ([Obrázek 62](#)).
4. Vytáhněte měрку z plnicího hrdla a otřete ji čistým hadrem.
5. Zasuňte měрку do plnicího hrdla, poté ji vytáhněte a zkontrolujte hladinu kapaliny.  
**Poznámka:** Hladina kapaliny by měla být do 6 mm od značky na měrci.
6. Pokud je hladina nízká, doplňte odpovídající kapalinu tak, aby hladina dosahovala k HORNÍ značce.
7. Vraťte měрку a uzávěr zpět na plnicí hrdlo.

## Výměna hydraulického filtru

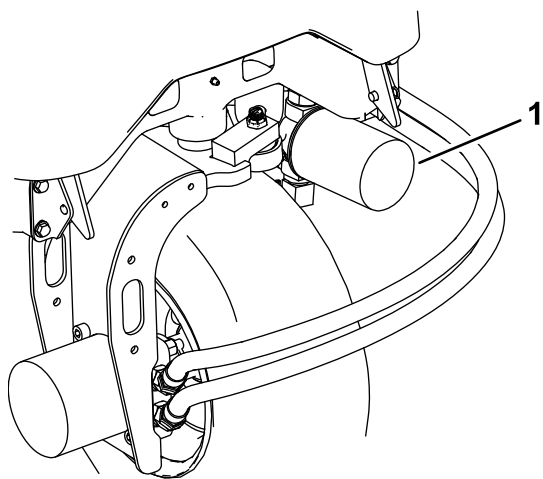
**Servisní interval:** Po prvních 10 hodinách

Po každých 200 hodinách provozu/Každý rok (podle toho, co nastane dříve)

Použijte originální náhradní filtr Toro (obj. č. 86-3010).

**Důležité:** Použití jiného filtru může vyústit v ukončení platnosti záruky na některé součásti.

1. Provedte veškeré předběžné postupy údržby; viz [Příprava stroje na provedení údržby \(strana 37\)](#).
2. Zavěste hadici k montážní desce filtru.
3. Vyčistěte montážní místo filtru, pod filtr umístěte vypouštěcí nádobu a demontujte jej ([Obrázek 63](#)).



**Obrázek 63**

g195308

1. Hydraulický filtr

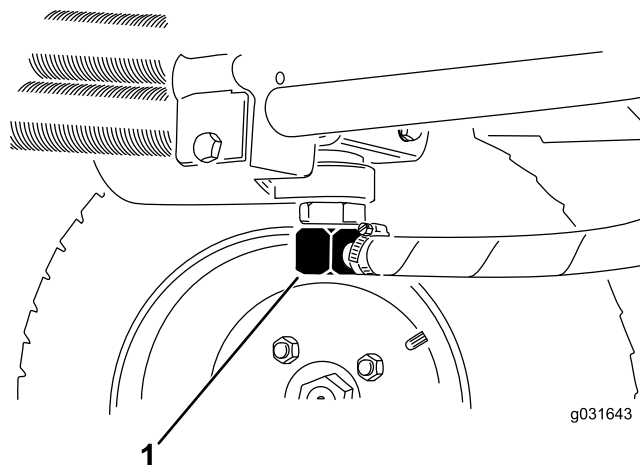
4. Namažte těsnění nového filtru a naplňte filtr hydraulickou kapalinou.
5. Okolí místa montáže filtru musí být čisté. Našroubujte filtr tak, aby se těsnění dotýkalo montážní desky, poté filtr dotáhněte o 1/2 otáčky.
6. Uvolněte hadici z montážní desky filtru.
7. Nastartujte motor a nechte ho pracovat přibližně 2 minuty, aby byl ze systému odveden vzduch.
8. Vypněte motor a zkontrolujte, zda nedochází k úniku kapaliny.

# Výměna hydraulické kapaliny

**Servisní interval:** Po každých 400 hodinách provozu

Pokud je kapalina znečištěná, požádejte místního prodejce Toro o vypláchnutí systému. Znečištěná kapalina má mléčné nebo černé zabarvení.

1. Vypněte motor a zvedněte kapotu.
2. Odpojte hydraulické vedení nebo demontujte hydraulický filtr a nechte hydraulickou kapalinu vytéct do vypouštěcí nádoby ([Obrázek 63](#) a [Obrázek 64](#)).



g031643

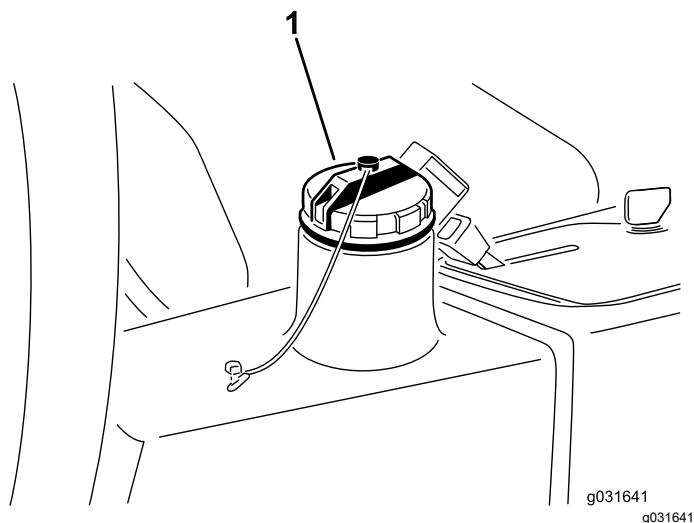
g031643

**Obrázek 64**

1. Hydraulické vedení

3. Jakmile hydraulická kapalina přestane vytékat, připojte hydraulické vedení ([Obrázek 64](#)).
4. Naplňte nádrž ([Obrázek 65](#)) přibližně 13,2 l hydraulické kapaliny; postupujte podle pokynů v části [Kontrola hydraulické soustavy \(strana 52\)](#).

**Důležité:** Používejte pouze určené hydraulické kapaliny. Jiné kapaliny mohou způsobit poškození systému.



**Obrázek 65**

1. Uzávěr hydraulické nádrže

5. Namontujte uzávěr nádrže.
6. Spusťte motor.
7. S použitím všech hydraulických ovládacích prvků rozvedte hydraulickou kapalinu po celém systému a přesvědčte se, zda nedochází k jejímu úniku. Poté vypněte motor.
8. Zkontrolujte hladinu kapaliny a v případě potřeby doplňte hladinu k HORNÍ značce na měrce.

**Poznámka:** Nádrž nepřepĺňujte.

## Kontrola hydraulického potrubí a hadic

**Servisní interval:** Při každém použití nebo denně

Zkontrolujte, zda u hydraulické potrubí a hadic nejsou netěsnosti, zlomené potrubí, volné montážní držáky, opotřebené, volné spoje a narušení vlivem počasí a chemikálií. Před použitím stroje proveďte všechny nezbytné opravy.

## Údržba sekací plošiny

### Bezpečnost týkající se použití žacího nože

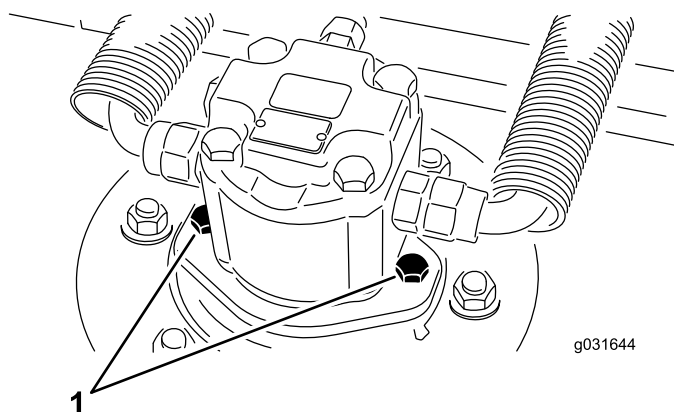
Opotřebený nebo poškozený řezný nůž může prasknout a jeho úlomek může sekačka odmrštit na obsluhu nebo osoby v okolí a způsobit vážné zranění nebo smrt.

- Pravidelně kontrolujte, zda nedošlo k opotřebení či poškození nožů.
- Při kontrole řezných nožů si počínejte opatrně. Před prováděním servisních prací řezné nože zabalte nebo použijte rukavice a postupujte se zvýšenou opatrností. Řezné nože pouze vyměňujte nebo ostřete – nikdy se je nepokoušejte rovnat nebo svařovat.
- U strojů s několika žacími noži buďte opatrní, neboť rotace jednoho nože může způsobit rotaci ostatních nožů.

### Demontáž sekacích plošin od hnací jednotky

1. Proveďte veškeré předběžné postupy údržby; viz [Příprava stroje na provedení údržby \(strana 37\)](#).
2. Demontujte upevňovací šrouby hydromotoru, odpojte a demontujte hydromotor z plošiny ([Obrázek 66](#)).

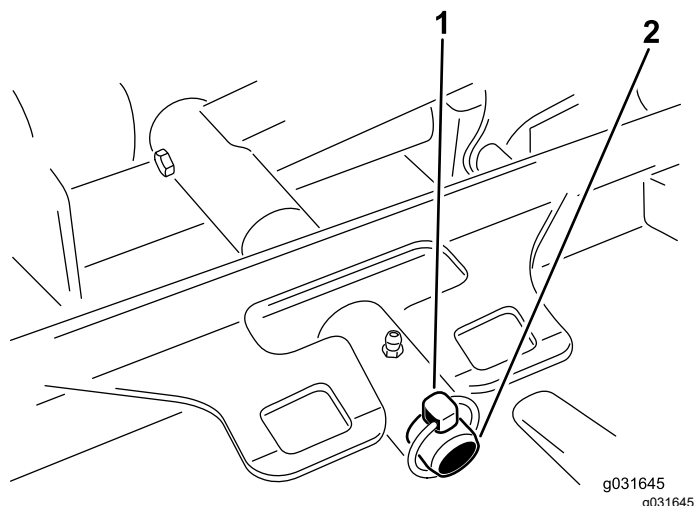
**Důležité:** Zakryjte horní část vřetena, aby nedošlo k jeho znečištění.



**Obrázek 66**

1. Upevňovací šrouby motoru

3. Odstraňte pojistný kolík nebo přídržnou matici upevňující rám nosné sestavy plošiny k otočnému čepu zvedacího ramena ([Obrázek 67](#)).



**Obrázek 67**

1. Pojistný kolík
2. Otočný čep zvedacího ramena

4. Sekací plošinu odsuňte od hnací jednotky.

## Montáž sekacích plošin k hnací jednotce

1. Proveďte veškeré předběžné postupy údržby; viz [Příprava stroje na provedení údržby \(strana 37\)](#).
2. Umístěte sekací plošinu do polohy před hnací jednotkou.
3. Nasadte rám nosné sestavy plošiny na otočný čep zvedacího ramena a zajistěte jej pomocí pojistného kolíku nebo přídržné matice ([Obrázek 67](#)).
4. S použitím upevňovacích šroubů hydromotoru namontujte hydromotor na plošinu ([Obrázek 66](#)).

**Poznámka:** Zkontrolujte, zda je O-kroužek ve správné poloze a není poškozený.

5. Promažte vřeteno.

## Údržba roviny žacích nožů

Rotační plošina je dodávána s továrním přednastavením výšky sekání 5 cm a roztečí žacích nožů 7,9 mm. Výška sečení vlevo a vpravo je rovněž přednastavena v rozsahu do  $\pm 0,7$  mm od sebe navzájem.

Sekací plošina je zkonstruována tak, aby odolala nárazům žacích nožů, aniž by došlo k deformaci komory. Pokud dojde k nárazu do pevného předmětu, zkontrolujte, zda není žací nůž poškozen a zda je rovina žacích nožů přesná.

## Kontrola roviny žacích nožů

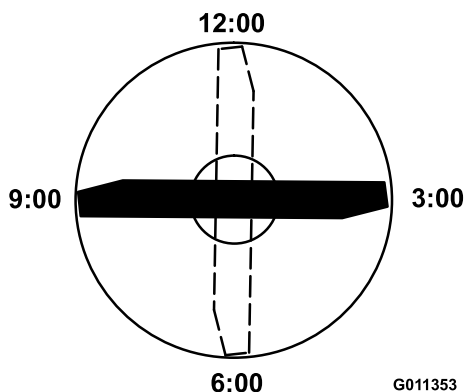
1. Demontujte hydraulický motor ze sekací plošiny a vyjměte sekací plošinu ze sekačky.

**Poznámka:** Použijte zvedák (nebo alespoň dvě osoby) a umístěte sekací plošinu na rovný stůl.

2. Označte konec žacího nože značkovačem nebo tužkou.

**Poznámka:** Pomocí tohoto konce žacího nože pak zkontrolujte všechny výšky.

3. Umístěte ostří označeného konce žacího nože do polohy 12 hodin (přímo dopředu ve směru sekání) a změřte výšku od stolu k ostří žacího nože ([Obrázek 68](#)).



Obrázek 68

4. Otočte označený konec žacího nože do polohy 3 hodiny a 9 hodin a změřte výšku (Obrázek 68).
5. Srovnajte naměřenou výšku v poloze 12 hodin s nastavením výšky sekání.

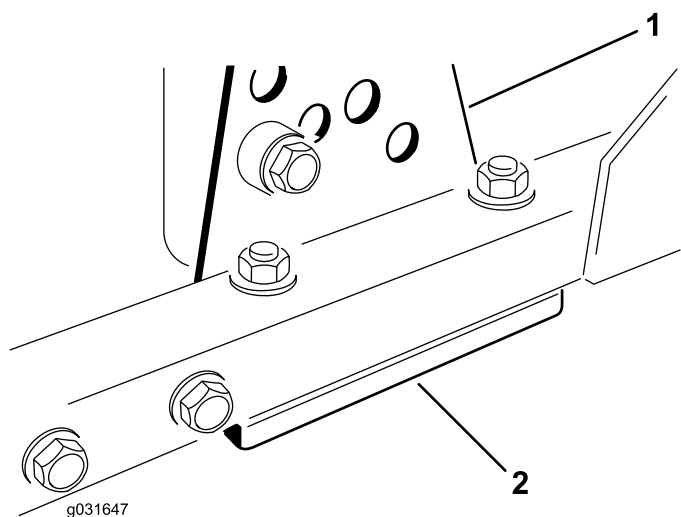
**Poznámka:** Musí být v rozmezí do 0,7 mm. Výška v poloze 3 hodiny a 9 hodin musí být o  $3,8 \pm 2,2$  mm vyšší než nastavení v poloze 12 hodin a rozdíl mezi oběma hodnotami musí být do 2,2 mm.

Pokud některá z naměřených hodnot neodpovídá specifikaci, přejděte k části [Seřízení roviny žacích nožů](#) (strana 56).

## Seřízení roviny žacích nožů

Začněte seřízením vpředu (vždy vyměřujte pouze jeden držák).

1. Demontujte držák pro nastavení výšky sekání (přední vlevo nebo vpravo) z rámu plošiny (Obrázek 69).



Obrázek 69

1. Držák pro nastavení výšky sekání
2. Vymezovací podložky sekání

2. Nastavte vymezovací podložky o velikosti 1,5 mm a/nebo 0,7 mm mezi rám plošiny a držák, abyste dosáhli požadovaného nastavení výšky (Obrázek 69).
3. Namontujte držák pro nastavení výšky sekání k rámu plošiny a zbývající vymezovací podložky umístěte pod držák nastavení výšky sekání (Obrázek 69).
4. Upevněte šroub s vnitřním šestihranem, rozpěrku a přírubovou matici.

**Poznámka:** Šroub s vnitřním šestihranem a rozpěrka jsou spojeny prostředkem Loctite, aby nedošlo k pádu rozpěrky dovnitř rámu plošiny.

5. Zkontrolujte nastavení výšky v poloze 12 hodin a podle potřeby seřídte.
6. Určete, zda je nutné nastavit pouze jeden, nebo oba (vpravo a vlevo) držáky pro nastavení výšky.

**Poznámka:** Pokud je strana v poloze 3 hodiny nebo 9 hodin o 1,6 až 6,0 mm vyšší než nová výška vpředu, není seřízení pro danou stranu nutné. Seřídte druhou stranu v rámci rozsahu  $\pm 2,2$  mm vzhledem ke správné straně.

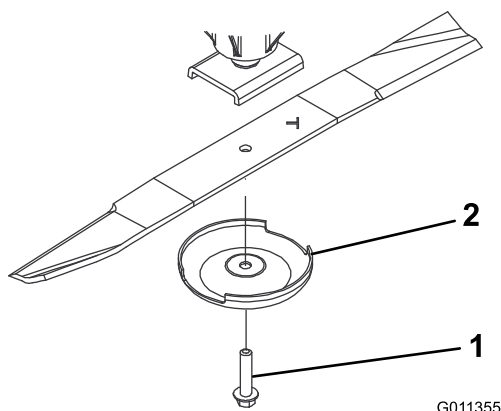
7. Seřídte držák pro nastavení výšky sekání vpravo a vlevo opakováním kroků 1 až 3.
8. Utáhněte vratové šrouby a přírubové matice.
9. Zkontrolujte výšku v poloze 12, 3 a 9 hodin.

## Údržba žacích nožů

### Demontáž žacích nožů

Žací nůž je nutné vyměnit, pokud narazí do pevného předmětu, pokud není vyvážený nebo je ohnutý. Používejte vždy originální náhradní nože Toro, abyste zajistili bezpečnost a optimální výkonnost. Nikdy nepoužívejte náhradní nože jiných výrobců - jejich použití může být nebezpečné.

1. Proveďte veškeré předběžné postupy údržby; viz [Příprava stroje na provedení údržby](#) (strana 37).
2. Podložte sekací plošinu, aby nemohla spadnout.
3. S použitím hadru nebo silně polstrovaných rukavic uchopte konec žacího nože a demontujte šroub žacího nože, ochranný kryt a žací nůž z dřívku vřetene (Obrázek 70).



**Obrázek 70**

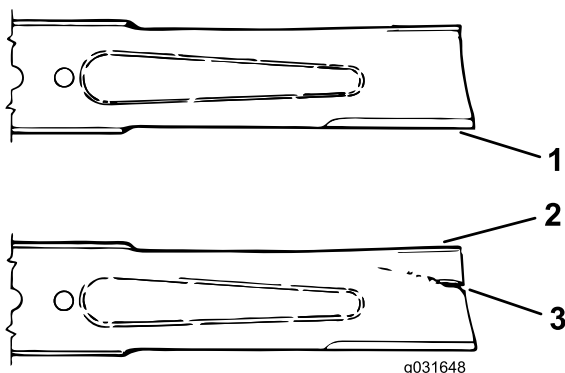
1. Šroub žacího nože
2. Ochranný kryt

4. Namontujte žací nůž hřbetem směrem k sekací plošině s ochranným krytem a šroubem žacího nože (**Obrázek 70**).
5. Utáhněte šroub žacího nože na utahovací moment 115–149 Nm.

## Kontrola a broušení žacího nože

1. Provedte veškeré předběžné postupy údržby; viz [Příprava stroje na provedení údržby \(strana 37\)](#).
2. Podložte sekací plošinu, aby nemohla spadnout.
3. Pečlivě zkontrolujte ostří žacích nožů, zejména v místech, kde se setkávají ploché a zakřivené části (**Obrázek 71**).

**Poznámka:** Jelikož písek a abrazivní materiál mohou obrousovat kov, který spojuje ploché a zakřivené části žacího nože, je nutné žací nůž před použitím stroje kontrolovat. Pokud si všimnete, že je nůž opotřeben, vyměňte jej, viz [Demontáž žacích nožů \(strana 56\)](#).

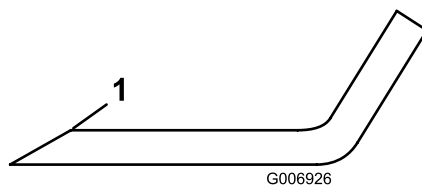


**Obrázek 71**

1. Řezná hrana (ostří)
2. Hřbet
3. Poškozené místo (opotřebení, drážka nebo prasklina)

4. Zkontrolujte ostří všech žacích nožů. Pokud jsou ostří otupená nebo nerovná, nabruse je. Briste pouze horní část ostří a udržujte původní úhel sekání, abyste zachovali ostrost (**Obrázek 72**).

**Poznámka:** Vyvážení nože se neporuší, pokud uberete z obou ostří stejné množství materiálu.



**Obrázek 72**

1. Briste pouze pod tímto úhlem.

5. Chcete-li zkontrolovat, zda je žací nůž rovnoběžný a plochý, položte jej na rovný povrch a zkontrolujte jeho konce.

**Poznámka:** Konce žacího nože musí být o něco níže než střed a ostří musí být níže než pata nože. Takový žací nůž zajišťuje kvalitní sekání a vyžaduje minimální výkon motoru. Vyměnit je však třeba žací nůž, jehož konce jsou výše než střed nebo jehož ostří je výše než pata, protože nůž je ohnutý či deformovaný.

6. Namontujte žací nůž hřbetem směrem k sekací plošině s ochranným krytem a šroubem žacího nože.
7. Utáhněte šroub žacího nože na utahovací moment 115–149 Nm.

# Kontrola doby zastavení žacích nožů

**Servisní interval:** Při každém použití nebo denně

Žací nože sekací plošiny se musí zcela zastavit do 7 sekund po vypnutí sekací plošiny.

**Poznámka:** Plošiny je třeba spustit na čistou plochu trávníku nebo na pevný povrch, aby nedošlo k vymrštění prachu a nečistot.

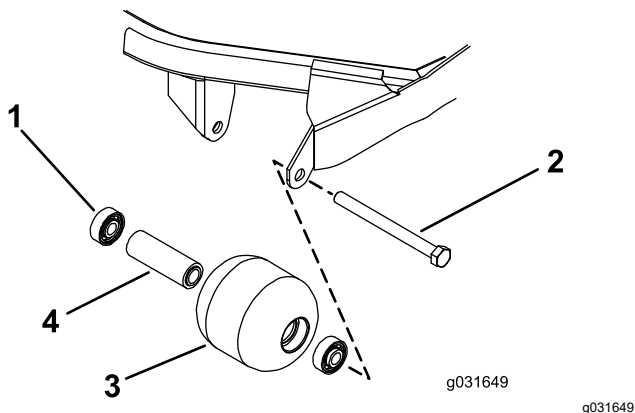
Při kontrole doby zastavení musí druhá osoba stát vzadu alespoň 6 m za plošinou a sledovat žací nože jedné ze sekacích plošin. Vypněte sekací plošinu a zaznamenejte dobu, za kterou se žací nože zcela zastaví. Pokud je tato doba delší než 7 sekund, je nutné seřízení brzdného ventilu. O pomoc při seřízení požádejte místního prodejce Toro.

## Údržba předního válce

U předního válce zkontrolujte, zda nedošlo k opotřebení, nadměrnému chvění či váznutí. Opravte nebo vyměňte válec nebo díly, pokud u některých zjistíte nežádoucí stav.

## Demontáž předního válce

1. Vyšroubujte montážní šroub válce (Obrázek 73).



Obrázek 73

- |                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| 1. Ložisko        | 3. Přední válec     |
| 2. Montážní šroub | 4. Rozpěrka ložisek |

2. Vsuňte průbojník přes konec pouzdra válce a vytlačte opačné ložisko ven střídavým klepáním na opačnou stranu vnitřního kroužku ložiska.

**Poznámka:** Mělo by dojít k odkrytí 1,5 mm okraje vnitřního kroužku.

3. Vytlačte ven druhé ložisko.
4. Zkontrolujte, zda nedošlo k případnému poškození pouzdra válce, ložisek a rozpěrky ložisek (Obrázek 73).

**Poznámka:** Vyměňte poškozené součásti a namontujte přední válec.

## Montáž předního válce

1. Zatlačte pouze na vnější kroužek nebo rovnoměrně na vnitřní i vnější kroužek. Zatlačte první ložisko do pouzdra válce (Obrázek 73).

**Poznámka:** Zatlačte pouze na vnější kroužek nebo rovnoměrně na vnitřní i vnější kroužek.

2. Vložte rozpěrný kroužek (Obrázek 73).
3. Zatlačte pouze na vnější kroužek nebo rovnoměrně na vnitřní i vnější kroužek. Zatlačte druhé ložisko do pouzdra válce, dokud nepříjde do styku s rozpěrným kroužkem (Obrázek 73).
4. Namontujte sestavu válce do rámu plošiny.

**Důležité:** Upevnění sestavy válce s mezerou větší než 1,5 mm vytváří postranní tlak na ložisko a může vést k předčasnému zadření ložiska.

5. Ověřte, zda mezi sestavou válce a montážními držáky na rámu plošiny není mezera větší než 1,5 mm.

**Poznámka:** Pokud je mezera větší než 1,5 mm, vyplňte místo dostatečným počtem podložek o průměru 16 mm.

6. Šrouby utáhněte na utahovací moment 108 N·m.

# Uskladnění

## Skladování akumulátoru

Pokud bude stroj odstaven déle než 30 dnů, vyjměte akumulátor a plně jej nabijte. Uložte akumulátor v chladném prostředí, aby nedocházelo k jeho rychlému vybití. Aby nedošlo ke zmrznutí akumulátoru, ujistěte se, že je zcela nabitý. Specifická hustota elektrolytu plně nabitého akumulátoru je 1,265 až 1,299.

## Příprava před dlouhodobým odstavením

Tato opatření proveďte vždy, když stroj odstavujete na dobu delší než 30 dnů.

## Příprava hnací jednotky

1. Pečlivě očistěte hnací jednotku, žací jednotky a motor.
2. Zkontrolujte tlak v pneumatikách; viz [Kontrola tlaku v pneumatikách \(strana 46\)](#).
3. Zkontrolujte, zda nejsou uvolněné upevňovací prvky; podle potřeby je utáhněte.
4. Namažte nebo potřete olejem všechny maznice a otočné čepy, viz [Mazání ložisek a pouzder \(strana 38\)](#).

**Poznámka:** Přebytečné mazivo utřete.

5. Lehce přebruste a přelakujte poškrábané, popraskané nebo zkorodované lakované plochy.

**Poznámka:** Opravte všechny důlky v kovovém plášti.

6. Následujícím způsobem proveďte údržbu akumulátoru a kabelů:
  - A. Sejměte svorky akumulátoru z vývodů akumulátoru.
  - B. Vyjměte akumulátor.
  - C. Před uskladněním a pak každých 60 dnů akumulátor pomalu nabíjejte po dobu 24 hodin, aby nedošlo k vylučování síranu olovnatého.

Aby nedošlo ke zmrznutí akumulátoru, ujistěte se, že je zcela nabitý. Specifická hustota elektrolytu plně nabitého akumulátoru je 1,265 až 1,299.
  - D. Akumulátor, svorky a vývody očistěte kovovým kartáčem a roztokem jedlé sody.
  - E. Na svorky kabelů a vývody akumulátoru naneste tenkou vrstvu maziva Grafo 112X

(obj. č. Toro 505-47) nebo vazelíny, abyste zabránili korozi.

- F. Uložte akumulátor na polici nebo ve stroji, a to na chladném místě. Ponechte kabely odpojené, pokud je akumulátor uložen na stroji.

## Příprava motoru

1. Vypust'íte motorový olej z olejové vany a nasad'íte vypoušt'ecí zátku.
2. Demontujte a namontujte nový olejový filtr.
3. Naplňte motor přibližně 3,8 l motorového oleje SAE 15W-40.
4. Nastartujte motor a nechejte jej běžet přibližně 2 minuty ve volnoběžných otáčkách.
5. Vypněte motor.
6. Důkladně vypust'íte veškeré palivo z palivové nádrže, potrubí palivové soustavy, palivového filtru a odlučovače vody.
7. Propláchněte palivovou nádrž čerstvou čistou motorovou naftou.
8. Utáhněte všechny spojky palivové soustavy.
9. Pečlivě vyčistěte sestavu vzduchového filtru a proveďte jeho údržbu.
10. Vstup vzduchového filtru a výstup výfuku utěsněte voděodolnou páskou.
11. Zkontrolujte nemrznoucí směs a doplňte ji podle potřeby v závislosti na očekávané minimální teplotě.

## Příprava sekací plošiny

Pokud je sekací plošina oddělena od hnací jednotky na libovolně dlouhou dobu, nasad'íte zátku vřetena do horní části vřetena, aby bylo vřeteno chráněno před prachem a vodou.

## **Zpráva věnovaná ochraně osobních údajů v Evropě**

Informace shromažďované společností Toro

Společnost Toro Warranty Company (Toro) respektuje soukromí uživatelů. Abychom mohli zpracovat vaše reklamace ze záruky a kontaktovat vás v případě stahování produktu z trhu, prosíme vás, abyste nám sdělili některé své osobní údaje, a to buď přímo, nebo prostřednictvím místního distributora společnosti Toro.

Záruční systém společnosti Toro je hostován na serverech v USA, jejichž zákony na ochranu osobních údajů nemusí poskytovat stejnou ochranu jako zákony ve vaší zemi.

**SDÍLENÍM SVÝCH OSOBNÍCH ÚDAJŮ SOUHLASÍTE SE ZPRACOVÁNÍM TĚCHTO ÚDAJŮ V ROZSAHU VYMEZENÉM TOUTO ZPRÁVOU VĚNOVANOU OCHRANĚ OSOBNÍCH ÚDAJŮ.**

Způsob používání informací ve společnosti Toro

Společnost Toro může využít vaše osobní informace ke zpracování reklamací ze záruky a ke kontaktování vás v případě stahování produktu z trhu. Společnost Toro může poskytnuté údaje předat svým pobočkám, prodejcům nebo dalším obchodním partnerům, pokud to vyžadují uvedené akce. Vaše osobní informace nebudeme prodávat žádné další společnosti. Vyhraujeme si právo zveřejnit osobní údaje za účelem dosažení souladu s platnými zákony a se žádostí příslušných orgánů k řádnému provozování našich systémů, nebo pro ochranu vlastní i dalších uživatelů.

Uchovávání osobních údajů

Osobní údaje uchováváme pouze po dobu nezbytně nutnou pro účely, pro které byly původně shromážděny, nebo pro jiné legitimní účely (například dodržování předpisů), případně do doby vyžadované příslušným zákonem.

Závazek společnosti Toro týkající se bezpečnosti osobních údajů

Abychom ochránili bezpečnost vašich osobních údajů, přijali jsme odpovídající opatření. Společnost také přijala opatření k zajištění přesnosti a aktuálnosti osobních údajů.

Přístup k vašim osobním údajům a jejich oprava

Pokud si přejete zkontrolovat nebo opravit své osobní údaje, kontaktujte nás prosím e-mailem na adrese [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

## **Australský zákon na ochranu spotřebitelů**

Australští zákazníci naleznou podrobné informace o australském zákoně na ochranu spotřebitelů uvnitř balení nebo u místního distributora společnosti Toro.



## Záruka Toro

Dvouletá omezená záruka

### Podmínky a výrobky, na které se záruka vztahuje

Společnost Toro Company a její dceřiná společnost Toro Warranty Company na základě vzájemné dohody nesou společně záruky za případné materiálové či výrobní vady komerčního výrobku společnosti Toro („výrobek“) po dobu dvou let nebo 1 500 provozních hodin\* podle toho, která z možností nastane dříve. Tato záruka se vztahuje na všechny výrobky s výjimkou provzdušňovačů (viz jednotlivé části záruky vztahující se na tyto výrobky). Tam, kde jsou splněny opodstatněné podmínky, opravíme výrobek bezplatně, včetně diagnostiky, práce, dílů a dopravy. Tato záruka začíná běžet v den dodání výrobku původnímu maloobchodnímu odběrateli. \* Výrobek vybavený měřičem provozních hodin.

### Pokyny pro žádost o záruční opravu

Jste-li přesvědčeni, že došlo k naplnění záručních podmínek, musíte tuto skutečnost sdělit distributorovi nebo autorizovanému prodejci komerčních výrobků, od něhož jste výrobek zakoupili. Potřebujete-li pomoc s vyhledáním distributora nebo autorizovaného prodejce komerčních výrobků nebo máte-li dotazy týkající se vašich práv či povinností spojených se zárukou, můžete nás kontaktovat na adrese:

Toro Commercial Products Service Department  
Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196  
  
952-888-8801 nebo 800-952-2740  
E-mail: commercial.warranty@toro.com

### Povinnosti vlastníka

Jako vlastníci výrobku jste odpovědní za provádění nutné údržby a seřizování, jak je uvedeno v příslušné *provozní příručce*. Neprovádění nezbytné údržby a seřizování může být důvodem k zamítnutí reklamace.

### Součásti a úkony, na které se nevztahuje záruka

Ne všechny závady nebo poruchy, které se v záruční době na výrobku vyskytnou, jsou vady na materiálu nebo dílenském zpracování. Záruka se nevztahuje na následující:

- Závady na výrobku, které jsou důsledkem použití jiných náhradních dílů než Toro nebo instalace a používání přídatných nebo upravených zařízení a produktů jiné značky než Toro. Výrobce těchto součástí může poskytnout samostatnou záruku.
- Závady na výrobku, které jsou důsledkem neprovádění doporučené údržby a/nebo seřizování. Neprovádění řádné údržby produktu Toro podle zásad doporučené údržby vyjmenovaných v *provozní příručce* může mít za následek zamítnutí reklamace.
- Závady na výrobku, které jsou důsledkem jeho nesprávného, nedbalého nebo nezodpovědného používání.
- Díly podléhající opotřebení v důsledku používání, nejsou-li tyto díly uznány za vadné. Mezi součásti, u nichž dochází k opotřebení nebo ke spotřebě v rámci běžného provozu výrobku, patří mimo jiné brzdové destičky a obložení, spojkové obložení, žací nože, vřetena, válce a ložiska (utěsněná nebo mazatelná), ploché nože, zapalovací svíčky, řídicí kolečka a jejich ložiska, pneumatiky, filtry, řemeny a některé součásti rozprašovačů, například membrány, trysky, pojistné ventily atd.
- Závady způsobené vnějším vlivem. Vnější vlivy zahrnují kromě jiného počasí, skladovací postupy, kontaminaci, používání neschválených paliv, chladicích kapalin, maziv, přísad, hnojiv, vody, chemikálií atd.
- Závady nebo snížení výkonu způsobené používáním paliv (např. benzínu, motorové nafty nebo bionafty), která nevyhovují příslušným průmyslovým normám.
- Běžný hluk, vibrace, opotřebení a znehodnocení.
- Běžné „opotřebení“ zahrnuje kromě jiného poškození sedadel opotřebením nebo oděrem, odřený lak, poškrábané etikety nebo okna atd.

### Díly

Díly, u nichž je v rámci údržby plánována výměna, jsou kryty zárukou do doby jejich plánované výměny. Díly vyměněné podle této záruky jsou kryty po dobu platnosti záruky na originální výrobek a stávají se

majetkem společnosti Toro. Společnost Toro učiní konečné rozhodnutí o tom, zda bude příslušný díl nebo montážní celek opraven nebo vyměněn. Společnost Toro může k záručním opravám použít repasované díly.

### Záruka poskytovaná na akumulátory s hlubokým cyklem vybití a lithium-iontové akumulátory:

Akumulátor s hlubokým cyklem vybití a lithium-iontové akumulátory mají specifikovaný celkový počet kilowatthodin, které jsou během své životnosti schopny dodat. Způsob provozu, dobíjení a údržby může životnost akumulátoru prodloužit nebo zkrátit. Postupem času se množství užitečné práce v intervalech mezi dobíjením akumulátorů snižuje, až jsou akumulátory zcela vypotřebované. Výměna akumulátorů vypotřebovaných v důsledku běžného provozu je odpovědností majitele výrobku. Během standardní záruční doby může být nutná výměna akumulátoru na náklady majitele. Poznámka (pouze lithium-iontový akumulátor): Na lithium-iontový akumulátor se poskytuje poměrná prodloužená záruka začínající 3. rokem a končící 5. rokem od zakoupení stroje, a to na základě doby provozu a spotřebovaných kilowatthodin. Dodatečné informace naleznete v *provozní příručce*.

### Údržbu hradí majitel

Mezi běžné servisní úkony vyžadované u výrobků značky Toro a prováděné na náklady majitele patří seřizování, mazání, čištění a leštění motoru, výměna filtrů, chladicích kapalin a provádění doporučené údržby.

### Obecné podmínky

Oprava autorizovaným distributorem nebo prodejcem Toro je jediný nápravný prostředek, na který máte podle této záruky nárok.

**Společnosti Toro Company a Toro Warranty Company nejsou odpovědné za nepřímé, náhodné ani následné škody související s používáním výrobků Toro, na něž se vztahuje tato záruka, včetně jakýchkoli nákladů nebo výdajů na zajištění náhradního zařízení nebo servisu během odpovídající doby trvání poruchy nebo nepoužitelnosti výrobku do skončení oprav podle této záruky. S výjimkou níže uvedených emisních záruk, která platí v odpovídajících případech, neexistuje žádná jiná výslovná záruka. Veškeré předpokládané záruky prodejnosti a vhodnosti použití jsou omezeny na dobu trvání této výslovné záruky.**

Některé státy nepovolují vyloučení náhodných nebo následných škod ze záruky nebo omezení doby trvání předpokládané záruky, proto se na vás výše uvedené výjimky a omezení nemusí vztahovat. Tato záruka uděluje specifická zákonná práva, kromě nichž můžete mít i další práva, která se mezi jednotlivými státy liší.

### Poznámka k záruce poskytované na motor:

Systém pro kontrolu emisí v produktu může být pokryt samostatnou zárukou, která splňuje požadavky stanovené americkými organizacemi EPA (U.S. Environmental Protection Agency) a/nebo CARB (California Air Resources Board). Na záruku na systém pro kontrolu emisí se nevztahují výše uvedená omezení týkající se provozních hodin. Podrobnosti naleznete v prohlášení o záruce na systém kontroly emisí, které bylo dodáno s výrobkem nebo je součástí dokumentace výrobce k motoru.

### **Jiné země než USA a Kanada**

Prosíme zákazníky, kteří zakoupili produkty společnosti Toro dovezené z USA či Kanady, aby se spojili s příslušným distributorem (zástupcem) společnosti Toro, který jim poskytne záruční podmínky platné v dané zemi, oblasti nebo státu. Pokud z nějakého důvodu nejste se službami distributora spokojeni nebo je pro vás obtížné získat informace o záruce, obraťte se na dovozce produktů Toro.